



České vydání

Právní předpisy

Ročník 64

26. listopadu 2021

Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Rady (EU) 2021/2061 ze dne 11. listopadu 2021 o rozdělení rybolovných práv stanovených na základě Protokolu o provádění Dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Mauritánskou islámskou republikou v oblasti udržitelného rybolovu (2021–2026) 1
- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/2062 ze dne 23. srpna 2021, kterým se mění nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/2014, kterým se na období 2021–2023 stanoví podrobnosti provádění povinnosti vykládky pro určité druhy rybolovu v Severním moři 4
- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/2063 ze dne 25. srpna 2021, kterým se mění a opravuje nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/2015, kterým se na období 2021–2023 stanoví podrobnosti provádění povinnosti vykládky pro určité druhy rybolovu v západních vodách 6
- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/2064 ze dne 25. srpna 2021, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013, pokud jde o stanovení výjimky *de minimis* z povinnosti vykládky pro rybolov některých druhů žijících při dně v Jaderském moři a jihovýchodní části Středozemního moře 9
- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/2065 ze dne 25. srpna 2021, kterým se stanoví plán výmětů pro rybolov pakambaly velké v Černém moři 14
- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/2066 ze dne 25. srpna 2021, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1022, pokud jde o podrobnosti pro provádění povinnosti vykládky pro některé populace druhů žijících při dně v západním Středozemním moři na období 2022–2024 17
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/2067 ze dne 24. listopadu 2021, kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95, pokud jde o určení reprezentativních cen v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin 22

★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/2068 ze dne 25. listopadu 2021, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o prodloužení doby platnosti schválení účinných látek benfluralin, dimoxystrobin, fluazinam, flutolanil, mekoprop-P, mepikvat, metiram, oxamyl a pyraklostrobin ⁽¹⁾	25
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/2069 ze dne 25. listopadu 2021, kterým se mění příloha VI prováděcího nařízení (EU) 2019/2072, pokud jde o dovoz konzumních brambor z Bosny a Hercegoviny, Černé Hory a Srbska do Unie, a kterým se zrušují prováděcí rozhodnutí 2012/219/EU a (EU) 2015/1199	28
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/2070 ze dne 25. listopadu 2021, kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006, pokud jde o seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy nebo provozním omezením v Unii ⁽¹⁾	31
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/2071 ze dne 25. listopadu 2021, kterým se vývoz některých očkovacích látek a účinných látek používaných pro výrobu těchto očkovacích látek podmiňuje dohledem	52

ROZHODNUTÍ

★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/2072 ze dne 25. listopadu 2021 na podporu budování odolnosti v oblasti biologické bezpečnosti a ochrany prostřednictvím Úmluvy o zákazu biologických a toxinových zbraní	56
★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/2073 ze dne 25. listopadu 2021 na podporu zvýšení operační účinnosti Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) prostřednictvím družicových snímků	65
★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/2074 ze dne 25. listopadu 2021, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2017/2370 na podporu Haagského kodexu chování a na podporu nešíření balistických raket v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení	70
★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/2075 ze dne 25. listopadu 2021, kterým se mění rozhodnutí Rady (SZBP) 2020/979 na podporu vytvoření mezinárodně uznávaného systému pro ověřování řízení zbraní a střeliva podle otevřených mezinárodních norem	72

Opravy

★ Oprava nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1056 ze dne 24. června 2021, kterým se zřizuje Fond pro spravedlivou transformaci (Úř. věst. L 231, 30.6.2021)	74
★ Oprava nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1057 ze dne 24. června 2021, kterým se zřizuje Evropský sociální fond plus (ESF+) a zrušuje nařízení (EU) č. 1296/2013 (Úř. věst. L 231, 30.6.2021)	75

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2021/2061

ze dne 11. listopadu 2021

o rozdělení rybolovných práv stanovených na základě Protokolu o provádění Dohody o partnerství mezi Evropskou unií a Mauritánskou islámskou republikou v oblasti udržitelného rybolovu (2021–2026)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda mezi Evropským společenstvím a Mauritánskou islámskou republikou (dále jen „Mauritánie“) o partnerství v odvětví rybolovu, schválená nařízením Rady (ES) č. 1801/2006 ⁽¹⁾, se prozatímne provádí ode dne 8. srpna 2008. Její protokol, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle dohody a který se prozatímne provádí od téhož dne, byl několikrát nahrazen.
- (2) Platnost stávajícího protokolu končí dne 15. listopadu 2021.
- (3) Dne 8. července 2019 přijala Rada rozhodnutí, kterým zmocnila Komisi k zahájení jednání s Mauritánií za účelem uzavření nové dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a nového protokolu provádějícího tuto dohodu.
- (4) V období od září 2019 do července 2021 proběhlo s Mauritánií osm kol jednání. Tato jednání byla dokončena a Dohoda o partnerství mezi Evropskou unií a Mauritánskou islámskou republikou o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu (dále jen „dohoda o partnerství“) a její prováděcí protokol (dále jen „protokol“) byly parafovány dne 28. července 2021.
- (5) V souladu s rozhodnutím Rady ST 12392/21 ⁽²⁾ byly dohoda o partnerství a prováděcí protokol podepsány dne 15. listopadu 2021.
- (6) Rybolovná práva stanovená v protokolu by měla být rozdělena mezi členské státy po celou dobu provádění protokolu.
- (7) Toto nařízení by mělo vstoupit v platnost co nejdříve vzhledem k hospodářskému významu rybolovných činností Unie v mauritánských rybolovných oblastech a vzhledem k potřebě zabránit přerušení těchto činností, nebo případně toto období alespoň co nejvíce omezit.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1801/2006 ze dne 30. listopadu 2006 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Mauritánskou islámskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu (Úř. věst. L 343, 8.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady ST 12392/21 ze dne 11. listopadu 2021 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Mauritánskou islámskou republikou o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a jejího prováděcího protokolu (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

- (8) Protokol bude prováděn prozatímně ode dne podpisu, aby plavidla Unie mohla pokračovat v rybolovných činnostech. Toto nařízení by se tudíž mělo použít od téhož dne,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Rybolovná práva stanovená v protokolu se na období 2021–2026 rozdělují mezi členské státy takto:

- 1) Kategorie 1 – plavidla lovcí koryše kromě langust a krabů:

Španělsko	4 150 tun
Itálie	600 tun
Portugalsko	250 tun

V mauritánských vodách lze v této kategorii zároveň nasadit nanejvýš 15 plavidel.

- 2) Kategorie 2 – trawler (bez mrazírenského zařízení) a plavidla pro lov při dně na dlouhou lovnou šňůru zaměřená na lov štikozubce senegalského:

Španělsko	6 000 tun
-----------	-----------

V mauritánských vodách lze v této kategorii zároveň nasadit nanejvýš čtyři plavidla.

- 3) Kategorie 2a – (mrazírenské) trawler pro lov štikozubce senegalského:

Španělsko:

štikozubec senegalský	3 500 tun
olihně	1 450 tun
sépie	600 tun

V mauritánských vodách lze v této kategorii zároveň nasadit nanejvýš šest plavidel.

- 4) Kategorie 3 – plavidla lovcí druhy žijící při dně jiné než štikozubec senegalský a vybavená jinými lovnými zařízeními než sítěmi:

Španělsko	3 000 tun
-----------	-----------

V mauritánských vodách lze v této kategorii zároveň nasadit nanejvýš šest plavidel.

- 5) Kategorie 4 – plavidla lovcí tuňáky vlečnou sítí (14 000 tun – referenční tonáž):

Španělsko	17 ročních licencí
Francie	12 ročních licencí.

- 6) Kategorie 5 – plavidla lovcí tuňáky na pruty a plavidla pro povrchový rybolov na dlouhou lovnou šňůru (7 000 tun – referenční tonáž):

Španělsko	14 ročních licencí
Francie	1 roční licence.

7) Kategorie 6 – mrazírenské trawlerly pro pelagický rybolov:

Německo	13 038,4 tuny
Francie	2 714,6 tuny
Lotyšsko	55 966,6 tuny
Litva	59 837,6 tuny
Nizozemsko	64 976,1 tuny
Polsko	27 106,6 tuny
Irsko	8 860,1 tuny.

Během doby platnosti protokolu disponují členské státy těmito počty čtvrtletních licencí:

Německo	4
Francie	2
Lotyšsko	20
Litva	22
Nizozemsko	16
Polsko	8
Irsko	2

Členské státy uvědomí Komisi v případě, že některé licence mohou být k dispozici jiným členským státům.

V mauritánských vodách lze v této kategorii zároveň nasadit nanejvýš 19 plavidel.

8) Kategorie 7 – plavidla pro pelagický rybolov bez mrazírenského zařízení:

Irsko	15 000 tun.
-------	-------------

Tato rybolovná práva jsou v případě nevyužití převedena do kategorie 6 podle kritérií pro rozdělení u této kategorie.

V mauritánských vodách lze v této kategorii zároveň nasadit nanejvýš dvě plavidla.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se od 15. listopadu 2021.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. listopadu 2021.

Za Radu
předseda
Z. POČIVALŠEK

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2021/2062**ze dne 23. srpna 2021,****kterým se mění nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/2014, kterým se na období 2021–2023 stanoví podrobnosti provádění povinnosti vykládky pro určité druhy rybolovu v Severním moři**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/973 ze dne 4. července 2018, kterým se zavádí víceletý plán pro populace žijící při dně v Severním moři a rybolov využívající tyto populace, kterým se stanoví podrobnosti provádění povinnosti vykládky v Severním moři a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES) č. 676/2007 a (ES) č. 1342/2008 ⁽¹⁾, a zejména na článek 11 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/2014 ⁽²⁾ stanoví podrobnosti o způsobu provádění povinnosti vykládky pro některé druhy rybolovu v Severním moři v období 2021–2023 na základě společného doporučení předloženého Belgií, Dánskem, Německem, Francií, Nizozemskem a Švédskem (dále jen „Scheveningenská skupina“).
- (2) Podle nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/2014 jsou některé výjimky z povinnosti vykládky prozatímně použitelné do 31. prosince 2021. V těchto případech by členské státy, které mají přímý zájem na řízení rybolovu, měly co nejdříve předložit, nejpozději do 1. května 2021, doplňující vědecké podklady podporující tuto výjimku. Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství („STECF“) by měl podklady předložit do 31. července 2021.
- (3) Scheveningenská skupina po konzultaci s poradním sborem pro Severní moře a poradním sborem pro pelagický rybolov předložila Komisi dne 30. dubna 2021 společné doporučení, v němž požádala o zachování některých výjimek z povinnosti vykládky po roce 2021 a poskytla další vědecké informace. Revidované znění společného prohlášení předložila Scheveningenská skupina dne 26. července 2021.
- (4) Výbor VTHVR ⁽³⁾ přezkoumal společné doporučení v květnu 2021. Komise návrh aktu v přenesené pravomoci předložila expertní skupině složené ze zástupců členských států, a to dne 16. července 2021 na setkání, jehož se coby pozorovatel účastnil Evropský parlament.
- (5) Ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. c) bodu ii) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/2014 zahrnuje výjimku odůvodněnou vysokou mírou přežití pro platýse evropského odloveného pomocí vlečných sítí pro lov při dně (OTB, PTB) o velikosti ok 90 až 119 mm a vybavených určitými dílci ve vodách Unie divize 3a Mezinárodní rady pro průzkum moří („ICES“). Scheveningenská skupina požádala o rozšíření výjimky tak, aby bylo možné používat dílec se čtvercovými oky o velikosti nejméně 120 mm u vlečných sítí v subdivizi ICES Kattegat od 1. října do 31. prosince každého roku. Výbor VTHVR poznamenal ⁽⁴⁾, že další vědecké informace poskytnuté Dánskem potvrzují, že přežití výmětů platýse velkého bude podobné nebo lepší v případě větších velikostí ok, včetně dílců SELTRA a dílců se čtvercovými oky o velikosti 120 mm, ve srovnání s velikostí ok 80–99 mm povolenou pro rybolov pomocí vlečných sítí s rozpěrnými deskami. Výjimka by proto měla být rozšířena tak, aby zahrnovala dílec se čtvercovými oky o velikosti nejméně 120 mm u vlečných sítí v subdivizi Kattegat.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 179, 16.7.2018, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/2014 ze dne 21. srpna 2020, kterým se na období 2021–2023 stanoví podrobnosti provádění povinnosti vykládky pro určité druhy rybolovu v Severním moři (Úř. věst. L 415, 10.12.2020, s. 10).

⁽³⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>

⁽⁴⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>, p. 23–24.

- (6) Ustanovení čl. 11 odst. 11 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/2014 obsahuje výjimku *de minimis* pro tresku bezvousou pod minimální referenční velikostí pro zachování zdrojů, která byla odlovena plavidly používajícími vlečné sítě vlečené pomocí výložníků na bocích plavidla o velikosti ok 80 až 119 mm v podoblasti ICES 4. Scheveningenská skupina požádala o prodloužení výjimky do 31. prosince 2023 a předložila nové vědecké informace. Výbor VTHVR tyto podklady posoudil a dospěl k závěru ⁽ⁱ⁾, že společné doporučení se do značné míry zabývá otázkami, které sám uvedl ve svých předchozích posouzeních. Zejména odhadované náklady na vykládku nežádoucích úlovků jsou značné a vyžadovaly by značné navýšení pracovní síly na palubě. Výbor VTHVR rovněž uznal problémy spojené se zlepšením selektivity při tomto rybolovu. Výjimka by proto měla být zachována do 31. prosince 2023.
- (7) Vzhledem k tomu, že opatření stanovená v tomto nařízení mají přímý dopad na plánování období rybolovu rybářských plavidel Unie a související hospodářské činnosti, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost okamžitě po vyhlášení. Mělo by se použít ode dne 1. ledna 2022,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení v přenesené pravomoci 2020/2014 se mění takto:

1) V čl. 6 odst. 1 písm. c) se bod ii) nahrazuje tímto:

„ii) s velikostí ok 90 až 119 mm vybavených dílcem seltra s vrchním dílcem o velikosti ok 140 mm (čtvercová oka), o velikosti ok 270 mm (kosočtvercová oka) nebo o velikosti ok 300 mm (čtvercová oka) nebo v subdivizi Kattegat dílcem se čtvercovými oky o velikosti nejméně 120 mm od 1. října do 31. prosince každého roku při rybolovu zaměřeném na platýsovitě nebo okrouhlé ryby ve vodách Unie divize ICES 3a;“

2) v článku 11 se bod 11 nahrazuje tímto:

„(11) v rámci smíšeného rybolovu druhů žijících při dně ve vodách Unie podoblasti ICES 4 plavidly, která používají vlečné sítě vlečené pomocí výložníku po boku lodi o velikosti ok 80–119 mm:
množství tresky bezvousé nedosahující minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů, které nepřesáhne 2 % celkového ročního odlovu platýse velkého a jazyka obecného;“.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se od 1. ledna 2022 do 31. prosince 2023.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. srpna 2021.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

⁽ⁱ⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>, p. 20-21.

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2021/2063**ze dne 25. srpna 2021,****kterým se mění a opravuje nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/2015, kterým se na období 2021–2023 stanoví podrobnosti provádění povinnosti vykládky pro určité druhy rybolovu v západních vodách**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/472 ze dne 19. března 2019, kterým se zavádí víceletý plán pro populace druhů lovených v západních vodách a přilehlých vodách a pro rybolov využívající tyto populace, o změně nařízení (EU) 2016/1139 a (EU) 2018/973, a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 811/2004, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007 a (ES) č. 1300/2008 ⁽¹⁾, a zejména na článek 13 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/2015 ⁽²⁾ upřesňuje způsob provádění povinnosti vykládky pro určité druhy rybolovu druhů žijících při dně v západních vodách na období 2021–2023 na základě dvou společných doporučení předložených Belgií, Španělskem, Francií, Nizozemskem a Portugalskem (dále jen „členské státy jihozápadních vod“) a Belgií, Irskem, Španělskem, Francií a Nizozemskem (dále jen „členské státy severozápadních vod“).
- (2) Podle nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/2015 jsou některé výjimky z povinnosti vykládky prozatímně použitelné do 31. prosince 2021. V těchto případech by členské státy, které mají přímý zájem na řízení rybolovu, měly co nejdříve, a to nejpozději do 1. května 2021, předložit dodatečné vědecké informace podporující dotčenou výjimku. Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství (dále jen „VTHVR“) by měl poskytnuté informace posoudit do 31. července 2021.
- (3) Členské státy severozápadních vod předložily dne 30. dubna 2021 – po konzultaci s poradním sborem pro severozápadní vody a poradním sborem pro pelagický rybolov – Komisi společné doporučení, v němž požadovaly změnu plánu výmětů pro rybolov některých druhů v severozápadních vodách.
- (4) Členské státy jihozápadních vod předložily dne 30. dubna 2021 – po konzultaci s poradním sborem pro jihozápadní vody a poradním sborem pro pelagický rybolov – Komisi společné doporučení, v němž požadovaly změnu plánu výmětů pro rybolov některých druhů v jihozápadních vodách.
- (5) Výbor VTHVR ⁽³⁾ tato společná doporučení přezkoumal v květnu 2021. Komise předložila návrhy aktů v přenesené pravomoci expertní skupině složené ze zástupců členských států, a to dne 16. července 2021 na schůzce, jíž se coby pozorovatel účastnil Evropský parlament.
- (6) Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/2015 stanovilo rozsah výjimek použitelných v severozápadních vodách (podoblastech Mezinárodní rady pro průzkum moří (dále jen „ICES“) 5 – vyjma divize 5a a v případě divize 5b pouze v unijních vodách –, 6 a 7). Totéž nařízení stanovilo rozsah výjimek použitelných v jihozápadních vodách (podoblastech ICES 8, 9 a 10 (vody v okolí Azor)) a v oblastech Výboru pro rybolov ve středovýchodním Atlantiku (dále jen „CECAF“) 34.1.1, 34.1.2 a 34.2.0 (vody v okolí Madeiry a Kanárských ostrovů). V zájmu právní jasnosti by se použití těchto opatření mělo výslovně vztahovat na unijní vody v těchto oblastech. Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/2015 by proto mělo být změněno.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 83, 25.3.2019, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/2015 ze dne 21. srpna 2020, kterým se na období 2021–2023 stanoví podrobnosti provádění povinnosti vykládky pro určité druhy rybolovu v západních vodách (Úř. věst. L 415, 10.12.2020, s. 22).

⁽³⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>

- (7) Členské státy severozápadních vod požádaly o novou výjimku odůvodněnou vysokou mírou přežití pro platýse evropského odloveného pomocí nevodů (SSC) v divizích ICES 7b až 7k. Členské státy severozápadních vod předložily nové vědecké důkazy, aby prokázaly vysokou míru přežití výmětů platýse evropského odloveného při tomto rybolovu. Tyto důkazy byly předloženy výboru VTHVR, který dospěl k závěru ⁽⁴⁾, že údaje o míře přežití jsou spolehlivé a odhadovaná míra přežití při tomto rybolovu je značná. Výjimka by proto měla být do nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/2015 zahrnuta.
- (8) Ustanovení čl. 10 odst. 4 písm. b) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/2015 udělilo výjimku odůvodněnou vysokou mírou přežití pro rejnoka dvouskvrnného odloveného pomocí vlečných sítí pro lov při dně v podoblasti ICES 8 do 31. prosince 2021. Členské státy jihozápadních vod požádaly, aby výjimka byla prodloužena do 31. prosince 2023. Výbor VTHVR přezkoumal vědecké důkazy předložené členskými státy jihozápadních vod a dospěl k závěru, že podle posledních studií jsou míry přežití nízké, ale vykazují vysokou míru variability. V roce 2021 jsou nicméně plánovány další výzkumné studie, v jejichž rámci bude zkoumání životaschopnosti na palubě kombinováno se sledováním v zajetí. Výjimka by proto měla být prodloužena do roku 2022, aby byl poskytnut dostatek času na dokončení uvedených studií. Členské státy musí výsledky těchto studií předložit výboru VTHVR nejpozději do 1. května 2022.
- (9) Ustanovení čl. 13 odst. 1 písm. f) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/2015 udělilo výjimku *de minimis* pro drsnatcovité odlovené plavidly, která používají vlečné sítě pro lov při dně v divizích ICES 7b až 7c a 7f až 7k. Členské státy severozápadních vod požádaly o upřesnění, že výpočet výjimky by měl vycházet z úlovků všech lovných zařízení. Výbor VTHVR dospěl k závěru ⁽⁵⁾, že přestože je tento požadavek spojen s důsledky z hlediska povoleného potenciálního objemu výmětů *de minimis*, předpokládaný objem výmětů je při 0,5% výjimce *de minimis* malý, bez ohledu na to, zda vychází z odlovu všemi lovnými zařízeními nebo pouze z odlovu vlečnými sítěmi pro lov při dně. Výjimka by se kromě toho měla vztahovat pouze na kódy lovných zařízení příslušných vlečných sítí pro lov při dně, uvedené v příloze XI prováděcího nařízení (EU) č. 404/2011. Výjimka by proto měla být za těchto podmínek udělena do 31. prosince 2022. Členské státy musí předložit údaje o úlovcích požadované výborem VTHVR nejpozději do 1. května 2022.
- (10) Ustanovení čl. 13 odst. 1 písm. a) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/2015 udělilo výjimku *de minimis* pro tresku bezvousou odlovenou plavidly používajícími vlečné sítě pro lov při dně a nevodů, pelagické vlečné sítě a vlečné sítě vlečené za pomoci výložníků po boku lodi v divizích ICES 7b až 7k. Tato výjimka byla udělena pouze do prosince 2021, vzhledem k celkovému stavu populací tresky bezvousé v podoblastech ICES 7b až 7k. Členské státy severozápadních vod požádaly, aby tato výjimka byla prodloužena. Výbor VTHVR přezkoumal vědecké důkazy předložené členskými státy severozápadních vod a došel k závěru ⁽⁶⁾, že míry výmětů jsou poměrně nízké a selektivita se zlepšila díky nápravným opatřením zavedeným v Keltském moři ⁽⁷⁾. V Keltském moři je však treska bezvousá populací úzce spojenou s odlovem tresky obecné a je přísně sledována. Výjimka by proto měla být prodloužena do 31. prosince 2022 a členské státy musí předložit údaje o úlovcích požadované výborem VTHVR nejpozději do 1. května 2022.
- (11) Ustanovení čl. 14 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/2015 udělilo výjimku *de minimis* pro tresku bezvousou odlovenou plavidly používajícími pelagické vlečné sítě, vlečné sítě vlečené za pomoci výložníků po bocích lodi, vlečné sítě pro lov při dně a nevodů v podoblasti ICES 8. V seznamu lovných zařízení však byla opomenuta lovná zařízení odpovídající pelagickým vlečným sítím (OTM, PTM a TM). Členské státy jihozápadních vod požádaly, aby Komise toto opomenutí napравила. Tato výjimka by proto měla být změněna.
- (12) Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/2015 by proto mělo být odpovídajícím způsobem opraveno a změněno.
- (13) Vzhledem k tomu, že opatření stanovená v tomto nařízení mají přímý dopad na plánování období rybolovu rybářských plavidel Unie a související hospodářské činnosti, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost okamžitě po vyhlášení. Mělo by se použít ode dne 1. ledna 2022,

⁽⁴⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>

⁽⁵⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>

⁽⁶⁾ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2874177/STECF+21-05+-+Ev+JRs+LO+and+TM+Reg.pdf/caa87b65-ea4a-491a-8e59-4111e01e1c1d>

⁽⁷⁾ Nařízení Rady (EU) 2021/92 ze dne 28. ledna 2021, kterým se pro rok 2021 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L 31, 29.1.2021, s. 31).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/2015 se mění takto:

1) Článek 1 se nahrazuje tímto:

„V unijních vodách severozápadních vod (podoblasti ICES 5, 6 a 7), jihozápadních vod (podoblasti ICES 8, 9 a 10 (vody v okolí Azor)) a oblastí CECAF 34.1.1, 34.1.2 a 34.2.0 (vody v okolí Madeiry a Kanárských ostrovů) se v období 2021–2023 pro rybolov druhů žijících při dně a pro pelagický rybolov v souladu s tímto nařízením použije výjimka z povinnosti vykládky stanovená v čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013.“

2) V čl. 6 odst. 1 se doplňuje nové písmeno f), které zní:

„f) platí se evropského (*Pleuronectes platessa*) odloveného v divizích ICES 7b až 7k pomocí nevodů (SSC).“

3) V čl. 10 odst. 4 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) odloveného pomocí vlečných sítí pro lov při dně v podoblasti ICES 8 do 31. prosince 2022. Členské státy, které mají přímý zájem na řízení rybolovu, předloží co nejdříve, a to nejpozději do 1. května 2022, doplňující vědecké informace podporující tuto výjimku pro rejnoka dvouskvrnného odloveného pomocí vlečných sítí pro lov při dně. Výbor VTHVR tyto vědecké informace posoudí do 31. července 2022.“

4) V čl. 13 odst. 1 se písmeno f) nahrazuje tímto:

„f) u drsnatcovitých (*Caproidae*) do maximální výše 0,5 % celkového ročního odlovu daného druhu pro všechna lovná zařízení v uvedených oblastech v případě plavidel, která používají vlečné sítě pro lov při dně (OTT, OTB, TBS, OTT, OTB, TBS, TBN, TB, PTB) v divizích ICES 7b, 7c a 7f až 7k;“

5) V článku 13 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„Výjimka *de minimis* stanovená v odst. 1 písm. a) se použije do 31. prosince 2022. Členské státy, které mají přímý zájem na řízení rybolovu, předloží co nejdříve, a to nejpozději do 1. května 2022, dodatečné vědecké informace týkající se složení úlovků. Výbor VTHVR posoudí poskytnuté vědecké informace do 31. července 2022.“

6) V čl. 14 odst. 1 se písmeno m) nahrazuje tímto:

„m) u tresky bezvousé (*Merlangius merlangus*) do maximální výše 5 % celkového ročního odlovu daného druhu plavidly, která používají pelagické vlečné sítě, vlečné sítě vlečené za pomoci výložníků po bocích lodi, vlečné sítě pro lov při dně a nevodů (kódy lovných zařízení: OTB, OTT, OTM, PTB, PTM, TBN, TBS, TBB, OT, PT, TX, TM, SSC, SPR, SDN, SX, SV) v podoblasti ICES 8;“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se od 1. ledna 2022 do 31. prosince 2023.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. srpna 2021.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2021/2064

ze dne 25. srpna 2021,

kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013, pokud jde o stanovení výjimky *de minimis* z povinnosti vykládky pro rybolov některých druhů žijících při dně v Jaderském moři a jihovýchodní části Středozemního moře

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES ⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 7,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/86 ⁽²⁾ stanoví plán výmětů pro rybolov některých druhů žijících při dně ve Středozemním moři použitelný od 1. ledna 2017 do 31. prosince 2019, a to na základě tří společných doporučení předložených Komisi v roce 2016 několika členskými státy, které mají přímý zájem na řízení rybolovu ve Středozemním moři (Řecko, Španělsko, Francie, Chorvatsko, Itálie, Kypr, Malta a Slovinsko). Z uvedených tří společných doporučení se jedno týkalo západní části Středozemního moře, jedno Jaderského moře a jedno jihovýchodní části Středozemního moře.
- (2) Aby se zamezilo nepřiměřeným nákladům při manipulaci s nežádoucími úlovky, stanovilo nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2017/86 výjimku *de minimis*, která se vztahuje na druhy žijící při dně. Toto nařízení pozbyde platnosti dne 31. prosince 2021.
- (3) Chorvatsko, Itálie a Slovinsko (dále jen „skupina na vysoké úrovni Adriatica“) a Řecko, Itálie, Kypr a Malta (dále jen „skupina na vysoké úrovni Sudestmed“) mají přímý zájem na řízení rybolovu v Jaderském moři a v jihovýchodní části Středozemního moře. Ve dnech 7. a 14. května 2021 předložily skupina na vysoké úrovni Adriatica a skupina na vysoké úrovni Sudestmed vědecké důkazy s cílem požádat o prodloužení výjimky *de minimis* stanovené v nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2017/86.
- (4) Výjimky *de minimis* pro malé pelagické druhy v družích rybolovu zaměřených na tyto druhy stanoví nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/161 ⁽³⁾. Naopak výjimky *de minimis* pro vedlejší úlovky malých pelagických druhů provedené při rybolovu při dně by měly být zahrnuty do tohoto nařízení, jak požadují vědecké důkazy předložené skupinami na vysoké úrovni.
- (5) Vědecké důkazy byly vyhodnoceny Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství (VTHVR) mezi 17. a 21. květnem 2021 ⁽⁴⁾. Ve dnech 13. a 21. července 2021 předložily skupiny na vysoké úrovni Adriatica a Sudestmed aktualizované vědecké důkazy, které byly v souladu s vědeckým doporučením výboru VTHVR.
- (6) Komise konstatuje, že v Jaderském moři a v jihovýchodní části Středozemního moře jsou druhy loveny současně, a to ve velmi proměnlivých množstvích, což ztěžuje uplatňování přístupu zaměřeného na jedinou populaci. Tyto druhy navíc loví malá rybářská plavidla a vykládají je na mnoha různých místech vykládky geograficky rozložených podél pobřeží, což způsobuje nepřiměřené náklady při manipulaci s nežádoucími úlovky.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22.

⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/86 ze dne 20. října 2016, kterým se stanoví plán výmětů pro rybolov některých druhů žijících při dně ve Středozemním moři (Úř. věst. L 14, 18.1.2017, s. 4).

⁽³⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/161 ze dne 23. října 2017, kterým se stanoví výjimka *de minimis* z povinnosti vykládky pro některé druhy drobného pelagického rybolovu ve Středozemním moři (Úř. věst. L 30, 2.2.2018, s. 1).

⁽⁴⁾ Zprávy Vědeckotechnického a hospodářského výboru pro rybářství (VTHVR) – Hodnocení společných doporučení povinnosti vykládky (VTHVR-21-05) 2021. Úřad pro publikace Evropské unie, Lucemburk.

K dispozici na <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf>.

- (7) Výbor VTHVR konstatoval, že kombinovaný přístup *de minimis* zahrnutý do předložených vědeckých důkazů se vztahuje na širokou skupinu druhů se širokou škálou míry výmětů, ale má za to, že toto široké pokrytí je vzhledem ke složitosti rybolovu v Jaderském moři a jihovýchodní části Středozemního moře validním přístupem. Dále měl výbor VTHVR za to, že jednotlivé výjimky *de minimis* vztahující se na jednotlivé druhy by vedly k mnoha samostatným výjimkám, které by bylo stejně náročné monitorovat.
- (8) Skupina na vysoké úrovni Adriatica poskytla aktualizované vědecké důkazy o nepřiměřených nákladech při manipulaci s nežádoucími úlovky. Přestože výbor VTHVR konstatoval, že jsou k dispozici odhady zvýšení nákladů, zdůraznil, že je obtížné posoudit, na jaké úrovni jsou náklady nepřiměřené. Výbor VTHVR konstatoval, že poskytnuté informace o nepřiměřených nákladech by mohly být dále doplněny a že by mělo být provedeno hodnocení dopadů výjimky. Výbor VTHVR dále poznamenal, že by mělo být upřednostněno snižování úrovně nežádoucích úlovků prostřednictvím používání selektivních zařízení nebo chráněných mořských oblastí. Komise vítá závazek skupiny na vysoké úrovni Adriatica pokračovat v práci na selektivitě a prostorových omezeních rybolovu jakožto na prioritě pro dosažení snížení množství nežádoucích úlovků. Komise se domnívá, že by výjimka měla být rozšířena o navrhované procentní hodnoty.
- (9) Aktualizované vědecké důkazy pro Jaderské moře navrhuje prodloužit výjimku *de minimis* pro sardel obecnou (*Engraulis encrasicolus*), sardinku obecnou (*Sardina pilchardus*), makrelu (*Scomber spp.*) a kranase (*Trachurus spp.*) pro rok 2022 až na 5 % celkových ročních vedlejších úlovků těchto druhů provedených plavidly používajícími vlečné sítě pro lov při dně (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX). Výbor VTHVR měl za to, že míra výmětů je pro tento druh rybolovu velmi významná, ale že projekty selektivity stále probíhají. Komise se domnívá, že by výjimka měla být prodloužena o jeden rok a rozšířena o navrhované procentní hodnoty. Skupina na vysoké úrovni Adriatica by měla do 1. května 2022 předložit dodatečné údaje na základě probíhajících studií a hodnocení dopadu výjimky.
- (10) Skupina na vysoké úrovni Sudestmed poskytla aktualizované vědecké důkazy o nepřiměřených nákladech při manipulaci s nežádoucími úlovky. Přestože výbor VTHVR konstatoval, že jsou k dispozici odhady zvýšení nákladů, zdůraznil, že je obtížné posoudit, na jaké úrovni jsou náklady nepřiměřené. Výbor VTHVR konstatoval, že poskytnuté informace o nepřiměřených nákladech by mohly být dále doplněny a že by mělo být provedeno hodnocení dopadů výjimky. Výbor VTHVR dále poznamenal, že by mělo být upřednostněno snižování úrovně nežádoucích úlovků prostřednictvím používání selektivních zařízení nebo chráněných mořských oblastí. Komise vítá závazek skupiny na vysoké úrovni Sudestmed pokračovat v práci na selektivitě a prostorových omezeních rybolovu jakožto na prioritě pro dosažení snížení množství nežádoucích úlovků. Komise se domnívá, že by výjimka měla být rozšířena o navrhované procentní hodnoty.
- (11) Vzhledem k vysokému počtu různých druhů ulovených současně v rámci rybolovných operací při dně pomocí háčků, šňůr, tenatových sítí a třístěnných tenatových sítí v jihovýchodní části Středozemního moře navrhla skupina na vysoké úrovni Sudestmed odlišnou metodu *de minimis* pro některé druhy, které jsou loveny častěji, a to nižší prahovou hodnotu *de minimis*, než když jsou loveny méně často. Vzhledem k tomu, že to odráží realitu smíšeného rybolovu v jihovýchodní části Středozemního moře, se Komise domnívá, že by výjimka měla být udělena s navrhovanými procentními hodnotami.
- (12) Aktualizované vědecké důkazy poskytnuté pro jihovýchodní část Středozemního moře navrhuje prodloužit výjimku *de minimis* pro sardel obecnou (*Engraulis encrasicolus*), sardinku obecnou (*Sardina pilchardus*), makrelu (*Scomber spp.*) a kranase (*Trachurus spp.*) pro rok 2022 až na 5 % celkových ročních vedlejších úlovků těchto druhů provedených plavidly používajícími vlečné sítě pro lov při dně (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX). Výbor VTHVR měl za to, že míra výmětů je pro tento druh rybolovu velmi významná, ale že projekty selektivity probíhají. Komise se domnívá, že by výjimka měla být prodloužena o jeden rok a rozšířena o navrhované procentní hodnoty. Skupina na vysoké úrovni Sudestmed by měla do 1. května 2022 předložit dodatečné údaje na základě probíhajících studií a hodnocení dopadu výjimky.
- (13) Členské státy se ve svých aktualizovaných vědeckých důkazech opětovně zavázaly zvýšit selektivitu rybolovných zařízení v souladu s výsledky stávajících výzkumných programů s cílem snížit nežádoucí úlovky, a zejména úlovky pod minimální referenční velikostí pro zachování zdrojů.

- (14) Dále se členské státy ve svých aktualizovaných vědeckých důkazech zavázaly identifikovat další oblasti zákazu rybolovu, aby se snížila úmrtnost nedospělých jedinců.
- (15) Požadovaná opatření jsou v souladu s čl. 15 odst. 4 písm. c).
- (16) Vzhledem k tomu, že opatření stanovená v tomto nařízení mají přímý dopad na plánování období rybolovu plavidel Unie a související hospodářské činnosti, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost okamžitě po svém vyhlášení. Pro účely právní jistoty by se toto nařízení mělo použít ode dne 1. ledna 2022,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Provádění povinnosti vykládky

Povinnost vykládky stanovená v čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 se použije na rybolov druhů žijících při dně ve vodách Unie v Jaderském moři a v jihovýchodní části Středozemního moře v souladu s tímto nařízením.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice:

- a) „zeměpisnými podoblastmi GFCM“ (GSA) se rozumí zeměpisné podoblasti Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (GFCM) vymezené v příloze I nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011 ⁽⁹⁾;
- b) „Jaderským mořem“ se rozumí zeměpisné podoblasti GFCM 17 a 18;
- c) „jihovýchodní částí Středozemního moře“ se rozumí zeměpisné podoblasti GFCM 14, 15, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 a 27.

Článek 3

Výjimka de minimis

1. Odchylně od čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 lze jako výměty v souladu s čl. 15 odst. 4 písm. c) nařízení (EU) č. 1380/2013 vyřadit následující množství druhů:

a) v Jaderském moři:

- i) u štikozubce obecného (*Merluccius merluccius*) a u parmic (*Mullus spp.*) v letech 2022 a 2023 maximálně 5 % celkového ročního odlovu těchto druhů plavidly používajícími vlečné sítě pro lov při dně;
- ii) u štikozubce obecného (*Merluccius merluccius*) a u parmic (*Mullus spp.*) v letech 2022 a 2023 maximálně 1 % celkového ročního odlovu těchto druhů plavidly používajícími tenatové sítě a třístěnné tenatové sítě (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN);
- iii) u štikozubce obecného (*Merluccius merluccius*) a u parmic (*Mullus spp.*) v letech 2022 a 2023 maximálně 1 % celkového ročního odlovu těchto druhů plavidly používajícími vlečnou síť vlečenou za pomoci výložníku po boku lodi (tzv. rapido) (TBB);
- iv) u jazyka obecného (*Solea solea*) v letech 2022 a 2023 maximálně 3 % celkového ročního odlovu tohoto druhu plavidly používajícími vlečné sítě pro lov při dně;

⁽⁹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011 ze dne 13. prosince 2011 o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři), kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři (Úř. věst. L 347, 30.12.2011, s. 44).

- v) u mořčáka evropského (*Dicentrarchus labrax*), mořana světloploutvého (*Diplodus annularis*), mořana ostrotlamého (*Diplodus puntazzo*), mořana příčnopruhého (*Diplodus sargus*), mořana obecného (*Diplodus vulgaris*), kaniců (*Epinephelus spp.*), mořana ryjícího (*Lithognathus mormyrus*), růžichy stříbřité (*Pagellus acarne*), růžichy šedé (*Pagellus bogaraveo*), růžichy červené (*Pagellus erythrinus*), prazmana obecného (*Pagrus pagrus*), mnohopílaka amerického (*Polyprion americanus*), mořana zlatého (*Sparus aurata*) a garnely hlubokomořské (*Parapenaeus longirostris*) v letech 2022 a 2023 maximálně 5 % celkového ročního odlovu těchto druhů plavidly používajícími vlečné sítě pro lov při dně;
- vi) u mořčáka evropského (*Dicentrarchus labrax*), mořana světloploutvého (*Diplodus annularis*), mořana ostrotlamého (*Diplodus puntazzo*), mořana příčnopruhého (*Diplodus sargus*), mořana obecného (*Diplodus vulgaris*), kaniců (*Epinephelus spp.*), mořana ryjícího (*Lithognathus mormyrus*), růžichy stříbřité (*Pagellus acarne*), růžichy šedé (*Pagellus bogaraveo*), růžichy červené (*Pagellus erythrinus*), prazmana obecného (*Pagrus pagrus*), mnohopílaka amerického (*Polyprion americanus*), jazyka obecného (*Solea solea*) a mořana zlatého (*Sparus aurata*) v letech 2022 a 2023 maximálně 3 % celkového ročního odlovu těchto druhů plavidly používajícími tenatové sítě a třístěnné tenatové sítě (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN);
- vii) u mořčáka evropského (*Dicentrarchus labrax*), mořana světloploutvého (*Diplodus annularis*), mořana ostrotlamého (*Diplodus puntazzo*), mořana příčnopruhého (*Diplodus sargus*), mořana obecného (*Diplodus vulgaris*), kaniců (*Epinephelus spp.*), mořana ryjícího (*Lithognathus mormyrus*), růžichy stříbřité (*Pagellus acarne*), růžichy červené (*Pagellus erythrinus*), prazmana obecného (*Pagrus pagrus*), mnohopílaka amerického (*Polyprion americanus*), jazyka obecného (*Solea solea*) a mořana zlatého (*Sparus aurata*) v letech 2022 a 2023 maximálně 1 % celkového ročního odlovu těchto druhů plavidly používajícími háčky a šňůry (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX);
- viii) u sardele obecné (*Engraulis encrasicolus*), sardinky obecné (*Sardina pilchardus*), makrely (*Scomber spp.*) a kranase (*Trachurus spp.*) v roce 2022 maximálně 5 % celkových ročních vedlejších úlovků těchto druhů provedených plavidly používajícími vlečné sítě pro lov při dně;
- b) v jihovýchodní části Středozemního moře:
- i) u štikozubce obecného (*Merluccius merluccius*) a u parmic (*Mullus spp.*) v letech 2022 a 2023 maximálně 5 % celkového ročního odlovu těchto druhů plavidly používajícími vlečné sítě pro lov při dně;
- ii) u štikozubce obecného (*Merluccius merluccius*) a u parmic (*Mullus spp.*) v letech 2022 a 2023 maximálně 1 % celkového ročního odlovu těchto druhů plavidly používajícími tenatové sítě a třístěnné tenatové sítě (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN);
- iii) u garnely hlubokomořské (*Parapenaeus longirostris*) v letech 2022 a 2023 maximálně 5 % celkového ročního odlovu těchto druhů plavidly používajícími vlečné sítě pro lov při dně;
- iv) u mořčáka evropského (*Dicentrarchus labrax*), mořana světloploutvého (*Diplodus annularis*), mořana ostrotlamého (*Diplodus puntazzo*), mořana příčnopruhého (*Diplodus sargus*), mořana obecného (*Diplodus vulgaris*), kaniců (*Epinephelus spp.*), mořana ryjícího (*Lithognathus mormyrus*), růžichy stříbřité (*Pagellus acarne*), růžichy šedé (*Pagellus bogaraveo*), růžichy červené (*Pagellus erythrinus*), prazmana obecného (*Pagrus pagrus*), mnohopílaka amerického (*Polyprion americanus*), mořana zlatého (*Sparus aurata*), humra severského (*Nephrops norvegicus*) a jazyka obecného (*Solea solea*) v letech 2022 a 2023 maximálně 5 % celkového ročního odlovu těchto druhů plavidly používajícími vlečné sítě pro lov při dně;
- v) u mořčáka evropského (*Dicentrarchus labrax*), mořana světloploutvého (*Diplodus annularis*), mořana ostrotlamého (*Diplodus puntazzo*), mořana příčnopruhého (*Diplodus sargus*), mořana obecného (*Diplodus vulgaris*), kaniců (*Epinephelus spp.*), mořana ryjícího (*Lithognathus mormyrus*), růžichy stříbřité (*Pagellus acarne*), růžichy šedé (*Pagellus bogaraveo*), růžichy červené (*Pagellus erythrinus*), prazmana obecného (*Pagrus pagrus*), mnohopílaka amerického (*Polyprion americanus*), mořana zlatého (*Sparus aurata*), jazyka obecného (*Solea solea*), humra evropského (*Homarus gammarus*) a langustovitých (*Palinuridae*) v letech 2022 a 2023 maximálně 3 % celkového ročního odlovu těchto druhů plavidly používajícími tenatové sítě a třístěnné tenatové sítě (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN). V případě, že vykládky těchto druhů představují méně než 25 % celkových vykládek rybolovu, lze v letech 2022 a 2023 vyřadit maximálně 5 % celkového ročního odlovu těchto druhů;

- vi) u mořčáka evropského (*Dicentrarchus labrax*), mořana světloploutvého (*Diplodus annularis*), mořana ostrotlamého (*Diplodus puntazzo*), mořana příčnopruhého (*Diplodus sargus*), mořana obecného (*Diplodus vulgaris*), kaniců (*Epinephelus spp.*), mořana ryjícího (*Lithognathus mormyrus*), růžichy šedé (*Pagellus bogaraveo*), růžichy stříbřité (*Pagellus acarne*), růžichy červené (*Pagellus erythrinus*), pražmana obecného (*Pagrus pagrus*), mnohopíláka amerického (*Polyprius americanus*), štikozubce obecného (*Merluccius merluccius*) a mořana zlatého (*Sparus aurata*) maximálně 1 % celkového ročního odlovu těchto druhů plavidly používajícími háčky a šňůry (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX). V případě, že vykládky těchto druhů představují méně než 25 % celkových vykládek rybolovu, lze vyřadit maximálně 3 % celkového ročního odlovu těchto druhů;
- vii) u sardele obecné (*Engraulis encrasicolus*), sardinky obecné (*Sardina pilchardus*), makrely (*Scomber spp.*) a kranase (*Trachurus spp.*) v roce 2022 maximálně 5 % celkových ročních vedlejších úlovků těchto druhů provedených plavidly používajícími vlečné sítě pro lov při dně.

2. Do 1. května 2022 členské státy, které mají přímý zájem na řízení rybolovu v Jaderském moři a v jihovýchodní části Středozemního moře, předloží Komisi doplňující údaje na základě probíhajících studií a hodnocení dopadu výjimky a veškeré další relevantní vědecké informace podporující výjimku stanovenou v odst. 1 písm. a) bodě viii) a písm. b) bodě vii). Výbor VTHVR uvedené údaje a informace posoudí nejpozději do 31. července 2022.

Článek 4

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se od 1. ledna 2022 do 31. prosince 2023.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. srpna 2021.

Za Komisi

předsedkyně

Ursula VON DER LEYEN

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2021/2065**ze dne 25. srpna 2021,****kterým se stanoví plán výmětů pro rybolov pakambaly velké v Černém moři**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES ⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Cílem nařízení (EU) č. 1380/2013 je postupně odstranit výměty z veškerého rybolovu v Unii zavedením povinnosti vykládky úlovků.
- (2) Pokud jde o Černé moře, článek 15 nařízení (EU) č. 1380/2013 stanoví povinnost vykládky pro všechny úlovky druhů podléhající omezení odlovu. Podle čl. 15 odst. 1 písm. d) nařízení (EU) č. 1380/2013 se povinnost vykládky vztahuje na druhy charakteristické pro daný rybolov nejpozději od 1. ledna 2017. Jedním z těchto druhů je pakambala velká.
- (3) Dne 20. října 2016 přijala Komise nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2017/87 ⁽²⁾, kterým se stanoví plán výmětů pro rybolov pakambaly velké v Černém moři, jímž byla udělena výjimka na základě míry přežití pro odlovy pakambaly velké odlovené ukotvenými tenatovými sítěmi. Nařízení bylo použitelné ode dne 1. ledna 2017 do dne 31. prosince 2019.
- (4) Bulharsko a Rumunsko mají přímý zájem na řízení rybolovu při využívání populací pakambaly velké v Černém moři. Dne 12. února 2021 uvedené členské státy předložily Komisi společné doporučení požadující obnovení plánu výmětů a výjimky na základě míry přežití pro pakambalu velkou odlovenou ukotvenými tenatovými sítěmi v Černém moři. Dne 15. července 2021 uvedené členské státy předložily aktualizované společné doporučení. Pokud jde o vysokou míru přežití tohoto druhu, byl získán vědecký příspěvek od příslušných vědeckých subjektů.
- (5) Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství ⁽³⁾ (VTHVR) posoudil předložené aktualizované společné doporučení a konstatoval, že předané informace je třeba zlepšit. Komise uznává existenci vědeckých studií ⁽⁴⁾ prokazujících vysokou míru přežití pakambaly velké odlovené plavidly ze zemí mimo EU, která používají tenatové sítě v Černém moři. Vzhledem k tomu, že se studie týkají stejných mořských oblastí, druhů a zařízení jako ty, které jsou zahrnuty do výjimky požadované Bulharskem a Rumunskem, Komise se domnívá, že by tato studie měla být pro účely výjimky zohledněna.
- (6) Na základě vědeckých podkladů a posouzení VTHVR by výjimka na základě míry přežití povolená podle čl. 15 odst. 4 písm. b) nařízení (EU) č. 1380/2013 měla být do tohoto nařízení zahrnuta na dobu jednoho roku.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22.

⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/87 ze dne 20. října 2016, kterým se stanoví plán výmětů pro rybolov pakambaly velké v Černém moři (Úř. věst. L 14, 18.1.2017, s. 9).

⁽³⁾ Zprávy Vědeckotechnického a hospodářského výboru pro rybářství (VTHVR) – *Evaluation of the landing obligation joint recommendations* (Hodnocení společných doporučení ohledně povinnosti vykládky) (VTHVR-21-05) 2021. Úřad pro publikace Evropské unie, Lucemburk. K dispozici na adrese: <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf>

⁽⁴⁾ Basaran, F. and N. Samsun, 2004, Survival rates of Black Sea Turbot (*Psetta maxima* maeotica, L. 1758) broodstock captured by gill nets from different depths and their adaptation culture conditions, *Aquaculture International* 12: 321–331, 2004; Giragosov, V. and A. Nikolayevna Khanaychenko, 2012, The State-of-Art of the Black Sea Turbot Spawning Population off Crimea (1998–2010), *Turkish Journal of Fisheries and Aquatic Sciences*, September 2012, DOI: 10.4194/1303-2712-v12_2_25; Samsun, N. and F. Kalayci, 2005, Survival Rates of Black Sea Turbot (*Scophthalmus maeoticus* Pallas, 1811), Captured by Bottom Turbot Gillnets in Different Depths and Fishing, Seasons Between 1999 and 2004, *Turkish Journal of Fisheries and Aquatic Sciences* 5: 57–62 (2005).

- (7) Do 1. května 2022 by dotčené členské státy měly předložit doplňující údaje o odhadech přežití týkajících se rybolovu pakambaly velké ukotvenými tenatovými sítěmi.
- (8) Vzhledem k tomu, že opatření stanovená v tomto nařízení mají přímý dopad na hospodářské činnosti související s rybářskou sezónou plavidel Unie a na její plánování, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost ihned po svém vyhlášení. V souladu se společným doporučením a s ohledem na časový rámec stanovený v čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 by se toto nařízení mělo použít ode dne 1. ledna 2022,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Provádění povinnosti vykládky

Povinnost vykládky uvedená v čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 se použije v Černém moři pro rybolov pakambaly velké (*Psetta maxima*) odlovené ukotvenými tenatovými sítěmi (kód lovných zařízení ⁽³⁾: GNS) v souladu s tímto nařízením.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se „Černým mořem“ rozumí mořské vody v zeměpisné podoblasti Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (GFCM) 29 vymezené v příloze I nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011 ⁽⁶⁾.

Článek 3

Výjimka na základě míry přežití

1. Výjimka z povinnosti vykládky stanovená v čl. 15 odst. 4 písm. b) nařízení (EU) č. 1380/2013 pro druhy, u kterých vědecké podklady prokazují vysoké míry přežití, se v roce 2022 použije pro odlovy pakambaly velké (*Psetta maxima*) odlovené ukotvenými tenatovými sítěmi (GNS) v Černém moři.
2. Pakambala velká (*Psetta maxima*) odlovená v případech uvedených v odstavci 1 se okamžitě vypustí, a sice v oblasti, kde byla odlovena.
3. Členské státy, které mají přímý zájem na řízení rybolovu pakambaly velké v Černém moři, předloží do 1. května 2022 Komisi doplňující údaje o odhadech míry přežití v souvislosti s rybolovem pakambaly velké ukotvenými tenatovými sítěmi a veškeré další relevantní vědecké informace podporující výjimku stanovenou v odstavci 1. Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství (VTHVR) uvedené údaje posoudí nejpozději do 31. července 2022.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se od 1. ledna do 31. prosince 2022.

⁽³⁾ Kódy lovných zařízení používané v tomto nařízení odkazují na kódy uvedené v příloze XI prováděcího nařízení Komise (EU) č. 404/2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky (Úř. věst. L 112, 30.4.2011, s. 1). U plavidel, jejichž celková délka je menší než 10 metrů, odkazují kódy lovných zařízení použité v této tabulce na kódy podle klasifikace lovného zařízení stanovené organizací FAO.

⁽⁶⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011 ze dne 13. prosince 2011 o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři), kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři (Úř. věst. L 347, 30.12.2011, s. 44).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. srpna 2021.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2021/2066**ze dne 25. srpna 2021,****kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1022, pokud jde o podrobnosti pro provádění povinnosti vykládky pro některé populace druhů žijících při dně v západním Středozemním moři na období 2022–2024**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1022 ze dne 20. června 2019, kterým se zavádí víceletý plán pro lov populací žijících při dně v západním Středozemním moři a kterým se mění nařízení (EU) č. 508/2014⁽¹⁾, a zejména na článek 14 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) 2019/1022 stanoví víceletý plán výmětů pro rybolov druhů žijících při dně v západní části Středozemního moře. Článek 14 uvedeného nařízení svěřuje Komisi pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci, kterými se nařízení doplní upřesněním podrobností ohledně povinnosti vykládky pro všechny populace druhů v západním Středozemním moři, na něž se vztahuje povinnost vykládky, a pro náhodné úlovky pelagických druhů v rámci rybolovu populací v souladu s uvedeným ustanovením.
- (2) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/86⁽²⁾ stanovilo plán výmětů pro rybolov některých druhů žijících při dně ve Středozemním moři použitelný od 1. ledna 2017 do 31. prosince 2019, a to na základě tří společných doporučení předložených Komisi v roce 2016 několika členskými státy, které mají přímý zájem na řízení rybolovu ve Středozemním moři (Řecko, Španělsko, Francie, Chorvatsko, Itálie, Kypr, Malta a Slovinsko). Z uvedených tří společných doporučení se jedno týkalo západní části Středozemního moře, jedno Jaderského moře a jedno jihovýchodní části Středozemního moře.
- (3) Dne 7. května 2021 předložily Španělsko, Francie a Itálie (dále jen „skupina na vysoké úrovni Pescamed“) Komisi po konzultacích v rámci poradního sboru pro Středozemní moře (MEDAC) společné doporučení navrhuující prodloužení některých výjimek z povinnosti vykládky pro rybolov druhů žijících při dně v západním Středozemním moři.
- (4) Toto společné doporučení bylo vyhodnoceno Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství (dále jen „VTHVR“) mezi 17. a 21. květnem 2021⁽³⁾.
- (5) Dne 21. července 2021 předložila skupina na vysoké úrovni Pescamed aktualizované společné doporučení, které bylo v souladu s hodnocením výboru VTHVR.
- (6) Podle článku 18 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013⁽⁴⁾ posoudila Komise společné doporučení s ohledem na hodnocení výboru VTHVR, aby se ujistila, že je v souladu s příslušnými opatřeními pro zachování zdrojů, včetně povinnosti vykládky.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 172, 26.6.2019, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/86 ze dne 20. října 2016, kterým se stanoví plán výmětů pro rybolov některých druhů žijících při dně ve Středozemním moři (Úř. věst. L 14, 18.1.2017, s. 4).

⁽³⁾ Zprávy Vědeckotechnického a hospodářského výboru pro rybářství (VTHVR) – Hodnocení společných doporučení povinnosti vykládky (STECF-21-05) 2021. Úřad pro publikace Evropské unie, Lucemburk. K dispozici na <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2537709/STECF+PLEN+19-02.pdf>.

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (7) Komise konstatuje, že v západní části Středozemního moře jsou druhy loveny současně, a to ve velmi proměnlivých množstvích, což ztěžuje uplatňování přístupu zaměřeného na jedinou populaci. Tyto druhy navíc loví malá rybářská plavidla a vykládají je na mnoha různých místech vykládky geograficky rozložených podél pobřeží, což způsobuje nepřiměřené náklady při manipulaci s nežádoucími úlovky.
- (8) V aktualizovaném společném doporučení se navrhuje prodloužit výjimku na základě míry přežití stanovenou v čl. 15 odst. 4 písm. b) nařízení (EU) č. 1380/2013 pro mlže, konkrétně hřebenatky svatojakubské (*Pecten jacobaeus*), tapesky (*Venerupis* spp.) a zaděnky (*Venus* spp.) ulovené mechanizovanými drapáky (HMD), na rok 2022. Výbor VTHVR připomněl členským státům dvě stávající studie, které mají být dokončeny za účelem dalšího posouzení míry přežití hřebenatek svatojakubských, tapesek a zaděnek. Jelikož důkazy o mírách přežití těchto druhů nejsou přesvědčivé, má Komise za to, že výjimka z důvodu přežití by měla být v tomto nařízení obsažena po dobu jednoho roku, dokud nebudou předloženy příslušné údaje o přežití. Příslušné členské státy by měly do 1. května 2022 Komisi předložit relevantní informace o přežití pro tyto tři druhy, aby výbor VTHVR mohl plně posoudit odůvodnění výjimky a aby ji Komise mohla přezkoumat.
- (9) V aktualizovaném společném doporučení se navrhuje prodloužit výjimku na základě míry přežití stanovenou pro humra severského (*Nephrops norvegicus*) uloveného vlečnými sítěmi pro lov při dně (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX) na roky 2022, 2023 a 2024. Výbor VTHVR byl toho názoru, že existují vědecké důkazy prokazující velmi nízkou míru přežití tohoto druhu v západním Středozemním moři a v jiných regionech v průběhu července a srpna. Vzhledem k tomu, že po zbytek roku jsou míry přežití vysoké, a s ohledem na charakteristiky lovného zařízení, rybolovných postupů a ekosystému má Komise za to, že výjimka na základě míry přežití by proto měla být prodloužena o tři roky, s výjimkou měsíců července a srpna každého roku.
- (10) V aktualizovaném společném doporučení se navrhuje prodloužit výjimku na základě míry přežití stanovenou pro humra severského (*Nephrops norvegicus*) uloveného pomocí vrší a pastí (FPO, FIX) na roky 2022, 2023 a 2024. Výbor VTHVR byl toho názoru, že specifické informace, které by podporovaly tuto výjimku, byly omezeny. Vzhledem k tomu, že tento rybolov je poměrně selektivní, má však Komise za to, že by výjimka měla být prodloužena o tři roky.
- (11) V aktualizovaném společném doporučení se navrhuje prodloužit výjimku na základě míry přežití stanovenou pro růžichu šedou (*Pagellus bogaraveo*) ulovenou pomocí háčků a šňůr (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX) na roky 2022 a 2023. Výbor VTHVR měl za to, že byly poskytnuty důkazy na podporu této výjimky, ale měly by být provedeny další vědecké studie za účelem přímého sledování přežití výmětů. Komise se domnívá, že by výjimka měla být prodloužena o dva roky.
- (12) V aktualizovaném společném doporučení se navrhuje prodloužit výjimku na základě míry přežití stanovenou pro humra evropského (*Homarus gammarus*) a langustovitě (*Palinuridae*) ulovené pomocí sítí (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN) a vrší a pastí (FPO, FIX) na roky 2022 a 2023. Výbor VTHVR měl za to, že byly poskytnuty důkazy na podporu toho, že dopad výjimky na základě míry přežití je pravděpodobně nízký, ale měly by být provedeny další vědecké studie za účelem přímého sledování míry přežití výmětů. Komise se domnívá, že by výjimka měla být prodloužena o dva roky.
- (13) Společné doporučení poskytlo aktualizované vědecké důkazy o nepřiměřených nákladech při manipulaci s nežádoucími úlovky. Přestože výbor VTHVR konstatoval, že jsou k dispozici odhady zvýšení nákladů, zdůraznil, že je obtížné posoudit, na jaké úrovni jsou náklady nepřiměřené. Výbor VTHVR konstatoval, že poskytnuté informace o nepřiměřených nákladech by mohly být dále doplněny a že by mělo být provedeno hodnocení dopadů výjimky. Výbor VTHVR dále poznamenal, že by mělo být upřednostněno snižování úrovně nežádoucích úlovků prostřednictvím používání selektivních zařízení nebo chráněných mořských oblastí. Komise vítá závazek skupiny na vysoké úrovni PescaMed pokračovat v práci na selektivitě a prostorových omezeních rybolovu jakožto na prioritě pro dosažení snížení množství nežádoucích úlovků. Výbor VTHVR konstatoval, že kombinovaný přístup *de minimis* se vztahuje na širokou skupinu druhů se širokou škálou míry výmětů, ale má za to, že toto široké pokrytí je vzhledem ke složitosti rybolovu v západní části Středozemního moře validním přístupem. Dále měl výbor VTHVR za to, že jednotlivé výjimky *de minimis* vztahující se na jednotlivé druhy by vedly k mnoha samostatným výjimkám, které by bylo stejně náročné monitorovat. Komise se domnívá, že by výjimka měla být rozšířena o navrhované procentní hodnoty.

- (14) Členské státy se ve svém společném doporučení opětovně zavázaly zvýšit selektivitu rybolovných zařízení v souladu s výsledky stávajících výzkumných programů s cílem snížit nežádoucí úlovky, a zejména úlovky pod minimální referenční velikostí pro zachování zdrojů.
- (15) Dále se členské státy ve svém společném rozhodnutí rovněž zavázaly identifikovat další oblasti zákazu rybolovu, aby se snížila úmrtnost nedospělých jedinců, existují-li důkazy o vysoké koncentraci nedospělých ryb. Opatření navržená aktualizovanými společnými doporučeními jsou v souladu s čl. 15 odst. 4, čl. 15 odst. 5 písm. b) a c) a čl. 18 odst. 3 nařízení (EU) č. 1380/2013.
- (16) Vzhledem k tomu, že opatření stanovená v tomto nařízení mají přímý dopad na plánování období rybolovu plavidel Unie a související hospodářské činnosti, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost okamžitě po svém vyhlášení. Mělo by se použít ode dne 1. ledna 2022,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Provádění povinnosti vykládky

Povinnost vykládky stanovená v čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 se použije na rybolov druhů žijících při dně ve vodách Unie v západní části Středozemního moře v souladu s tímto nařízením.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice:

- a) „zeměpisnými podoblastmi GFCM“ (GSA) se rozumí zeměpisné podoblasti Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (GFCM) vymezené v příloze I nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011 ⁽⁵⁾;
- b) „západní částí Středozemního moře“ se rozumí zeměpisné podoblasti GFCM 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10 a 11.1, 11.2 a 12.

Článek 3

Výjimky na základě míry přežití

1. Výjimka z povinnosti vykládky podle čl. 15 odst. 4 písm. b) nařízení (EU) č. 1380/2013 pro druhy, u kterých vědecké důkazy prokazují vysokou míru přežití, v západní části Středozemního moře, se vztahuje na:

- a) hřebenatku svatojakubskou (*Pecten jacobaeus*) ulovenou mechanizovanými drapáky (HMD) do 31. prosince 2022;
- b) tapesky (*Venerupis* spp.) ulovené mechanizovanými drapáky (HMD) do 31. prosince 2022;
- c) zaděnky (*Venus* spp.) ulovené mechanizovanými drapáky (HMD) do 31. prosince 2022;
- d) humra severského (*Nephrops norvegicus*) uloveného všemi vlečnými sítěmi pro lov při dně (OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX) během měsíců ledna až června a září až prosince, každý rok do 31. prosince 2024;
- e) humra severského (*Nephrops norvegicus*) uloveného pomocí vrší a pastí (FPO, FIX) do 31. prosince 2024;

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1343/2011 ze dne 13. prosince 2011 o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři), kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři (Úř. věst. L 347, 30.12.2011, s. 44).

- f) růžichu šedou (*Pagellus bogaraveo*) ulovenou pomocí háčků a šňůr (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX) do 31. prosince 2023;
- g) humra evropského (*Homarus gammarus*) uloveného pomocí sítí (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN) a pomocí vrší a pastí (FPO, FIX) do 31. prosince 2023;
- h) langustovitě (*Palinuridae*) ulovené pomocí sítí (GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN) a pomocí vrší a pastí (FPO, FIX) do 31. prosince 2023.

2. Hřebenatka svatojakubská (*Pecten jacobaeus*), tapesky (*Venerupis* spp.), zaděnky (*Venus* spp.), humr severský (*Nephrops norvegicus*), růžicha šedá (*Pagellus bogaraveo*), humr evropský (*Homarus gammarus*) a langustovitě (*Palinuridae*) ulovení za okolností uvedených v odstavci 1 se okamžitě vypustí, a sice v oblasti, kde byli odloveni.

3. Členské státy, které mají přímý zájem na řízení rybolovu v západní části Středozemního moře, do 1. května 2022 předloží Komisi doplňující údaje o výmětech a další relevantní vědecké informace podporující výjimku stanovenou v odst. 1 písm. a), b) a c). Výbor VTHVR předložené údaje a informace posoudí nejpozději do 31. července 2022.

Článek 4

Výjimky de minimis

Odchylně od čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 lze jako výměty v souladu s čl. 15 odst. 4 písm. c) nařízení (EU) č. 1380/2013 vyřadit následující množství druhů:

- a) u štikozubce obecného (*Merluccius merluccius*) a u parmic (*Mullus* spp.) v letech 2022 a 2023 maximálně 5 % celkového ročního odlovu těchto druhů plavidly používajícími vlečné sítě pro lov při dně;
- b) u štikozubce obecného (*Merluccius merluccius*) a u parmic (*Mullus* spp.) v letech 2022 a 2023 maximálně 1 % celkového ročního odlovu těchto druhů plavidly používajícími tenatové sítě a třístěnné tenatové sítě;
- c) u mořčáka evropského (*Dicentrarchus labrax*), mořana světloploutvého (*Diplodus annularis*), mořana ostrotlamého (*Diplodus puntazzo*), mořana příčnopruhého (*Diplodus sargus*), mořana obecného (*Diplodus vulgaris*), kaniců (*Epinephelus* spp.), mořana ryjícího (*Lithognathus mormyrus*), růžichy stříbřité (*Pagellus acarne*), růžichy šedé (*Pagellus bogaraveo*), růžichy červené (*Pagellus erythrinus*), pražmana obecného (*Pagrus pagrus*), mnohopíla amerického (*Polyprius americanus*), jazyka obecného (*Solea solea*), mořana zlatého (*Sparus aurata*) a garnely hlubokomořské (*Parapenaeus longirostris*) v letech 2022 a 2023 maximálně 5 % celkového ročního odlovu těchto druhů plavidly používajícími vlečné sítě pro lov při dně;
- d) u mořčáka evropského (*Dicentrarchus labrax*), mořana světloploutvého (*Diplodus annularis*), mořana ostrotlamého (*Diplodus puntazzo*), mořana příčnopruhého (*Diplodus sargus*), mořana obecného (*Diplodus vulgaris*), kaniců (*Epinephelus* spp.), mořana ryjícího (*Lithognathus mormyrus*), růžichy stříbřité (*Pagellus acarne*), růžichy šedé (*Pagellus bogaraveo*), růžichy červené (*Pagellus erythrinus*), pražmana obecného (*Pagrus pagrus*), mnohopíla amerického (*Polyprius americanus*), jazyka obecného (*Solea solea*) a mořana zlatého (*Sparus aurata*) v letech 2022 a 2023 maximálně 3 % celkového ročního odlovu těchto druhů plavidly používajícími tenatové sítě a třístěnné tenatové sítě;
- e) u mořčáka evropského (*Dicentrarchus labrax*), mořana světloploutvého (*Diplodus annularis*), mořana ostrotlamého (*Diplodus puntazzo*), mořana příčnopruhého (*Diplodus sargus*), mořana obecného (*Diplodus vulgaris*), kaniců (*Epinephelus* spp.), mořana ryjícího (*Lithognathus mormyrus*), růžichy stříbřité (*Pagellus acarne*), růžichy červené (*Pagellus erythrinus*), pražmana obecného (*Pagrus pagrus*), mnohopíla amerického (*Polyprius americanus*), jazyka obecného (*Solea solea*) a mořana zlatého (*Sparus aurata*) v letech 2022 a 2023 maximálně 1 % celkového ročního odlovu těchto druhů plavidly používajícími háčky a šňůry.

*Článek 5***Vstup v platnost a použitelnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se od 1. ledna 2022 do 31. prosince 2024.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. srpna 2021.

Za Komisi

předsedkyně

Ursula VON DER LEYEN

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2021/2067**ze dne 24. listopadu 2021,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95, pokud jde o určení reprezentativních cen v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 183 písm. b) uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 510/2014 ze dne 16. dubna 2014 o právní úpravě obchodování s některým zbožím vzniklým zpracováním zemědělských produktů a zrušení nařízení Rady (ES) č. 1216/2009 a (ES) č. 614/2009 ⁽²⁾, a zejména na čl. 5 odst. 6 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1484/95 ⁽³⁾ stanovilo prováděcí pravidla k režimu dodatečných dovozních cel a určilo reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin.
- (2) Z pravidelné kontroly údajů, na jejichž základě se stanoví reprezentativní ceny produktů v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin, vyplývá nutnost změnit reprezentativní ceny pro dovoz některých produktů s přihlédnutím k cenovým rozdílům podle původu.
- (3) Nařízení (ES) č. 1484/95 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (4) Vzhledem k tomu, že je nutné začít uplatňovat uvedené opatření co nejdříve poté, co budou k dispozici aktualizované údaje, je třeba, aby toto nařízení vstoupilo v platnost dnem vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 1484/95 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Úř. věst. L 150, 20.5.2014, s. 1.

⁽³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1484/95 ze dne 28. června 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla k režimu dodatečných dovozních cel a určují reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin, a kterým se zrušuje nařízení č. 163/67/EHS (Úř. věst. L 145, 29.6.1995, s. 47).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 24. listopadu 2021.

Za Komisi,
jménem předsedkyně,
Wolfgang BURTSCHER
generální ředitel
Generální ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

Kód KN	Popis zboží	Reprezentativní cena (EUR/100 kg)	Jistota uvedená v článku 3 (EUR/100 kg)	Původ ⁽¹⁾
0207 14 10	Dělené maso, vykostěné, z kohoutů a slepic druhu <i>Gallus domesticus</i> , zmrazené	172,0	44	BR

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7).“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2021/2068**ze dne 25. listopadu 2021,****kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o prodloužení doby platnosti schválení účinných látek benfluralin, dimoxystrobin, fluazinam, flutolanil, mekoprop-P, mepikvat, metiram, oxamyl a pyraklostrobin****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS ⁽¹⁾, a zejména na čl. 17 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V části A přílohy prováděcího nařízení Komise (EU) č. 540/2011 ⁽²⁾ jsou uvedeny účinné látky považované za schválené podle nařízení (ES) č. 1107/2009.
- (2) Prováděcím nařízením Komise (EU) 2021/52 ⁽³⁾ byla prodloužena doba platnosti schválení účinných látek dimoxystrobin, mekoprop-P, metiram, oxamyl a pyraklostrobin do 31. ledna 2022 a doba platnosti schválení účinných látek benfluralin, fluazinam, flutolanil a mepikvat do 28. února 2022.
- (3) V souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) č. 844/2012 ⁽⁴⁾, které bylo zrušeno prováděcím nařízením Komise (EU) 2020/1740 ⁽⁵⁾, byly předloženy žádosti o obnovení schválení uvedených látek. V souladu s čl. 17 odst. 2 prováděcího nařízení Komise (EU) 2020/1740 však nadále platí postup pro obnovení schválení uvedených účinných látek stanovený v prováděcím nařízení Komise (EU) č. 844/2012.
- (4) Vzhledem k tomu, že se posouzení uvedených účinných látek zdrželo z důvodů, které žadatelé nemohli ovlivnit, uplyne doba platnosti schválení uvedených účinných látek pravděpodobně před přijetím rozhodnutí o obnovení jejich schválení. Je proto nezbytné dobu platnosti jejich schválení prodloužit.
- (5) Kromě toho je pro účinné látky fluazinam, flutolanil, mekoprop-P, mepikvat, metiram a pyraklostrobin vyžadováno prodloužení doby platnosti schválení, aby tak byl poskytnut čas nezbytný pro provedení posouzení v souvislosti s vlastnostmi těchto látek vyvolávajícími narušení činnosti endokrinního systému v souladu s postupem stanoveným v člancích 13 a 14 prováděcího nařízení (EU) č. 844/2012.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 540/2011 ze dne 25. května 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokud jde o seznam schválených účinných látek (Úř. věst. L 153, 11.6.2011, s. 1).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/52 ze dne 22. ledna 2021, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o prodloužení doby platnosti schválení účinných látek benfluralin, dimoxystrobin, fluazinam, flutolanil, mekoprop-P, mepikvat, metiram, oxamyl a pyraklostrobin (Úř. věst. L 23, 25.1.2021, s. 13).

⁽⁴⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 844/2012 ze dne 18. září 2012, kterým se stanoví ustanovení nezbytná k provedení postupu obnovení schválení účinných látek podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokud jde o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh (Úř. věst. L 252, 19.9.2012, s. 26).

⁽⁵⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1740 ze dne 20. listopadu 2020, kterým se stanoví ustanovení nezbytná k provedení postupu obnovení schválení účinných látek podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 a zrušuje prováděcí nařízení Komise (EU) č. 844/2012 (Úř. věst. L 392, 23.11.2020, s. 20).

- (6) Pokud jde o případy, kdy má Komise přijmout nařízení, kterým se stanoví, že schválení některé z účinných látek uvedených v příloze tohoto nařízení se neobnovuje, protože nejsou splněna kritéria pro schválení, má Komise stanovit konec doby platnosti na stejné datum jako před tímto nařízením nebo na datum vstupu v platnost nařízení, kterým se stanoví, že schválení dané účinné látky se neobnovuje, podle toho, které datum je pozdější. Pokud jde o případy, kdy má Komise přijmout nařízení, kterým se stanoví, že schválení některé z účinných látek uvedených v příloze tohoto nařízení se obnovuje, pokusí se Komise v závislosti na okolnostech stanovit co nejbližší možné datum použitelnosti.
- (7) Prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. listopadu 2021.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

Část A přílohy prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 se mění takto:

- 1) v šestém sloupci, „Konec platnosti schválení“, se u položky 57, mekoprop-P, datum nahrazuje datem „31. ledna 2023“;
 - 2) v šestém sloupci, „Konec platnosti schválení“, se u položky 81, pyraklostrobin, datum nahrazuje datem „31. ledna 2023“;
 - 3) v šestém sloupci, „Konec platnosti schválení“, se u položky 115, metiram, datum nahrazuje datem „31. ledna 2023“;
 - 4) v šestém sloupci, „Konec platnosti schválení“, se u položky 116, oxamyl, datum nahrazuje datem „31. ledna 2023“;
 - 5) v šestém sloupci, „Konec platnosti schválení“, se u položky 128, dimoxystrobin, datum nahrazuje datem „31. ledna 2023“;
 - 6) v šestém sloupci, „Konec platnosti schválení“, se u položky 187, flutolanil, datum nahrazuje datem „28. února 2023“;
 - 7) v šestém sloupci, „Konec platnosti schválení“, se u položky 188, benfluralin, datum nahrazuje datem „28. února 2023“;
 - 8) v šestém sloupci, „Konec platnosti schválení“, se u položky 189, fluazinam, datum nahrazuje datem „28. února 2023“;
 - 9) v šestém sloupci, „Konec platnosti schválení“, se u položky 191, mepikvat, datum nahrazuje datem „28. února 2023“.
-

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2021/2069**ze dne 25. listopadu 2021,****kterým se mění příloha VI prováděcího nařízení (EU) 2019/2072, pokud jde o dovoz konzumních brambor z Bosny a Hercegoviny, Černé Hory a Srbska do Unie, a kterým se zrušují prováděcí rozhodnutí 2012/219/EU a (EU) 2015/1199**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2031 ze dne 26. října 2016 o ochranných opatřeních proti škodlivým organismům rostlin, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 228/2013, (EU) č. 652/2014 a (EU) č. 1143/2014 a o zrušení směrnic Rady 69/464/EHS, 74/647/EHS, 93/85/EHS, 98/57/ES, 2000/29/ES, 2006/91/ES a 2007/33/ES⁽¹⁾, a zejména na čl. 40 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Položka 17 v příloze VI prováděcího nařízení Komise (EU) 2019/2072⁽²⁾ zakazuje dovážet do Unie hlízy druhů *Solanum* L. a jejich hybridů, vyjma těch, které uvádějí položky 15 a 16 uvedeného nařízení, včetně hlíz *Solanum tuberosum* L. (dále jen „specifikovaná rostlina“) pocházejících z některých třetích zemí.
- (2) Uvedený zákaz se nevztahuje na evropské třetí země a konkrétní oblasti uvedené v příloze VI položce 17 čtvrtém sloupci písm. b) prováděcího nařízení (EU) 2019/2072, pokud jsou uznané jako prosté organismu *Clavibacter sepe-donicus* (Spieckermann et Kotthoff) Nouioui et al. (dále jen „specifikovaný škodlivý organismus“), který způsobuje bakteriální kroužkovitost bramboru, nebo pokud jsou jejich právní předpisy uznané jako rovnocenné pravidlům Unie týkajícím se ochrany před uvedeným škodlivým organismem.
- (3) Z informací poskytnutých Černou Horou, které souvisejí s každoročními průzkumy provedenými v letech 2010 až 2020, a z informací shromážděných během auditu Komise týkajícího se odvětví brambor, který se uskutečnil v uvedené zemi v listopadu 2019, vyplývá, že specifikovaný škodlivý organismus se v Černé Hoře nevyskytuje. Uvedená země vypracovala v reakci na doporučení závěrečné zprávy o auditu uspokojivý akční plán, pokud jde o zlepšení rostlinolékařských kontrol v odvětví brambor. Je proto vhodné uznat Černou Horu za prostou organismu *Clavibacter sepe-donicus* (Spieckermann et Kotthoff) Nouioui et al. a povolit dovoz konzumních brambor z Černé Hory do Unie, jelikož uvedená země se považuje za prostou tohoto specifikovaného škodlivého organismu.
- (4) Prováděcí rozhodnutí Komise 2012/219/EU⁽³⁾ a (EU) 2015/1199⁽⁴⁾ uznala Srbsko, resp. Bosnu a Hercegovinu za prosté specifikovaného škodlivého organismu.
- (5) Vzhledem k tomu, že na základě výsledků příslušných průzkumů a auditů se situace v Bosně a Hercegovině a Srbsku od přijetí uvedených prováděcích rozhodnutí nezměnila, považují se uvedené třetí země stále za prosté specifikovaného škodlivého organismu a měl by být povolen dovoz konzumních brambor vyprodukovaných na jejich území do Unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 317, 23.11.2016, s. 4.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/2072 ze dne 28. listopadu 2019, kterým se stanoví jednotné podmínky pro provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2031, pokud jde o ochranná opatření proti škodlivým organismům rostlin, a kterým se zrušuje nařízení Komise (ES) č. 690/2008 a mění prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/2019 (Úř. věst. L 319, 10.12.2019, s. 1).

⁽³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2012/219/EU ze dne 24. dubna 2012, kterým se Srbsko uznává za prosté *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepe-donicus* (Spieckerman a Kotthoff) Davis et al. (Úř. věst. L 114, 26.4.2012, s. 28).

⁽⁴⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/1199 ze dne 17. července 2015, kterým se Bosna a Hercegovina uznává za prostou *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepe-donicus* (Spieckerman a Kotthoff) Davis et al. (Úř. věst. L 194, 22.7.2015, s. 42).

- (6) Aby se zajistilo, že Bosna a Hercegovina, Černá Hora, Srbsko a Spojené království zůstanou prosté specifikovaného škodlivého organismu, měly by mít uvedené třetí země povinnost předložit Komisi do 30. dubna každého roku výsledky průzkumů z předchozího roku, které potvrzují, že specifikovaný škodlivý organismus se na jejich území nevyskytuje, jelikož tím se zajistí nejvhodnější časové období pro odpovídající sběr a předkládání těchto výsledků.
- (7) Položka 17, čtvrtý sloupec, písm. b) a c) v příloze VI prováděcího nařízení (EU) 2019/2072 by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny tak, aby se týkaly rovněž Bosny a Hercegoviny, Černé Hory, Srbska a Spojeného království.
- (8) Z důvodu právní jasnosti by prováděcí rozhodnutí 2012/219/EU a (EU) 2015/1199 měla být zrušena.
- (9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha VI prováděcího nařízení (EU) 2019/2072 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Prováděcí rozhodnutí 2012/219/EU a (EU) 2015/1199 se zrušují.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. listopadu 2021.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

V příloze VI položce 17 čtvrtém sloupci prováděcího nařízení (EU) 2019/2072 se text nahrazuje tímto:

„Třetí země nebo regiony, vyjma těchto:

a) Alžírsko, Egypt, Izrael, Libye, Maroko, Sýrie, Švýcarsko, Tunisko a Turecko;

nebo

b) země splňující následující ustanovení:

i) jsou jednou z následujících zemí:

Albánie, Andorra, Arménie, Ázerbájdžán, Bělorusko, Kanárské ostrovy, Faerské ostrovy, Gruzie, Island, Lichtenštejnsko, Moldavsko, Monako, Severní Makedonie, Norsko, Rusko (pouze následující části: Centrální federální okruh (Tsentralny federalny okrug), Severozápadní federální okruh (Severo-Zapadny federalny okrug), Jižní federální okruh (Yuzhny federalny okrug), Severokavkazský federální okruh (Severo-Kavkazsky federalny okrug) a Povolžský federální okruh (Privolzhsky federalny okrug)), San Marino a Ukrajina;

a

ii) splňují jedno z následujících ustanovení:

— jsou uznané jako prosté organismu *Clavibacter sepedonicus* (Spieckermann et Kotthoff) Nouioui *et al.* v souladu s postupem podle článku 107 nařízení (EU) 2016/2031, nebo

— jejich právní předpisy jsou uznané jako rovnocenné pravidlům Unie týkajícím se ochrany před organismem *Clavibacter sepedonicus* (Spieckermann et Kotthoff) Nouioui *et al.* v souladu s postupem podle článku 107 nařízení (EU) 2016/2031,

nebo

c) Bosna a Hercegovina, Černá Hora, Srbsko a Spojené království (*), je-li splněna tato podmínka: uvedené třetí země Komisi do 30. dubna každého roku předloží výsledky průzkumů za předchozí rok, které potvrzují, že organismus *Clavibacter sepedonicus* (Spieckermann et Kotthoff) Nouioui *et al.* se na jejich území nevyskytuje.

(*) V souladu s Dohodou o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména s čl. 5 odst. 4 Protokolu o Irsku/Severním Irsku ve spojení s přílohou 2 uvedeného protokolu, nezahrnují pro účely této přílohy odkazy na Spojené království Severní Irsko.“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2021/2070**ze dne 25. listopadu 2021,****kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006, pokud jde o seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy nebo provozním omezením v Unii****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 ze dne 14. prosince 2005 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, o informování cestujících v letecké dopravě o totožnosti provozujícího leteckého dopravce a o zrušení článku 9 směrnice 2004/36/ES ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 474/2006 ⁽²⁾ vytváří seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii.
- (2) Podle čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 2111/2005 sdělily některé členské státy a Agentura Evropské unie pro bezpečnost letectví (dále jen „agentura“) Komisi informace, které jsou podstatné pro aktualizaci uvedeného seznamu. Podstatné informace poskytly i třetí země a mezinárodní organizace. Na základě těchto poskytnutých informací by měl být seznam aktualizován.
- (3) Komise informovala všechny dotčené letecké dopravce buď přímo, nebo prostřednictvím orgánů odpovědných za regulační dohled nad nimi o podstatných skutečnostech a úvahách, které budou základem pro rozhodnutí o uložení zákazu provozování letecké dopravy v Unii těmto dopravcům nebo o změně podmínek zákazu provozování letecké dopravy, který byl uložen jednomu leteckému dopravci uvedenému na seznamu v příloze A nebo B nařízení (ES) č. 474/2006.
- (4) Komise poskytla dotčeným leteckým dopravcům možnost nahlédnout do veškeré relevantní dokumentace, předložit písemné připomínky a přednést ústně své stanovisko Komisi a výboru zřízenému článkem 15 nařízení (ES) č. 2111/2005 (dále jen „Výbor EU pro leteckou bezpečnost“).
- (5) Komise předala Výboru EU pro leteckou bezpečnost informace o probíhajících společných konzultacích podle nařízení (ES) č. 2111/2005 a nařízení Komise (ES) č. 473/2006 ⁽³⁾ s příslušnými orgány a leteckými dopravci z Arménie, Komor, Iráku, Kazachstánu, Libye, Mexika, Moldavska, Pákistánu, Ruska a Jižního Súdánu. Komise Výbor EU pro leteckou bezpečnost informovala také o situaci v oblasti letecké bezpečnosti v Kongu (Brazzaville), Rovnické Guineji, Madagaskaru, Súdánu a Surinamu.
- (6) Agentura informovala Komisi a Výbor EU pro leteckou bezpečnost o technických posouzeních provedených pro účely počátečního hodnocení a o průběžném sledování oprávnění provozovatelů ze třetích zemí vydaných podle nařízení Komise (EU) č. 452/2014 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 344, 27.12.2005, s. 15.

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 474/2006 ze dne 22. března 2006 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, uvedeného v kapitole II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Úř. věst. L 84, 23.3.2006, s. 14).

⁽³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 473/2006 ze dne 22. března 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro seznam Společenství uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, uvedený v kapitole II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Úř. věst. L 84, 23.3.2006, s. 8).

⁽⁴⁾ Nařízení Komise (EU) č. 452/2014 ze dne 29. dubna 2014, kterým se stanoví technické požadavky a správní postupy týkající se letového provozu provozovatelů ze třetích zemí podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Úř. věst. L 133, 6.5.2014, s. 12).

- (7) Agentura Komisi a Výbor EU pro leteckou bezpečnost informovala rovněž o výsledcích analýzy prohlídek na odbavovací ploše provedených v rámci programu posuzování bezpečnosti zahraničních letadel (dále jen „program SAFA“) v souladu s nařízením Komise (EU) č. 965/2012 ⁽⁵⁾.
- (8) Agentura dále Komisi a Výbor EU pro leteckou bezpečnost informovala o projektech technické pomoci prováděných ve třetích zemích, jichž se týká zákaz provozování letecké dopravy podle nařízení (ES) č. 474/2006. Agentura a Francie rovněž poskytly informace o plánech a žádostech o další technickou pomoc a spolupráci za účelem zlepšení správní a technické způsobilosti úřadů pro civilní letectví ve třetích zemích s cílem pomoci jim vyřešit nedodržování platných mezinárodních norem v oblasti bezpečnosti civilního letectví. Členské státy byly vyzvány, aby se k těmto žádostem vyjádřily na bilaterální úrovni v koordinaci s Komisí a agenturou. Komise v této souvislosti zopakovala, že ke zlepšování bezpečnosti letectví na celém světě je užitečné mezinárodní letecké komunitě předávat – zejména prostřednictvím nástroje Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO) nazvaného „Partnerství pro pomoc při provádění bezpečnosti letectví“ – informace o technické pomoci poskytované Uníí a členskými státy třetím zemím.
- (9) Eurocontrol poskytl Komisi a Výboru EU pro leteckou bezpečnost informace o aktuálním stavu varovné funkce programu SAFA a provozovatelů ze třetích zemí včetně statistických údajů, pokud jde o výstražné zprávy týkající se leteckých dopravců, kteří podléhají zakazu provozování letecké dopravy.

Letečtí dopravci z Unie

- (10) Na základě analýzy provedené agenturou v souvislosti s informacemi, které vyplynuly z prohlídek na odbavovací ploše provedených u letadel leteckých dopravců z Unie a ze standardizačních kontrol provedených agenturou, jež byly rovněž doplněny o informace vyplývající ze specifických kontrol a auditů provedených vnitrostátními leteckými úřady, přijalo několik členských států a agentura coby příslušný orgán určitá nápravná a donucovací opatření a informovalo o nich Komisi a Výbor EU pro leteckou bezpečnost.
- (11) Členské státy a agentura coby příslušný orgán zopakovaly, že jsou připraveny náležitě jednat, pokud by z podstatných bezpečnostních informací vyplývalo, že v důsledku nedodržení příslušných bezpečnostních norem ze strany leteckých dopravců Unie hrozí bezprostřední bezpečnostní rizika.

Letečtí dopravci z Arménie

- (12) V červnu 2020 byli letečtí dopravci z Arménie zařazeni do přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006 prováděcím nařízením Komise (EU) 2020/736 ⁽⁶⁾.
- (13) Dne 3. listopadu 2021 se uskutečnila technická schůzka Komise, agentury, členských států a arménského Výboru pro civilní letectví (dále jen „výbor CAC“), během níž výbor CAC poskytl aktuální informace o opatřeních přijatých od technické schůzky, jež se konala dne 15. dubna 2021 k řešení zjištěných bezpečnostních nedostatků. Výbor CAC poskytl přehled o nejnovějším vývoji v souvislosti s právním rámcem civilního letectví v Arménii, informace o dalším rozvoji funkcí a povinností oddělení/sekcí výboru CAC a příručku lidských zdrojů.
- (14) Výbor CAC rovněž informoval Komisi o nově vypracované příručce pro řízení bezpečnosti a o školeních o systému řízení bezpečnosti, která absolvovali pracovníci výboru CAC.

⁽⁵⁾ Nařízení Komise (EU) č. 965/2012 ze dne 5. října 2012, kterým se stanoví technické požadavky a správní postupy týkající se letového provozu podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Úř. věst. L 296, 25.10.2012, s. 1).

⁽⁶⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/736 ze dne 2. června 2020, kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006, pokud jde o seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zakazu provozování letecké dopravy nebo provozním omezením v Unii (Úř. věst. L 172, 3.6.2020, s. 7).

- (15) Výbor CAC dále informoval Komisi, že osvědčení leteckého provozovatele (AOC) leteckých dopravců *Atlantis Armenian Airlines* a *Fly Armenia Airways* byla zrušena a že nový letecký dopravce *Flyone Armenia* (AOC č. 074) získal osvědčení. Vzhledem k tomu, že výbor CAC neprokázal, že má dostatečnou schopnost provádět a prosazovat příslušné bezpečnostní normy, není vydání osvědčení leteckého provozovatele tomuto novému leteckému dopravci zárukou dostatečného dodržování mezinárodních bezpečnostních norem.
- (16) Komise bere na vědomí pokrok dosažený výborem CAC při řešení problémů v oblasti bezpečnosti letectví, jež vedly v červnu 2020 k zařazení leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Arménii, do přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006. Z informací a dokumentace poskytnuté výborem CAC však nevyplývá dostatek důkazů o tom, že bezpečnostní nedostatky zjištěné během unijní posuzovací návštěvy na místě v roce 2020 byly účinně vyřešeny s cílem zajistit soulad s mezinárodními bezpečnostními normami. Komise bude i nadále spolupracovat s výborem CAC a sledovat další přijatá opatření a činnosti prováděné za účelem řešení těchto bezpečnostních nedostatků, včetně schopností výboru CAC v oblasti dohledu nad bezpečností. V této souvislosti bylo uvedeno, že agentura bude řídit projekt technické pomoci s cílem podporovat úsilí výboru CAC o posílení dohledu nad provozní bezpečností v Arménii.
- (17) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 se Komise domnívá, že pokud jde o letecké dopravce z Arménie, měl by být seznam leteckých dopravců, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, změněn tak, aby letecký dopravce *Flyone Armenia* byl zařazen do přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006 a aby byli z uvedené přílohy vyřazeni letečtí dopravci *Atlantis Armenian Airlines* a *Fly Armenia Airways*.
- (18) Členské státy by měly nadále ověřovat skutečné dodržování příslušných mezinárodních bezpečnostních norem u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Arménii, stanovováním priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u těchto leteckých dopravců podle nařízení (EU) č. 965/2012.

Letečtí dopravci z Komor

- (19) Letecký dopravce *Air Service Comores* byl zařazen do přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006 dne 22. března 2006.
- (20) Dne 12. října 2006 byl letecký dopravce *Air Service Comores* přefazován z přílohy A do přílohy B nařízení (ES) č. 474/2006 nařízením Komise (ES) č. 1543/2006 ⁽⁷⁾.
- (21) V rámci průběžné monitorovací činnosti požádala Komise agenturu Agence Nationale de l'Aviation Civile et de la Météorologie de l'Union des Comores (dále jen „agentura ANACM“), aby poskytla seznam všech držitelů osvědčení leteckého provozovatele, kteří získali osvědčení na Komorách.
- (22) Dne 15. července 2021 agentura ANACM písemně potvrdila ukončení činnosti leteckého dopravce *Air Service Comores*.
- (23) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 Komise učinila závěr, že seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, by měl být změněn a letecký dopravce *Air Service Comores* by měl být vyřazen z přílohy B nařízení (ES) č. 474/2006.
- (24) Členské státy by měly nadále ověřovat skutečné dodržování příslušných mezinárodních bezpečnostních norem u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení na Komorách, stanovováním priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u těchto leteckých dopravců podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (25) Pokud z jakýchkoli relevantních bezpečnostních informací vyplýne, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem existují bezprostřední bezpečnostní rizika, může být Komise nucena přijmout další opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.

⁽⁷⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1543/2006 ze dne 12. října 2006, kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, uvedeného v kapitole II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 a ve znění nařízení (ES) č. 910/2006 (Úř. věst. L 283, 14.10.2006, s. 27).

Letečtí dopravci z Iráku

- (26) V prosinci 2015 byl letecký dopravce *Iraqi Airways* zařazen do přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006 prováděcím nařízením Komise (EU) 2015/2322 ⁽⁸⁾.
- (27) Dne 17. června 2021 se na žádost Iráku a v rámci průběžné monitorovací činnosti Komise uskutečnila technická schůzka Komise, agentury, členských států a iráckého úřadu pro civilní letectví (dále jen „úřad ICAA“). Během této schůzky poskytl úřad ICAA aktuální informace o opatřeních přijatých od zařazení dopravce *Iraqi Airways* do přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006 a informace o stavu dokončení administrativního auditu přístupu soustavného sledování Všeobecného programu pro audit dohledu nad bezpečností provozu (dále jen „USOAP CMA“) organizace ICAO.
- (28) Kromě toho úřad ICAA Komisi oznámil, že všechna doporučení vyplývající z projektu technické pomoci pro úřad ICAA, který agentura poskytla v roce 2017, byla zohledněna a provedena. Jako doplněk k informacím poskytnutým před technickou schůzkou se úřad ICAA zavázal poskytnout další důkazy k prokázání uvedeného pokroku. Během druhé části této schůzky Komise a agentura na konkrétní žádost Iráku poskytly objasnění ohledně postupu pro udělení oprávnění pro provozovatele ze třetích zemí za účelem budoucí žádosti dopravce *Iraqi Airways* nebo jiných leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Iráku, o oprávnění pro provozovatele ze třetích zemí.
- (29) Komise na schůzce, která se konala dne 17. června 2021, upřesnila, že by mohla zvážit vyřazení dopravce *Iraqi Airways* z přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006, jakmile informace, mimo jiné prostřednictvím unijní posuzovací návštěvy na místě, potvrdí, že Irák dodržuje normy ICAO v oblasti vydávání osvědčení a dohledu, a jakmile dopravce *Iraqi Airways* agentuře a Komisi prokáže, že důvody vedoucí k zápornému rozhodnutí o osvědčení provozovatele ze třetích zemí z roku 2015 byly odstraněny.
- (30) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 se Komise domnívá, že v tuto chvíli neexistují žádné důvody pro změnu seznamu uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce z Iráku.
- (31) Členské státy by měly nadále ověřovat skutečné dodržování příslušných mezinárodních bezpečnostních norem u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Iráku, stanovováním priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u těchto leteckých dopravců podle nařízení (EU) č. 965/2012.

Letečtí dopravci z Kazachstánu

- (32) V prosinci 2016 byli letečtí dopravci z Kazachstánu vyřazeni z přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006 prováděcím nařízením Komise (EU) 2016/2214 ⁽⁹⁾.
- (33) V únoru 2020 byly v rámci průběžného monitorování systému dohledu nad bezpečností v Kazachstánu zahájeny formální konzultace s příslušnými orgány Kazachstánu. V této souvislosti obdržel Výbor EU pro leteckou bezpečnost na svém zasedání v květnu 2021 přehled o situaci v oblasti dohledu nad bezpečností v Kazachstánu.
- (34) V návaznosti na jednání Výboru EU pro leteckou bezpečnost z května 2021 uskutečnili ve dnech 11. až 15. října 2021 odborníci z Komise, agentury a členských států unijní posuzovací návštěvu na místě v Kazachstánu v kazašském Výboru pro civilní letectví (dále jen „výbor CAC KZ“) a akciové společnosti Letecká správa Kazachstánu (dále jen „společnost AAK“) a u vzorku tří leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Kazachstánu, konkrétně *Air Astana*, *Jupiter Jet* a *Qazaq Air*.

⁽⁸⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2322 ze dne 10. prosince 2015, kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství (Úř. věst. L 328, 12.12.2015, s. 67).

⁽⁹⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/2214 ze dne 8. prosince 2016, kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006, pokud jde o seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii (Úř. věst. L 334, 9.12.2016, s. 6).

- (35) Činnosti v rámci posuzovací návštěvy se zaměřovaly na společnost AAK s ohledem na její převládající úlohu a odpovědnost za činnosti dohledu nad leteckými dopravci, kteří získali osvědčení v Kazachstánu. Zástupci výboru CAC KZ se však účastnili všech posuzovacích činností, neboť řada politických činností, jako je přijetí postupů společnosti AAK, spadá do jeho působnosti.
- (36) Z posuzovací návštěvy je zřejmé, že ačkoli společnost AAK vykazuje silné stránky, stále existují nedostatky, jako je nedodržení povinností společnosti AAK během postupů vydávání osvědčení leteckých dopravců. Kromě toho by měl být proces dohledu upraven a v případě potřeby posílen, aby se zajistilo, že všichni letečtí dopravci podléhají dohledu úměrnému jejich velikosti a komplexnosti, a aby bylo zajištěno nepřetržité dodržování platných mezinárodních bezpečnostních norem.
- (37) Kromě toho by výbor CAC KZ měl věnovat větší pozornost zajištění průběžné aktualizace právního rámce, pokud jde o začlenění změn příloh organizace ICAO do kazašských předpisů. Výbor CAC KZ a společnost AAK musí zajistit zavedení řádných vnitřních mechanismů a postupů, jimiž se stávající právní a technický rámec promítne do běžných činností a postupů organizace. V této souvislosti by výbor CAC KZ a společnost AAK měly zlepšit své celkové funkce řízení kvality, jakož i státní program bezpečnosti Kazachstánu, aby se zajistilo, že potenciální bezpečnostní rizika budou systematicky a včas identifikována a náležitě zmírněna.
- (38) Pokud jde o licenční činnosti prováděné společnostmi AAK za účelem zajištění plnění povinností Kazachstánu v oblasti udělování licencí jakožto smluvního státu ICAO, posuzovací tým určil oblasti, které vyžadují zlepšení, zejména postupy inspektorů, systém teoretických zkoušek letové posádky a postupy umožňující standardizovaný přístup ke kvalifikaci letových examinátorů a dohledu nad nimi.
- (39) Personál, který provádí kontrolu letové způsobilosti, má dobrou znalost platných postupů v rámci společnosti AAK. Jsou však nutná další zlepšení, zejména v oblasti opakovacího a specializovaného výcviku, aby byla zaručena požadovaná kvalifikace inspektorů. Na vzorku činností vykonávaných personálem, který provádí kontrolu letové způsobilosti, byly prokázány odchylky od požadavků, zejména v oblasti vydávání osvědčení a dohledu u provozovatelů a organizací vykonávajících údržbu.
- (40) Společnost *Air Astana*, hlavního kazašského leteckého dopravce v oblasti přepravy cestujících i nákladní přepravy, navštívil dne 13. října 2021 posuzovací tým v rámci zvláštní návštěvy. Letecký dopravce má zavedený dobře fungující a spolehlivý systém řízení bezpečnosti, který mu poskytuje užitečné údaje. Celkově bylo na základě přezkumu vzorku možné potvrdit, že byl zaveden spolehlivý a funkční systém kontroly dodržování předpisů. Vrcholné vedení společnosti těmto systémům dobře rozumí a používá je k odhalování rizik a přijímání vhodných opatření ke zmírnění nejvyšších rizik na přijatelnou úroveň.
- (41) Provozní činnosti leteckého dopravce jsou podporovány kvalifikovanými technikami a stanicemi traťové údržby způsobilými pro provádění údržby. Během návštěvy nebyly zjištěny žádné problémy ani nedostatky v oblasti letové způsobilosti.
- (42) Letecký dopravce prokázal, že má spolehlivý a strukturovaný systém pro kontrolu různých aspektů výcviku letové posádky, palubních průvodců a referentů pro letový provoz/letových dispečerů, včetně instruktorů a letových examinátorů. Na vzorku souborů byla prokázána sledovatelnost osvědčení o výcviku a řádně vyplněné formuláře.
- (43) Společnost *Jupiter Jet* je kazašský nákladní letecký dopravce se sídlem v Almaty a dne 13. října 2021 ji navštívil posuzovací tým v rámci zvláštní návštěvy. Byla založena jako *Joint-Stock Company Air Company ATMA* v roce 1996 a poté byla v roce 2016 přejmenována. Provozuje charterové služby *ad hoc* s jedním letadlem Antonov AN-12.
- (44) Přestože letecký dopravce vyvinul a zavedl systém řízení bezpečnosti, k dosažení požadované úrovně vyspělosti systému jsou zapotřebí další zlepšení.
- (45) Letecký dopravce prokázal, že má spolehlivý a strukturovaný systém pro kontrolu různých aspektů zachování letové způsobilosti.

- (46) Během návštěvy bylo zjištěno, že postupy související s elektronickou letovou aktovkou (EFB) jako součást provozní příručky jsou velmi obecné. Kromě toho bylo v provozní příručce rovněž zjištěno, že některé z postupů nebyly aktuální nebo plně vypracované, např. kapitola týkající se provozního výstražného protisrážkového systému (TCAS) neobsahovala všechny standardní výzvy TCAS 7.1 a související postupy. Provozní příručka musí být přezkoumána a zkontrolována z hlediska souladu s platnými normami.
- (47) Společnost *Qazaq Air*, založená v roce 2015, je meziregionálním leteckým dopravcem v oblasti přepravy cestujících i nákladní přepravy se sídlem v Nur-Sultanu a provozuje letecký park zahrnující pět turbovrtulových letadel De Havilland Dash-8-Q400NG. Posuzovací tým navštívil leteckého dopravce dne 14. října 2021 v rámci zvláštní návštěvy.
- (48) Letecký dopravce *Qazaq Air* má zavedený systém řízení bezpečnosti, který mu poskytuje užitečné údaje. Během posouzení však bylo zjištěno, že společnost *Qazaq Air* nevykonávala systematicky všechny činnosti v souladu s požadavky uvedenými v příručce pro řízení bezpečnosti, např. nebyly provedeny žádné audity bezpečnosti a dosud nebyl ukončen výcvik reakce na mimořádné události.
- (49) Letecký dopravce vyvinul a zavedl funkci kontroly dodržování předpisů, jsou však zapotřebí další zlepšení, aby byl zajištěn její plný potenciál, zejména pokud jde o uzavírání zjištění z interních auditů.
- (50) Během posouzení byly zjištěny určité nesrovnalosti v provozní příručce leteckého dopravce. Zvláště znepokojující je skutečnost, že letecký dopravce nestanovil kritéria způsobilosti letových posádek pro provoz za podmínek nízké dohlednosti, přestože byl tento letecký dopravce schválen pro provoz za podmínek nízké dohlednosti.
- (51) Společnost *Qazaq Air* používá pro svou letovou posádku počítačový systém plánování a sledování posádky. Při posuzování záznamů o výcviku letových dispečerů bylo zjištěno, že řada opakovacích výcviků se neuskutečnila včas.
- (52) Výbor EU pro leteckou bezpečnost dospěl na základě svých jednání k závěru, že je třeba věnovat zvláštní pozornost monitorování následných činností výboru CAC KZ a společnosti AAK, mimo jiné prostřednictvím slyšení výboru CAC KZ a společnosti AAK na příštím zasedání Výboru EU pro leteckou bezpečnost, s cílem reagovat na připomínky vznesené během posuzovací návštěvy, a zejména pokud jde o vypracování a účinné provádění vhodného plánu nápravných opatření.
- (53) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 se Komise domnívá, že v tuto chvíli neexistují žádné důvody pro změnu seznamu uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce z Kazachstánu.
- (54) Členské státy by měly nadále ověřovat skutečné dodržování příslušných mezinárodních bezpečnostních norem u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Kazachstánu, stanovováním priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u těchto leteckých dopravců podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (55) Pokud z jakýchkoli relevantních bezpečnostních informací vyplýne, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem existují bezprostřední bezpečnostní rizika, může být Komise nucena přijmout další opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.

Letečtí dopravci z Libye

- (56) V prosinci 2014 byli letečtí dopravci z Libye zařazeni do přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006 prováděcím nařízením Komise (EU) č. 1318/2014 ⁽¹⁰⁾.
- (57) Libyjský úřad pro civilní letectví (dále jen „úřad LYCAA“) dopisem ze dne 2. června 2021 poskytl informace o své struktuře, systému a činnostech v oblasti dohledu, včetně příruček interních postupů pro inspektory, pokynů pro organizace pro civilní letectví, formulářů pro odborníky a organizace v oblasti letectví, donucovacích opatření přijatých od roku 2019 a současného seznamu držitelů osvědčení leteckého provozovatele a registrovaných letadel.

⁽¹⁰⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1318/2014 ze dne 11. prosince 2014, kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství (Úř. věst. L 355, 12.12.2014, s. 8).

- (58) Z poskytnutých informací vyplývá, že úřad LYCAA udělil osvědčení dvěma novým leteckým dopravcům, konkrétně *Berniq Airways* (AOC 032/21) a *Hala Airlines* (AOC 033/21), a že letecký dopravce *Global Aviation and Services* změnil svůj název na *Global Air Transport*. Vzhledem k tomu, že úřad LYCAA neprokázal, že má dostatečnou schopnost provádět a prosazovat příslušné bezpečnostní normy, není vydání osvědčení leteckého provozovatele těmto novým leteckým dopravcům zárukou dostatečného dodržování mezinárodních bezpečnostních norem.
- (59) Dne 1. září 2021 se na žádost Libye a v rámci průběžné monitorovací činnosti uskutečnila technická schůzka Komise, agentury, členských států a zástupců úřadu LYCAA. Během této schůzky úřad LYCAA poskytl přehled o své organizaci a funkcích včetně základních zásad provádění dohledu nad provozní bezpečností. Další informace, které úřad LYCAA poskytl, zahrnovaly aktualizovaný přehled rozvoje a aktuální stav jeho opatření v reakci na doporučení jež vyplynula z projektu technické pomoci pro úřad LYCAA a jež v roce 2019 předložila agentura. Úřad LYCAA rovněž poskytl informace o výsledcích administrativního auditu USOAP CMA organizace ICAO, který byl proveden v roce 2020.
- (60) Zatímco úřad LYCAA dosáhl omezeného pokroku při provádění mezinárodních bezpečnostních norem, Komise a Výbor EU pro leteckou bezpečnost na základě informací a dokumentace poskytnutých úřadem LYCAA, včetně informací poskytnutých úřadem LYCAA na technické schůzce dne 1. září 2021, dospěly k závěru, že úřad LYCAA nebyl schopen prokázat účinné dodržování a provádění příslušných mezinárodních bezpečnostních norem.
- (61) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 se Komise domnívá, že seznam uvádějící letecké dopravce z Libye, kteří podléhají zákazu provozovat leteckou dopravu v Unii, v příloze A nařízení (ES) č. 474/2006 by měl být změněn tak, aby zahrnoval letecké dopravce *Berniq Airways* a *Hala Airlines*.
- (62) Členské státy by měly nadále ověřovat skutečné dodržování příslušných mezinárodních bezpečnostních norem u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Libyi, stanovováním priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u těchto leteckých dopravců podle nařízení (EU) č. 965/2012.

Letečtí dopravci z Mexika

- (63) Letečtí dopravci z Mexika nebyli nikdy zařazeni do přílohy A nebo B nařízení (ES) č. 474/2006.
- (64) Po smrtelné nehodě mexického leteckého dopravce *Global Air* (*Aerolíneas Damojh, S.A. de C.V.*) na Kubě dne 18. května 2018 se Komise obrátila na mexický úřad *Dirección General de Aeronáutica Civil* (dále jen „mexický úřad DGAC“) a požádala jej o podrobné informace. Dne 16. října 2018 Komise, agentura a mexický úřad DGAC zahájily formální konzultace, včetně technické schůzky.
- (65) Na základě uskutečněných konzultací, poskytnutých informací a údajů z unijního programu SAFA a programu týkajícího se provozovatelů ze třetích zemí, které v té době nevykazovaly závažné nebo systémové problémy, dospěla Komise k závěru, že situace v oblasti bezpečnosti letectví v Mexiku nevyvolává naléhavé obavy týkající se bezpečnosti.
- (66) Dne 25. května 2021 udělil Federální letecký úřad Spojených států (dále jen „FAA“) mexickému úřadu DGAC v rámci svého programu posouzení bezpečnosti mezinárodní letecké dopravy (IASA) hodnocení kategorie 2, neboť měl za to, že mexický úřad DGAC nesplňuje mezinárodní bezpečnostní normy.
- (67) Dne 23. června 2021 zaslala Komise mexickému úřadu DGAC dopis, v němž vyjádřila obavy vzbuzené rozhodnutím FAA a požádala o veškeré relevantní informace, které by naznačovaly rozsah obav týkajících se bezpečnosti zjištěných FAA.
- (68) Dne 20. září 2021 poskytl mexický úřad DGAC Komisi informace o nedostacích zjištěných FAA v souvislosti s kritickými prvky ICAO a o programech technické pomoci a činnostech prováděných za účelem řádného řešení těchto otázek.

- (69) Na základě dostupných informací, včetně informací poskytnutých mexickým úřadem DGAC dopisem ze dne 20. září 2021, se Komise domnívá, že mexický úřad DGAC vykazuje v této fázi potřebné schopnosti a ochotu řešit bezpečnostní nedostatky, jsou-li zjištěny.
- (70) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 se Komise domnívá, že v tuto chvíli neexistují žádné důvody pro změnu seznamu uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce z Mexika.
- (71) Členské státy by měly nadále ověřovat skutečné dodržování příslušných mezinárodních bezpečnostních norem u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Mexiku, stanovováním priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u těchto leteckých dopravců podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (72) Pokud z jakýchkoli relevantních bezpečnostních informací vyplyne, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem existují bezprostřední bezpečnostní rizika, může být Komise nucena přijmout další opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.

Letečtí dopravci z Moldavska

- (73) V dubnu 2019 byli letečtí dopravci z Moldavska, s výjimkou leteckých dopravců *Air Moldova*, *Fly One* a *Aerotranscarga*, zařazeni do přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006 prováděcím nařízením Komise (EU) 2019/618 ⁽¹¹⁾.
- (74) V návaznosti na jednání Výboru EU pro leteckou bezpečnost z května 2021 uskutečnili ve dnech 20. až 24. září 2021 odborníci z Komise, agentury a členských států unijní posuzovací návštěvu na místě v Moldavsku v úřadu pro civilní letectví Moldavska (dále jen „úřad CAAM“) a u vzorku tří leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Moldavsku, konkrétně *Terra Avia*, *Fly Pro* a *HiSky*.
- (75) Ze zprávy o posuzovací návštěvě vyplývá, že úřad CAAM dosáhl od unijní posuzovací návštěvy na místě v roce 2019 značného zlepšení v řadě oblastí. Obzvláště důležitá byla stabilita, jíž úřad CAAM dosáhl z hlediska tvorby vnitrostátních předpisů v oblasti letectví, a prokázaná vyspělost, pokud jde o provádění řádného a účinného dohledu. Bylo zjištěno, že úřad CAAM vynaložil značné úsilí o aktualizaci většiny vnitrostátních předpisů a o vypracování nových. Úřad CAAM pracuje na vytvoření vhodného poradenského materiálu na podporu svých zaměstnanců při vykonávání dohledu.
- (76) Úřad CAAM vyvinul silný systém řízení kvality. Byl dodržen plán auditu na rok 2021 a audity a inspekce byly provedeny podle harmonogramu. Zjištění, jež vyplynula v důsledku této činnosti, byla nebo jsou řešena odpovědnými pracovníky.
- (77) Licenční činnosti vykonává úřad CAAM v souladu s mezinárodními bezpečnostními normami. Posuzovací tým však určil oblasti, v nichž jsou zapotřebí další zlepšení, zejména dokončení systému teoretických zkoušek pro soukromé piloty a pověřené letecké lékaře a posílení dohledu inspektory úřadu CAAM nad letovými examinátory.
- (78) Program průběžného dohledu je komplexní, pokud jde o oblasti a počet auditů, a kvalifikace a zkušenosti inspektorů jsou náležitě zohledněny ve stávajících i budoucích plánovaných školeních. Provedené audity jsou řádně zdokumentovány a monitorovány, zejména pokud jde o opatření přijatá leteckými dopravci včetně nápravných opatření a analýzy hlavních příčin. Je však nutná další standardizace postupů inspekce, zejména pokud jde o zaznamenávání zjištění získaných během inspekčních činností.
- (79) Úřad CAAM je schopen zajistit dostatečný počet zaměstnanců odpovídající současné velikosti a rozsahu leteckého průmyslu, který je předmětem dohledu. Všichni dotazovaní zaměstnanci byli kvalifikovaní a disponovali potřebnými znalostmi. Programy a plány teoretické odborné přípravy byly vhodné.

⁽¹¹⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/618 ze dne 15. dubna 2019, kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006, pokud jde o seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu nebo omezením provozování letecké dopravy v Unii (Úř. věst. L 106, 17.4.2019, s. 1).

- (80) Tým dospěl k závěru, že úřad CAAM je s to dohlížet na činnosti v oblasti letectví v Moldavsku, udržovat zdravý regulační systém a provádět a vynucovat stávající předpisy v oblasti letectví, a to v zájmu řešení vzniklých bezpečnostních nedostatků. Systém dohledu nad bezpečností provozu je v Moldavsku dobře zaveden, i když stále probíhají některé činnosti zaměřené na další zlepšení daného systému a jeho udržování v aktuálním stavu s ohledem na nedávné změny v mezinárodních bezpečnostních normách.
- (81) Společnost *Terra Avia* byla založena v roce 2005 jako soukromý letecký dopravce a provozuje Boeing 747 na pravidelné nákladní lety a Airbus A320 na charterové osobní lety. Letecký dopravce má funkční systém kontroly dodržování předpisů a systém řízení bezpečnosti. Tým během posuzování systému řízení bezpečnosti leteckého dopravce určil některé oblasti, které vyžadují další zlepšení. Letecký dopravce zaujal velmi pozitivní postoj k dalšímu zdokonalování bezpečnostních systémů.
- (82) Řízení zachování letové způsobilosti provádějí dvě různé struktury: jedna se nachází v Moldavsku a druhá v Šardžá (Spojené arabské emiráty). Posuzovací tým dospěl k závěru, že letecký dopravce musí zlepšit svůj systém vedení záznamů o různých činnostech údržby prováděných na různých místech týkajících se jeho letadel.
- (83) Provozní příručka společnosti *Terra Avia* odráží prováděné operace a je vypracována v souladu s platnými předpisy Moldavska, i když je opodstatněné aktualizovat ji tak, aby zahrnovala politiku v oblasti nebezpečného zboží.
- (84) Společnost *Fly Pro* provozuje dvě nákladní letadla Boeing 747. Systém kontroly dodržování předpisů a systém řízení bezpečnosti jsou plně vyvinuty a zavedeny, ačkoli příručka pro řízení bezpečnosti a příručka pro kontrolu dodržování předpisů by měly být změněny tak, aby byly sladěny povinnosti a odpovědnost pracovníka řízení bezpečnosti a pracovníka kontroly dodržování předpisů. V oblasti sledování letových údajů má společnost *Fly Pro* dobře zavedený program, který zahrnuje aktivní systém zpětné vazby.
- (85) Společnost *Fly Pro* má zavedený spolehlivý systém pro zachování letové způsobilosti a jedná s jistotou ve svých různých úlohách, ačkoli proces dokumentace prováděných činností by se mohl zlepšit.
- (86) Provozní příručka společnosti *Fly Pro* odráží prováděné operace a je vypracována v souladu s platnými předpisy Moldavska. Letecký dopravce by měl zlepšit administrativní metodiku, kterou zaznamenává všechny činnosti související s letem, jako jsou palubní deníky. Dále by měl být seznam minimálního vybavení leteckého dopravce lépe přizpůsoben pro letadla, na něž se vztahuje, a měl by podléhat pravidelné a náležité kontrole.
- (87) Společnost *HiSky* byla založena v září 2019 a samostatně provozuje jedno letadlo Airbus A319 a zároveň má k dispozici jedno letadlo na základě dohody o pronájmu s posádkou s leteckým dopravcem *HiSky Europe*, který získal osvědčení v Rumunsku.
- (88) Společnost *HiSky* vyvinula a zavedla spolehlivý systém řízení bezpečnosti, který jí jako dopravnímu dopravci poskytuje užitečné údaje. Systém kontroly dodržování předpisů je spolehlivý a funkční, jsou však žádoucí nepatrná zlepšení, pokud jde o navrhování povinností a odpovědnosti pracovníka řízení bezpečnosti a pracovníka kontroly dodržování předpisů. Vrcholné vedení společnosti těmto systémům dobře rozumí a používá je k odhalování rizik a přijímání vhodných opatření ke zmírnění nejvyšších rizik na přijatelnou úroveň.
- (89) Společnost *HiSky* vypracovala požadované příručky obsahující strategie a podrobný popis souvisejících postupů, které schválil úřad CAAM. Osvědčující personál je řádně vyškolen, pokud jde o typy provozovaných letadel. Aktuálně schválená provozní příručka odráží prováděné operace a je vypracována v souladu s platnými předpisy Moldavska.
- (90) Provozní činnosti společnosti *HiSky* jsou podporovány kvalifikovanými technikami a stanicemi traťové údržby způsobilými pro provádění údržby. Letecký dopravce zavedl systém pro sledování výcviku a ověřování platnosti a pro zajištění sledovatelnosti osvědčení o výcviku a vyplněných kontrolních formulářů.
- (91) Na základě výsledků unijní posuzovací návštěvy na místě pozvala Komise úřad CAAM a letecké dopravce *Terra Avia*, *Fly Pro* a *HiSky* k slyšení před Výborem EU pro leteckou bezpečnost dne 10. listopadu 2021.

- (92) V jeho průběhu úřad CAAM představil Komisi a Výboru EU pro leteckou bezpečnost systém zavedený za účelem zajištění dohledu nad bezpečností provozu leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Moldavsku. Vysvětlil, že pokrok v účinném provádění mezinárodních bezpečnostních norem byl výsledkem řady opatření přijatých od roku 2019. Úřad CAAM zdůraznil svůj závazek pokračovat ve zlepšování a poskytl Komisi a Výboru EU pro leteckou bezpečnost komplexní a podrobný přehled o provádění plánu nápravných opatření vypracovaného v reakci na výsledky unijní posuzovací návštěvy na místě v září 2021. Ten zahrnuje strategické cíle stanovené pro budoucnost, jako jsou změny moldavského právního rámce, příručky a postupy úřadu CAAM, pokračování ve zlepšování systému řízení kvality a další posílení účinného provádění mezinárodních bezpečnostních norem.
- (93) Úřad CAAM dále informoval Komisi a Výbor EU pro leteckou bezpečnost o plánech nápravných opatření vypracovaných leteckými dopravci *Terra Avia*, *Fly Pro* a *HiSky* v reakci na výsledky unijní posuzovací návštěvy na místě v září 2021. Tyto plány nápravných opatření byly koordinovány s úřadem CAAM, který je schválil, a byly začleněny do činností dohledu úřadu CAAM.
- (94) Během slyšení se úřad CAAM zavázal, že bude Komisi průběžně informovat o dalších opatřeních přijatých s ohledem na zbývající připomínky vznesené během unijní posuzovací návštěvy na místě v roce 2021. Dále se úřad CAAM zavázal k pokračování dialogu o bezpečnosti, včetně podávání příslušných bezpečnostních informací a dalších jednání, pokud a kdy to bude Komise považovat za nutné.
- (95) Komise zdůraznila a moldavské orgány uznaly, že je pro ně důležité zajistit stabilitu a trvalou nezávislost vedení úřadu CAAM, neboť bylo zřejmé, že se jedná o důležitý faktor zlepšení, k nimž došlo zejména v minulém roce.
- (96) Na základě veškerých v současné době dostupných informací, včetně výsledků unijní posuzovací návštěvy na místě v září 2021 a slyšení na zasedání Výboru EU pro leteckou bezpečnost, se má za to, že na straně úřadu CAAM a leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Moldavsku, existují dostatečné důkazy o dodržování platných mezinárodních bezpečnostních norem.
- (97) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 se Komise domnívá, že pokud jde o letecké dopravce z Moldavska, měl by být seznam leteckých dopravců, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, stanovený v příloze A nařízení (ES) č. 474/2006 změněn tak, aby všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení v Moldavsku, byli vyřazeni.
- (98) Členské státy by měly nadále ověřovat skutečné dodržování příslušných mezinárodních bezpečnostních norem u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Moldavsku, stanovováním priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u těchto leteckých dopravců podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (99) Pokud z jakýchkoli relevantních bezpečnostních informací vyplýne, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem existují bezprostřední bezpečnostní rizika, může být Komise nucena přijmout další opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.

Letečtí dopravci z Pákistánu

- (100) V březnu 2007 byl letecký dopravce *Pakistan International Airlines* zařazen do přílohy B nařízení (ES) č. 474/2006 nařízením Komise (ES) č. 235/2007 ⁽¹²⁾ a následně byl v listopadu 2007 z uvedené přílohy vyřazen nařízením Komise (ES) č. 1400/2007 ⁽¹³⁾.

⁽¹²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 235/2007 ze dne 5. března 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství (Úř. věst. L 66, 6.3.2007, s. 3).

⁽¹³⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1400/2007 ze dne 28. listopadu 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství (Úř. věst. L 311, 29.11.2007, s. 12).

- (101) Z prohlášení pákistánského federálního ministra letectví ze dne 24. června 2020 po nehodě letadla leteckého dopravce *Pakistan International Airlines*, k níž došlo 22. května 2020, vyplynulo, že velký počet průkazů způsobilosti členů letové posádky vydaných pákistánským úřadem pro civilní letectví (dále jen „úřad PCAA“) byl získán podvodným způsobem.
- (102) Uvedená událost a zjevně nedostatečně účinný dohled nad provozní bezpečností ze strany úřadu PCAA vedly agenturu k tomu, aby s účinkem od 1. července 2020 pozastavila oprávnění pro provozovatele ze třetích zemí u společností *Pakistan International Airlines* a *Vision Air*. Tato situace přetrvává, neboť agentura se v tomto okamžiku domnívá, že nejsou splněny všechny podmínky nezbytné pro zrušení pozastavení.
- (103) Na tuto situaci v Pákistánu reagovaly i další mezinárodní organizace pro bezpečnost letectví. Dne 15. července 2020 snížil FAA v rámci svého programu posouzení bezpečnosti mezinárodní letecké dopravy (IASA) rating Pákistánu na kategorii 2. V únoru 2021 organizace ICAO uvedla, že eviduje významný bezpečnostní problém v oblasti vydávání průkazů způsobilosti a výcviku personálu v souvislosti s vydáváním průkazů způsobilosti členů letové posádky v Pákistánu.
- (104) Dne 1. července 2020 zahájila Komise konzultace s úřadem PCAA v souladu s čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 473/2006. V této souvislosti uspořádala Komise ve spolupráci s agenturou a členskými státy řadu technických schůzek s úřadem PCAA ve dnech 9. července a 25. září 2020, 15. a 16. března 2021 a 15. října 2021.
- (105) Na uvedených schůzkách se projednávaly různé otázky, zejména dohled nad leteckými dopravci, kteří získali osvědčení v Pákistánu, včetně jejich systému řízení bezpečnosti. Komise požádala o informace a o důkazy k ověření, zda podobná situace není rozšířena v jiných oblastech, jež rovněž podléhají dohledu nad provozní bezpečností ze strany úřadu PCAA, jako je certifikace palubních průvodců, udělování licencí mechanikům nebo vydávání osvědčení leteckým dopravcům.
- (106) Úřad PCAA poskytl informace, jež byly posouzeny Komisí a odborníky agentury. Během schůzky, jež se konala dne 15. října 2021, úřad PCAA informoval o dalších opatřeních přijatých s cílem vyřešit obavy zjištěné Komisí. Tyto nedostatky zahrnují nedostatky v řízení kvality zdokumentovaných postupů, nedostatečné vedení inspektorů, nevyhovující postup udělování licencí pilotům letecké dopravy, nedostatečné nebo žádné sledování nápravných opatření v návaznosti na zjištění a neexistence řádných schopností analýzy hlavních příčin. V této souvislosti a s ohledem na audit USOAP ICAO, který byl naplánován na období od 29. listopadu do 10. prosince 2021, úřad PCAA informoval o rozsáhlém přezkumu svých příruček a postupů, zejména o změnách postupu úřadu PCAA pro vydávání průkazů způsobilosti, jakož i o vnitřních kontrolách za účelem ověření souladu s mezinárodními bezpečnostními normami a o vyřešení významného bezpečnostního problému ICAO.
- (107) Komise požádala úřad PCAA, aby zaslal další informace týkající se změn svého systému vydávání průkazů způsobilosti, nových a/nebo revidovaných příruček a postupů, výsledků nebo zpráv o vnitřních kontrolách a oznámení rozdílu týkajícího se zkoušky dovednosti pro účely získání průkazu ATPL organizací ICAO.
- (108) Na základě dostupných informací a kontaktů s úřadem PCAA bere Komise na vědomí úsilí úřadu PCAA o přijetí nápravných opatření k řešení zjištěných bezpečnostních nedostatků. Komise však s pomocí agentury a členských států nebyla schopna dospět k jasnému závěru, pokud jde o účinnost a provádění těchto nápravných opatření s cílem udržitelným způsobem zmírnit zjištěné bezpečnostní nedostatky. Na tomto základě bude Komise za účelem určení, zda je třeba přijmout další opatření podle nařízení (ES) č. 2111/2005, nadále spolupracovat s úřadem PCAA a sledovat další přijatá opatření a opatření přijatá k řešení situace v Pákistánu, mimo jiné prostřednictvím výsledků plánovaného auditu USOAP ICAO, jakož i prostřednictvím unijní posuzovací návštěvy na místě v Pákistánu.
- (109) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 se Komise domnívá, že v tuto chvíli neexistují žádné důvody pro změnu seznamu uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce z Pákistánu.
- (110) Členské státy by měly nadále ověřovat skutečné dodržování příslušných mezinárodních bezpečnostních norem u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Pákistánu, stanovováním priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u těchto leteckých dopravců podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (111) Pokud z jakýchkoli relevantních bezpečnostních informací vyplýne, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem existují bezprostřední bezpečnostní rizika, může být Komise nucena přijmout další opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.

Letečtí dopravci z Ruska

- (112) Komise, agentura a příslušné orgány členských států nadále pozorně sledovaly úroveň bezpečnosti leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Rusku a kteří provozují leteckou dopravu v Unii, a to i stanovováním priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u některých ruských leteckých dopravců podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (113) Dne 31. srpna 2020 požádal letecký dopravce *SKOL Airline LLC*, který získal osvědčení v Rusku, agenturu o oprávnění provozovatelů ze třetích zemí. Agentura uvedenou žádost posoudila v souladu s požadavky stanovenými v nařízení (EU) č. 452/2014 a vyjádřila zásadní obavy týkající se bezpečnosti v souvislosti s neschopností leteckého dopravce *SKOL Airline LLC* prokázat soulad s požadavky stanovenými v článku 3 uvedeného nařízení, zejména s normami obsaženými v přílohách Chicagské úmluvy o mezinárodním civilním letectví. Po rozsáhlých výměnách informací s agenturou se letecký dopravce *SKOL Airline LLC* rozhodl dne 12. února 2021 svou žádost stáhnout.
- (114) Dne 25. března 2021 letecký dopravce *SKOL Airline LLC* znovu požádal agenturu o oprávnění provozovatelů ze třetích zemí. Agentura uvedenou žádost posoudila v souladu s požadavky stanovenými v nařízení (EU) č. 452/2014 a opět vyjádřila zásadní obavy týkající se bezpečnosti v souvislosti s neschopností leteckého dopravce *SKOL Airline LLC* prokázat soulad s příslušnými požadavky stanovenými v článku 3 uvedeného nařízení, zejména s normami obsaženými v přílohách Chicagské úmluvy o mezinárodním civilním letectví. Agentura dospěla k závěru, že letecký dopravce *SKOL Airline LLC* uvedené požadavky nesplňuje. Dne 19. července 2021 proto agentura žádost z bezpečnostních důvodů zamítla. Letecký dopravce *SKOL Airline LLC* nevyužil práva na odvolání proti tomuto rozhodnutí v souladu s články 108 až 114 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1139 ⁽¹⁴⁾.
- (115) Dne 20. října 2021 se zástupci Komise, agentury a členských států setkali se zástupci ruské federální agentury pro leteckou dopravu (dále jen „agentura FATA“), aby na základě prohlídek na odbavovací ploše provedených v období od 24. března 2021 do 1. října 2021 přezkoumali úroveň bezpečnosti leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Rusku, a aby zjistili, ve kterých případech by agentura FATA měla posílit své činnosti v oblasti dohledu.
- (116) Při přezkumu prohlídek na odbavovací ploše provedených v rámci programu SAFA u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Rusku, nebyly zjištěny žádné závažné ani opakovaně se vyskytující bezpečnostní nedostatky. Na schůzce byly rovněž předloženy výsledky programu sledování leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Rusku a kteří jsou držiteli oprávnění pro provozovatele ze třetích zemí, prováděného agenturou v souladu s nařízením (EU) č. 452/2014. Komise poznamenala, že ani výsledky tohoto programu sledování neodhalily závažné ani opakovaně se vyskytující bezpečnostní nedostatky.
- (117) Poté, co agentura z bezpečnostních důvodů zamítla žádost leteckého dopravce *SKOL Airline LLC* o oprávnění pro provozovatele ze třetích zemí, byl letecký dopravce *SKOL Airline LLC* dne 22. října 2021 pozván ke slyšení před Komisí a Výborem pro leteckou bezpečnost dne 9. listopadu 2021. Letecký dopravce *SKOL Airline LLC* dne 28. října 2021 potvrdil svou účast na plánovaném slyšení.
- (118) Dne 28. října 2021 informovala agentura FATA Komisi o zákazu uloženém leteckému dopravci *SKOL Airline LLC*, jímž leteckému dopravci zakázala provozovat lety mimo státní hranice Ruska, a požádala Komisi, aby přehodnotila potřebu slyšení leteckého dopravce *SKOL Airline LLC*, jelikož na základě rozhodnutí agentury FATA nebude společnost *SKOL Airline LLC* moci provozovat lety do Unie.
- (119) Komise dne 3. listopadu 2021 informovala agenturu FATA, že letecký dopravce *SKOL Airline LLC* byl pozván ke slyšení, jelikož neprokázal soulad s normami obsaženými v přílohách Chicagské úmluvy o mezinárodním civilním letectví, a že na pozvání ke slyšení z tohoto důvodu trvá.

⁽¹⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1139 ze dne 4. července 2018 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Agentury Evropské unie pro bezpečnost letectví, kterým se mění nařízení (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EU) č. 996/2010, (EU) č. 376/2014 a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU a 2014/53/EU a kterým se zrušuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nařízení Rady (EHS) č. 3922/91 (Úř. věst. L 212, 22.8.2018, s. 1).

- (120) Letecký dopravce *SKOL Airline LLC* byl vyslechnut dne 9. listopadu 2021. Na vlastní žádost se slyšení zúčastnila i agentura FATA. Během tohoto slyšení letecký dopravce *SKOL Airline LLC* zrekapituloval činnosti související s oběma žádostmi o oprávnění pro provozovatele ze třetích zemí. Zdůraznil obtíže, s nimiž se setkal během procesu prokazování souladu s požadavky nařízení (EU) č. 452/2014. Ačkoli uznal všechna zjištění, na něž agentura upozornila, neposkytl žádné informace o opatřeních přijatých k vyřešení těchto zjištění. Neposkytl ani žádné důkazy o současném stavu provádění nápravných opatření v souvislosti s těmito zjištěními. Na základě informací, které letecký dopravce *SKOL Airline LLC* poskytl před slyšením a během slyšení, není letecký dopravce schopen odhalit nesoulad ve svých procesech, postupech a provozních činnostech.
- (121) Agentura FATA uvedla, že nepodpořila opětovné podání žádosti leteckého dopravce *SKOL Airline LLC* o oprávnění pro provozovatele ze třetích zemí ze dne 25. března 2021. Agentura FATA rovněž informovala Komisi a Výbor EU pro leteckou bezpečnost, že provede další audit *ad hoc* leteckého dopravce *SKOL Airline LLC*, pokud by letecký dopravce následně znovu usiloval o oprávnění pro provozovatele ze třetích zemí od agentury.
- (122) Na základě všech informací, které jsou v současné době k dispozici, včetně zejména zamítnutí žádosti o oprávnění pro provozovatele ze třetích zemí agenturou z bezpečnostních důvodů dne 19. července 2021, a na základě informací poskytnutých během slyšení, dospěly Komise a Výbor EU pro leteckou bezpečnost k závěru, že letecký dopravce *SKOL Airline LLC* neprokázal soulad s mezinárodními bezpečnostními normami.
- (123) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 se Komise domnívá, že seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozovat leteckou dopravu v Unii, v příloze A nařízení (ES) č. 474/2006 by měl být změněn tak, aby zahrnoval leteckého dopravce *SKOL Airline LLC*.
- (124) Členské státy by měly nadále ověřovat skutečné dodržování příslušných mezinárodních bezpečnostních norem u leteckých dopravců z Ruska stanovováním priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u těchto leteckých dopravců podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (125) Pokud by prohlídky odhalily bezprostřední bezpečnostní riziko v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem, může Komise uložit dotčeným leteckým dopravcům, kteří získali osvědčení v Rusku, zákaz provozování letecké dopravy a zařadit je na seznam v příloze A nebo B nařízení (ES) č. 474/2006.

Letečtí dopravci z Jižního Súdánu

- (126) Letečtí dopravci z Jižního Súdánu nebyli nikdy zařazeni do přílohy A nebo B nařízení (ES) č. 474/2006.
- (127) V posledních třech letech došlo v Jižním Súdánu k devíti nehodám a závažným incidentům včetně nehody letadla Let-410 s registrační značkou HK-4274 provozovaného společností *South Sudan Supreme Airlines* ze dne 2. března 2021, která vedla k deseti úmrtím, a k nedávné nehodě letadla Antonov AN-26 s registrační značkou TR-NGT, k níž došlo dne 2. listopadu 2021 a která vedla k pěti úmrtím. V obou případech byla zpochybněna pravost registračních značek, neboť se zdá, že již nejsou platné, a mohly být tudíž použity jako falešné registrační značky u příslušných letadel. Okolnosti související s těmito událostmi vyvolaly obavy, pokud jde o schopnosti jhosúdánského úřadu pro civilní letectví (dále jen „úřad SSCAA“) provádět řádný dohled nad provozní bezpečností u leteckých dopravců, kteří pod něj spadají.
- (128) Dne 26. března 2021 zaslala Komise úřadu SSCAA dopis, v němž vyjádřila své obavy ohledně situace v oblasti letecké bezpečnosti v Jižním Súdánu a požádala o dokumenty popisující strukturu a organizaci úřadu SSCAA, jeho systém vydávání osvědčení a dohledu nad leteckými dopravci, kteří získali osvědčení v Jižním Súdánu. Byly rovněž vyžádány informace o statusu současných držitelů osvědčení leteckého provozovatele, letadel registrovaných v Jižním Súdánu, organizací vykonávajících údržbu a průkazů způsobilosti členů letové posádky.

- (129) Dne 23. července 2021 úřad SSCAA odpověděl na dotaz Komise a uvedl, že osvědčení leteckého provozovatele společnosti *South Sudan Supreme Airlines* bylo pozastaveno. Kromě toho Komisi sdělil, že vzhledem k podezřením týkajícím se registrace letadla, která byla účastníkem uvedené nehody, provádí úřad SSCAA přezkum všech provozovatelů letadel a osvědčení leteckého provozovatele v zemi. Úřad SSCAA rovněž oznámil, že probíhají opatření ke zlepšení v oblasti předpisů, příruček a výcviku. Úřad SSCAA však neposkytl požadovaný soubor dokumentů.
- (130) Dne 5. října 2021 zaslala Komise úřadu SSCAA další dopis, v němž zopakovala svou žádost o předložení výše uvedených dokumentů nejpozději do 18. října 2021. Komise v dopise rovněž objasnila, že neposkytnutí požadovaných informací včas by bylo považováno za nedostatečnou spolupráci ze strany úřadu SSCAA, když byly vyjádřeny obavy ohledně jihosudánského systému dohledu nad bezpečností provozu.
- (131) Dne 5. listopadu 2021 se delegace EU v jihosudánské Džubě setkala s vedoucím úřadu SSCAA, který potvrdil, že obdržel dopis ze dne 5. října 2021. Úřad SSCAA se zavázal zaslat odpovědi na dotazy do konce listopadu a poskytl dva dokumenty, které obsahují informace o programu inspekcí, dohledu a auditu úřadu SSCAA, jakož i zprávy o přezkumech některých leteckých dopravců a o letadlech registrovaných v zahraničí provozovaných v Jižním Súdánu. Komise pečlivě prostuduje dokumentaci, která jí bude předložena, aby mohla rozhodnout, zda bude úřad SSCAA pozván na příští zasedání Výboru EU pro leteckou bezpečnost.
- (132) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 a vzhledem k probíhajícím konzultacím s úřadem SSCAA iniciovaným podle článku 3 nařízení Komise (ES) č. 473/2006 se Komise domnívá, že v tuto chvíli neexistují žádné důvody pro změnu seznamu uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce z Jižního Súdánu.
- (133) Členské státy by měly nadále ověřovat skutečné dodržování příslušných mezinárodních bezpečnostních norem u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Jižním Súdánu, stanovováním priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u těchto leteckých dopravců podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (134) Pokud z jakýchkoli relevantních bezpečnostních informací vyplyne, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem existují bezprostřední bezpečnostní rizika, může být Komise nucena přijmout další opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.
- (135) Nařízení (ES) č. 474/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (136) Články 5 a 6 nařízení (ES) č. 2111/2005 uznávají potřebu přijímat rozhodnutí rychle a vzhledem k dopadům na bezpečnost případně i naléhavým postupem. Pro ochranu citlivých informací a cestující veřejnosti je proto nezbytné, aby jakákoli rozhodnutí přijatá v souvislosti s aktualizací seznamu leteckých dopravců, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy nebo omezení v rámci Unie, byla zveřejněna a vstoupila v platnost bezprostředně po jejich přijetí.
- (137) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru EU pro leteckou bezpečnost zřízeného článkem 15 nařízení (ES) č. 2111/2005,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 474/2006 se mění takto:

- 1) příloha A se nahrazuje zněním uvedeným v příloze I tohoto nařízení;
- 2) příloha B se nahrazuje zněním uvedeným v příloze II tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. listopadu 2021.

*Za Komisi,
jménem předsedkyně,
Adina VĂLEAN
členka Komise*

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA A

SEZNAM LETECKÝCH DOPRAVCŮ, KTEŘÍ AŽ NA VÝJIMKY PODLÉHAJÍ ZÁKAZU PROVOZOVAT
LETECKOU DOPRAVU V UNII ⁽¹⁾

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Třípísmenný kód ICAO	Stát provozovatele
AVIOR AIRLINES	ROI-RNR-011	ROI	Venezuela
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
IRAN ASEMAN AIRLINES	FS-102	IRC	Írán
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irák
MED-VIEW AIRLINE	MVA/AOC/10-12/05	MEV	Nigérie
AIR ZIMBABWE (PVT)	177/04	AZW	Zimbabwe
SKOL AIRLINE LLC	228	CDV	Rusko
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Afghánistánu odpovědných za regulační dohled, včetně			Afghánistán
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afghánistán
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afghánistán
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Angoly odpovědných za regulační dohled (s výjimkou TAAG Angola Airlines a Heli Malongo), včetně			Angola
AEROJET	AO-008/11-07/17 TEJ	TEJ	Angola
GUICANGO	AO-009/11-06/17 YYY	Není známo	Angola
AIR JET	AO-006/11-08/18 MBC	MBC	Angola
BESTFLYA AIRCRAFT MANAGEMENT	AO-015/15-06/17YYY	Není známo	Angola
HELIANG	AO 007/11-08/18 YYY	Není známo	Angola
SJL	AO-014/13-08/18YYY	Není známo	Angola
SONAIR	AO-002/11-08/17 SOR	SOR	Angola
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Arménie odpovědných za regulační dohled, včetně			Arménie

⁽¹⁾ Leteckým dopravcům uvedeným v příloze A by mohlo být dovoleno uplatňovat přepravní práva tím, že použijí letadlo pronajaté s posádkou od leteckého dopravce, na kterého se zákaz provozování letecké dopravy nevztahuje, za předpokladu, že jsou dodrženy příslušné bezpečnostní normy.

AIRCOMPANY ARMENIA	AM AOC 065	NGT	Arménie
ARMENIA AIRWAYS	AM AOC 063	AMW	Arménie
ARMENIAN HELICOPTERS	AM AOC 067	KAV	Arménie
FLYONE ARMENIA	AM AOC 074		Arménie
NOVAIR	AM AOC 071	NAI	Arménie
SHIRAK AVIA	AM AOC 072	SHS	Arménie
SKYBALL	AM AOC 073	Neuvedeno	Arménie
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Konga (Brazzaville) odpovědných za regulační dohled, včetně			Kongo (Brazzaville)
CANADIAN AIRWAYS CONGO	CG-CTA 006	TWC	Kongo (Brazzaville)
EQUAFLIGHT SERVICES	CG-CTA 002	EKA	Kongo (Brazzaville)
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Kongo (Brazzaville)
TRANS AIR CONGO	CG-CTA 001	TSG	Kongo (Brazzaville)
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	CG-CTA 004	Není známo	Kongo (Brazzaville)
Všichni letečtí dopravci, kteří získali oprávnění od orgánů Demokratické republiky Kongo (DRK) odpovědných za regulační dohled, včetně			Demokratická republika Kongo (DRK)
AIR FAST CONGO	AAC/DG/OPS-09/03	Není známo	Demokratická republika Kongo (DRK)
AIR KATANGA	AAC/DG/OPS-09/08	Není známo	Demokratická republika Kongo (DRK)
BUSY BEE CONGO	AAC/DG/OPS-09/04	Není známo	Demokratická republika Kongo (DRK)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	AAC/DG/OPS-09/02	Není známo	Demokratická republika Kongo (DRK)
CONGO AIRWAYS	AAC/DG/OPS-09/01	Není známo	Demokratická republika Kongo (DRK)
KIN AVIA	AAC/DG/OPS-09/10	Není známo	Demokratická republika Kongo (DRK)
MALU AVIATION	AAC/DG/OPS-09/05	Není známo	Demokratická republika Kongo (DRK)
SERVE AIR CARGO	AAC/DG/OPS-09/07	Není známo	Demokratická republika Kongo (DRK)
SWALA AVIATION	AAC/DG/OPS-09/06	Není známo	Demokratická republika Kongo (DRK)

MWANT JET	AAC/DG/OPS-09/09	Není známo	Demokratická republika Kongo (DRK)
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Džibutska odpovědných za regulační dohled, včetně			Džibutsko
DAALLO AIRLINES	Není známo	DAO	Džibutsko
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Rovnickové Guineje odpovědných za regulační dohled, včetně			Rovníková Guinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Rovníková Guinea
Cronos AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	Není známo	Rovníková Guinea
Všichni letečtí dopravci, kteří získali oprávnění od orgánů Eritreje odpovědných za regulační dohled, včetně			Eritrea
ERITREAN AIRLINES	AOC No 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC No 005	NAS	Eritrea
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Kyrgyzstánu odpovědných za regulační dohled, včetně			Kyrgyzstán
AEROSTAN	08	BSC	Kyrgyzstán
AIR COMPANY AIR KG	50	Není známo	Kyrgyzstán
AIR MANAS	17	MBB	Kyrgyzstán
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kyrgyzstán
FLYSKY AIRLINES	53	FSQ	Kyrgyzstán
HELI SKY	47	HAC	Kyrgyzstán
KAP.KG AIRCOMPANY	52	KGS	Kyrgyzstán
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kyrgyzstán
TEZ JET	46	TEZ	Kyrgyzstán
VALOR AIR	07	VAC	Kyrgyzstán
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Libérie odpovědných za regulační dohled.			Libérie

Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Libye odpovědných za regulační dohled, včetně			Libye
AFRIQIYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Libye
AIR LIBYA	004/01	TLR	Libye
AL MAHA AVIATION	030/18	Není známo	Libye
BERNIQ AIRWAYS	032/21	BNL	Libye
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Libye
GLOBAL AIR TRANSPORT	008/05	GAK	Libye
HALA AIRLINES	033/21	HTP	Libye
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Libye
LIBYAN WINGS AIRLINES	029/15	LWA	Libye
PETRO AIR	025/08	PEO	Libye
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Nepálu odpovědných za regulační dohled, včetně			Nepál
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	Není známo	Nepál
ALTITUDE AIR	085/2016	Není známo	Nepál
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepál
FISHTAIL AIR	017/2001	Není známo	Nepál
SUMMIT AIR	064/2010	Není známo	Nepál
HELI EVEREST	086/2016	Není známo	Nepál
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	HIM	Nepál
KAILASH HELICOPTER SERVICES	087/2018	Není známo	Nepál
MAKALU AIR	057 A/2009	Není známo	Nepál
MANANG AIR PVT	082/2014	Není známo	Nepál
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	Není známo	Nepál
PRABHU HELICOPTERS	081/2013	Není známo	Nepál
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepál
SAURYA AIRLINES	083/2014	Není známo	Nepál
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepál
SIMRIK AIR	034/2000	Není známo	Nepál
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepál
SITA AIR	033/2000	Není známo	Nepál
TARA AIR	053/2009	Není známo	Nepál

YETI AIRLINES	037/2004	NYT	Nepál
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Svatého Tomáše a Princova ostrova odpovědných za regulační dohled, včetně			Svatý Tomáš a Princův ostrov
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	Svatý Tomáš a Princův ostrov
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Svatý Tomáš a Princův ostrov
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Sierry Leone odpovědných za regulační dohled			Sierra Leone
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Súdánu odpovědných za regulační dohled, včetně			Súdán
ALFA AIRLINES SD	54	AAJ	Súdán
BADR AIRLINES	35	BDR	Súdán
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Súdán
ELDINDER AVIATION	8	DND	Súdán
GREEN FLAG AVIATION	17	GNF	Súdán
HELEJETIC AIR	57	HJT	Súdán
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Súdán
KUSH AVIATION CO.	60	KUH	Súdán
NOVA AIRWAYS	46	NOV	Súdán
SUDAN AIRWAYS CO.	1	SUD	Súdán
SUN AIR	51	SNR	Súdán
TARCO AIR	56	TRQ	Súdán“

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA B

SEZNAM LETECKÝCH DOPRAVCŮ, KTEŘÍ PODLÉHAJÍ PROVOZNÍM OMEZENÍM V UNII ⁽¹⁾

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC)	Třípísmenný kód ICAO	Stát provozovatele	Typ letadla podléhající omezení	Poznávací značka/značky a případně výrobní číslo/čísla letadla podléhajícího omezení	Stát zápisu do rejstříku
IRAN AIR	FS100	IRA	Írán	Všechna letadla typu Fokker F100 a typu Boeing B747	Letadla typu Fokker F100, jak je uvedeno v AOC; letadla typu Boeing B747, jak je uvedeno v AOC	Írán
AIR KORYO	GAC-AOC/ KOR-01	KOR	Severní Korea	Celý letadlový park s výjimkou: 2 letadel typu TU-204	Celý letadlový park s výjimkou: P-632 a P-633	Severní Korea“

⁽¹⁾ Leteckým dopravcům uvedeným v příloze B by mohlo být dovoleno uplatňovat přepravní práva tím, že použijí letadlo pronajaté s posádkou od leteckého dopravce, na kterého se zákaz provozování letecké dopravy nevztahuje, za předpokladu, že jsou dodrženy příslušné bezpečnostní normy.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2021/2071**ze dne 25. listopadu 2021,****kterým se vývoz některých očkovacích látek a účinných látek používaných pro výrobu těchto
očkovacích látek podmiňuje dohledem**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/479 ze dne 11. března 2015 o společných pravidlech vývozu ⁽¹⁾, a zejména na článek 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 30. ledna 2021 přijala Komise na období šesti týdnů prováděcí nařízení (EU) 2021/111 ⁽²⁾, kterým se vývoz očkovacích látek proti COVID-19, jakož i účinných látek, včetně bank základních a pracovních buněk používaných pro výrobu těchto očkovacích látek, podmiňuje předložením vývozního povolení podle článku 5 nařízení (EU) 2015/479. Komise dále dne 12. března 2021 přijala prováděcí nařízení (EU) 2021/442 ⁽³⁾, kterým se do dne 30. června 2021 podmiňuje vývoz těchto produktů předložením vývozního povolení podle článku 6 nařízení (EU) 2015/479.
- (2) Dne 24. března 2021 přijala Komise prováděcí nařízení (EU) 2021/521 ⁽⁴⁾, kterým se jako dodatečný faktor, který se má zohlednit při rozhodování o vydání vývozního povolení, zavádí nutnost zvážit, zda toto povolení neohrožuje zajištění dodávek zboží, na něž se vztahuje nařízení (EU) 2021/442, v Unii. Týmž nařízením Komise rozhodla o dočasném pozastavení vynětí některých zemí určených z oblasti působnosti nařízení (EU) 2021/442.
- (3) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/521 bylo přijato podle článku 5 nařízení (EU) 2015/479 a platilo po dobu šesti týdnů. Opatření zavedená uvedeným nařízením byla následně prováděcím nařízením Komise (EU) 2021/734 ⁽⁵⁾ prodloužena do 30. června 2021.
- (4) Nařízení (EU) 2021/442 i nařízení (EU) 2021/521 byla dále prodloužena, nejprve prováděcím nařízením Komise (EU) 2021/1071 ⁽⁶⁾ do 30. září 2021 a poté prováděcím nařízením Komise (EU) 2021/1728 ⁽⁷⁾ do 31. prosince 2021.
- (5) Výroba a dodávky dávek očkovacích látek proti COVID-19 v Unii byly urychleny a riziko, že by vývoz ohrozil plnění předběžných dohod o nákupu mezi Uníí a výrobci očkovacích látek nebo bezpečnost dodávek očkovacích látek proti COVID-19 a jejich účinných látek do Unie, je nyní nižší.
- (6) Za současných okolností a situace v oblasti dodávek dospěla Komise k názoru, že uplatňování požadavku na předložení vývozního povolení pro vývoz očkovacích látek proti koronavirům způsobujícím SARS (druh SARS-CoV) a účinných látek, včetně bank základních a pracovních buněk používaných pro výrobu těchto očkovacích látek, není po 31. prosinci 2021 potřebné.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 83, 27.3.2015, s. 34.⁽²⁾ Úř. věst. L 31 I, 30.1.2021, s. 1.⁽³⁾ Úř. věst. L 85, 12.3.2021, s. 190.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 104, 25.3.2021, s. 52.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 158, 6.5.2021, s. 13.⁽⁶⁾ Úř. věst. L 230, 30.6.2021, s. 28.⁽⁷⁾ Úř. věst. L 345, 30.9.2021, s. 34.

- (7) Nadále je však třeba vykonávat dohled za použití postupu podle čl. 56 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ⁽⁸⁾, a vyžadovat, aby ve vývozním prohlášení nebo prohlášení o zpětném vývozu byly uvedeny doplňkové kódy TARIC uvedené v příloze, jakož i počet dávek (v případě vícedávkových obalů počet dávek pro dospělé), a to po dobu 24 měsíců ode dne 1. ledna 2022.
- (8) Tento dohled by měl Komisi umožnit shromažďovat doplňující statistické údaje o vývozu na úrovni jednotlivých výrobců s cílem včas zjistit i) jakékoli známky nesouladu s předběžnou dohodou o nákupu uzavřenou Komisí, ii) jakékoli další okolnosti, které by mohly ohrozit bezpečnost dodávek v Unii, a iii) schopnost Unie přislíbit a darovat další očkovací látky. To by Komisi mělo umožnit, aby v odůvodněných případech přijala další opatření za účelem zabránění kritické situaci, jež by nastala v důsledku nedostatku těchto produktů v souladu s požadavky nařízení (EU) 2015/479,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Vývoz níže uvedeného zboží podléhá po dobu 24 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost dohledu:
- a) očkovací látky proti koronavirům způsobujícím SARS (druh SARS-CoV), v současnosti kódu KN 3002 20 10, bez ohledu na jejich balení;
 - b) účinné látky, včetně bank základních a pracovních buněk používaných pro výrobu těchto očkovacích látek, v současnosti kódů KN ex 2933 99 80, ex 2934 99 90, ex 3002 90 90 a ex 3504 00 90.
2. Pro účely tohoto nařízení se „vývozem“ rozumí:
- a) vývoz zboží Unie v režimu vývozu ve smyslu čl. 269 odst. 1 nařízení (EU) č. 952/2013;
 - b) zpětný vývoz zboží, které není zbožím Unie, ve smyslu čl. 270 odst. 1 uvedeného nařízení poté, co bylo toto zboží podrobeno výrobním operacím včetně plnění a balení na celním území Unie.

Článek 2

Ve vývozním prohlášení a prohlášení o zpětném vývozu zboží uvedeného v článku 1 musí být po dobu, která je v něm specifikována, uvedeny doplňkové kódy TARIC uvedené v příloze nebo jakékoli odpovídající budoucí kódy a počet dávek (v případě vícedávkových obalů počet dávek pro dospělé).

Článek 3

Komise informace o vývozu zveřejní, přičemž náležitě zohlední důvěrnou povahu údajů.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2022.

⁽⁸⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. listopadu 2021.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

DOPLŇKOVÉ KÓDY TARIC

Výrobce	Doplňkový kód Taric pro očkovací látky proti koronavirům způsobujícím SARS (druh SARS-CoV)	Doplňkový kód Taric pro účinné látky (*)
AstraZeneca AB	4500	4520
Pfizer / BioNTech	4501	4521
Moderna Switzerland / Moderna Inc	4502	4522
Janssen Pharmaceutica NV	4503	4523
CureVac AG	4504	4524
Sanofi Pasteur / GlaxoSmithKline Biologicals S.A.	4505	4525
Novavax	4506	4526
Valneva	4507	4527
Gedeon Richter	4508	4528
Arcturus	4509	4529
PCI Pharma	4510	4530
Jiní výrobci	4999	4999

(*) Účinné látky včetně bank základních a pracovních buněk používaných pro výrobu očkovacích látek proti koronavirům způsobujícím SARS (druh SARS-CoV).

Společnost	Doplňkový kód TARIC pro ostatní látky (*)
Všichni výrobci	4599

(*) „Ostatními látkami“ se rozumí produkty nebo látky, které nebudou použity k výrobě očkovacích látek proti koronavirům způsobujícím SARS (druh SARS-CoV), ale které jsou klasifikovány pod týmiž kódy KN jako účinné látky.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2021/2072

ze dne 25. listopadu 2021

na podporu budování odolnosti v oblasti biologické bezpečnosti a ochrany prostřednictvím Úmluvy o zákazu biologických a toxických zbraní

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 28 odst. 1 a čl. 31 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská rada přijala dne 12. prosince 2003 strategii EU proti šíření zbraní hromadného ničení (dále jen „strategie EU“), jejíž kapitola III obsahuje seznam opatření pro boj proti tomuto šíření.
- (2) Unie aktivně provádí strategii EU a uplatňuje opatření uvedená v její kapitole III, zejména opatření související s posílením, prováděním a univerzální platností Úmluvy o zákazu biologických a toxických zbraní (dále jen „BTWC“).
- (3) Dne 20. března 2006 přijala Rada akční plán EU pro biologické a toxické zbraně, který doplňuje společnou akci 2006/184/SZBP ⁽¹⁾ na podporu BTWC.
- (4) Dne 16. listopadu 2015 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2015/2096 ⁽²⁾ o postoji Unie na osmé hodnotící konferenci států, které jsou stranami BTWC.
- (5) Osmá hodnotící konference BTWC rozhodla o obnovení mandátu útvaru na podporu provádění úmluvy zřízeného v rámci ženevského sídla Úřadu OSN pro otázky odzbrojení (UNODA) a dohodnutého na sedmé hodnotící konferenci BTWC na období let 2017 až 2021.
- (6) Dne 21. ledna 2019 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2019/97 ⁽³⁾ na podporu BTWC v rámci strategie EU. Toto rozhodnutí doplňuje rozhodnutí (SZBP) 2019/97 dalším posílením biologické bezpečnosti a ochrany na vnitrostátní, regionální a mezinárodní úrovni v souvislosti s probíhající pandemií COVID-19.
- (7) S ohledem na zkušenosti získané během pandemie COVID-19 je třeba zvýšit úsilí o zlepšení biologické bezpečnosti a ochrany na mezinárodní, regionální a vnitrostátní úrovni,

⁽¹⁾ Společná akce Rady 2006/184/SZBP ze dne 27. února 2006 na podporu Úmluvy o biologických a toxických zbraních (BTWC) v rámci strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení (Úř. věst. L 65, 7.3.2006, s. 51).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/2096 ze dne 16. listopadu 2015 o postoji Evropské unie k osmé hodnotící konferenci Úmluvy o zákazu vývoje, výroby a hromadění zásob bakteriologických (biologických) zbraní a toxických zbraní a o jejich zničení (Úř. věst. L 303, 20.11.2015, s. 13).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/97 ze dne 21. ledna 2019 na podporu úmluvy o zákazu biologických a toxických zbraní v rámci strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení (Úř. věst. L 19, 22.1.2019, s. 11).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Toto rozhodnutí se řídí těmito zásadami:

- a) co nejlepší využití zkušeností získaných v rámci předchozích společných akcí a rozhodnutí Rady na podporu BTWC;
- b) zohlednění zvláštních potřeb vyjádřených státy, které jsou stranami BTWC, jakož i státy, které jejími stranami nejsou, pokud jde o posílení biologické bezpečnosti a ochrany na vnitrostátní, regionální a mezinárodní úrovni prostřednictvím BTWC;
- c) podpora místní i regionální odpovědnosti za projekty, aby byla zajištěna jejich dlouhodobá udržitelnost a aby v rámci BTWC docházelo k budování partnerství mezi Unií a třetími stranami;
- d) zaměření na činnosti, které přinesly konkrétní výsledky, pokud jde o posílení vnitrostátní, regionální a mezinárodní pomoci, schopnosti reakce a připravenosti;
- e) přispívání k pokroku při dosažení cílů v oblasti míru, bezpečnosti a zdraví prostřednictvím účinného provádění BTWC státy, které jsou stranami úmluvy.

2. Unie podporuje tyto projekty, které odpovídají opatřením strategie EU:

- a) posilování kapacit v oblasti biologické bezpečnosti a ochrany v Africe prostřednictvím posílené regionální koordinace;
- b) budování kapacit pro národní kontaktní místa BTWC;
- c) usnadňování přezkumu vývoje v oblasti vědy a technologií s významem pro BTWC i zapojením akademické sféry a průmyslu;
- d) rozšiřování podpory využívání dobrovolné transparentnosti.

Podrobný popis těchto projektů je uveden v projektovém dokumentu obsaženém v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

1. Za provádění tohoto rozhodnutí odpovídá vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“).

2. Technickým prováděním činností uvedených v článku 1 je pověřen UNODA. Tento úkol plní pod vedením vysokého představitele. Za tímto účelem uzavře vysoký představitel s tímto úřadem nezbytná ujednání.

Článek 3

1. Finanční referenční částka na provádění projektů uvedených v čl. 1 odst. 2 činí 2 147 443,52 EUR.

2. Výdaje financované částkou stanovenou v odstavci 1 jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly použitelnými na souhrnný rozpočet Unie.

3. Komise dohlíží nad řádnou správou výdajů uvedených v odstavci 1. Za tímto účelem uzavře s UNODA nezbytnou dohodu. Tato dohoda stanoví, že UNODA zajistí zviditelnění příspěvku Unie úměrné jeho výši.

4. Komise usiluje o uzavření dohody uvedené v odstavci 3 co nejdříve po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost. Informuje Radu o veškerých obtížích v tomto procesu a o dni uzavření uvedené dohody.

Článek 4

Vysoký představitel podává Radě zprávy o provádění tohoto rozhodnutí na základě pravidelných zpráv vypracovávaných UNODA. Rada na základě těchto zpráv provádí hodnocení. Komise poskytuje informace o finančních aspektech projektů uvedených v čl. 1 odst. 2.

Článek 5

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.
2. Toto rozhodnutí pozbývá platnosti 24 měsíců ode dne uzavření dohody uvedené v čl. 3 odst. 3, nebo šest měsíců ode dne přijetí, nebude-li do té doby taková dohoda uzavřena.

V Bruselu dne 25. listopadu 2021.

Za Radu
předseda
Z. POČIVALŠEK

PŘÍLOHA

Projekt na podporu odolnosti v oblasti biologické bezpečnosti a ochrany prostřednictvím úmluvy o biologických a toxických zbraních (BTWC)**1. KONTEXT**

Pandemie COVID-19 prokázala globální narušení, které může být způsobeno infekčními nemocemi, a poukázala na nedostatečnou připravenost k reakci na biologické jevy na vnitrostátní, regionální a mezinárodní úrovni. Pokud by takové onemocnění bylo záměrně manipulováno tak, aby bylo nakažlivější nebo záměrně uvolňováno na více místech najednou, mohlo by to vést k ještě větší celosvětové krizi. Zároveň je třeba vzít v úvahu také pokrok v oblasti biotechnologií, neboť může vést k vícenásobným přínosům s pozitivním dopadem na udržitelný rozvoj, ale přináší mnoho rizik s potenciálně katastrofickými důsledky. Za těchto okolností je třeba zvýšit úsilí o řešení otázek biologické bezpečnosti a ochrany v souvislosti s úmluvou o biologických a toxických zbraních.

2. CÍLE

Toto rozhodnutí Rady má konkrétním způsobem posílit biologickou bezpečnost a ochranu na vnitrostátní, regionální a mezinárodní úrovni v souvislosti s probíhající pandemií COVID-19. Toto rozhodnutí doplní rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/97 ze dne 21. ledna 2019 ⁽¹⁾ na podporu BTWC. Rozhodnutí 2019/97 provádí Úřad Organizace spojených národů pro otázky odzbrojení (UNODA) prostřednictvím jeho ženevského sídla v úzké spolupráci s útvarem pro podporu provádění BTWC. Toto rozhodnutí bude případně vycházet z výsledků rozhodnutí 2019/97 a předchozích společných akcí a rozhodnutí Rady na podporu BTWC, aniž by docházelo k duplikaci jakýchkoli probíhajících činností ⁽²⁾. Během prováděcí fáze tohoto rozhodnutí budou co nejlépe využity možné synergie s rozhodnutím 2019/97.

Toto rozhodnutí Rady se bude řídit následujícími zásadami:

- a) co nejlepší využití zkušeností získaných v rámci předchozích společných akcí a rozhodnutí Rady na podporu BTWC;
- b) zohlednění zvláštních potřeb vyjádřených státy, které jsou stranami BTWC, jakož i státy, které nejsou stranami BTWC, pokud jde o posílení biologické bezpečnosti a ochrany na vnitrostátní, regionální a mezinárodní úrovni prostřednictvím BTWC;
- c) podpora místní i regionální odpovědnosti za projekty, aby byla zajištěna jejich dlouhodobá udržitelnost a aby v rámci BTWC docházelo k budování partnerství mezi Evropskou unií a třetími stranami;
- d) zaměření na činnosti, u nichž je prokázáno, že přinášejí konkrétní výsledky, pokud jde o posílení vnitrostátní, regionální a mezinárodní pomoci, schopnosti reakce a připravenosti;
- e) přispívání k pokroku při dosažení cílů v oblasti míru, bezpečnosti a zdraví prostřednictvím účinného provádění BTWC státy, které jsou stranami úmluvy.

3. PROJEKTY**3.1. Projekt 1 – posilování kapacit v oblasti biologické bezpečnosti a ochrany v Africe prostřednictvím posílené regionální koordinace****3.1.1. Účel projektu**

Tento projekt se zaměřuje na posílení provádění BTWC a prosazování její všeobecné platnosti na africkém kontinentu zvýšením kapacit vnitrostátních orgánů a regionálních subjektů a organizací zabývajících se otázkami biologické bezpečnosti a ochrany v Africe. Cílem projektu je rovněž posílit spolupráci a koordinaci mezi těmito aktéry.

⁽¹⁾ Hlavními oblastmi činnosti rozhodnutí Rady EU 2019/97 jsou univerzální platnost, programy pomoci na posílení provádění BTWC na vnitrostátní úrovni, vytváření sítí biologické bezpečnosti mezi mladými vědci z globálního Jihu, podpora programu mezi zasedáními a 9. hodnotící konference, jakož i rozvoj informačních a vzdělávacích materiálů.

⁽²⁾ Společné akce 2006/184/SZBP a 2008/858/SZBP a rozhodnutí Rady 2012/421/SZBP a 2016/51/SZBP.

Úmluvu dosud neratifikovalo 14 států – čtyři signatářské a deset nesignatářských států – ani k ní nepřistoupilo. Osm z těchto států se nachází v Africe: Čad, Džibutsko, Egypt, Eritrea, Jižní Súdán, Komory, Namibie a Somálsko. Dva z těchto států, Egypt a Somálsko, jsou signatáři BTWC, zatímco ostatních šest států úmluvu nepodepsalo. Africký kontinent je proto prioritní oblastí, pokud jde o univerzální platnost BTWC. Provádění úmluvy by navíc mohlo být výrazně posíleno zvýšením kapacit afrických států, které jsou stranami úmluvy, v oblasti biologické bezpečnosti a ochrany.

3.1.2. Popis projektu

Tento projekt bude zahrnovat vytvoření pozice referenta pro politické záležitosti ve třídě P3 se sídlem v Addis Abebě, který bude pracovat konkrétně na dosažení univerzální platnosti a posíleného provádění Úmluvy o africkém kontinentu a zkoumat možnosti synergií s regionálními rámci pro mír a bezpečnost, zdravotní bezpečnost a rozvoj. Konkrétně by referent pro politické záležitosti odpovídal za tyto úkoly:

- a) poskytování právní pomoci státům, které jsou stranami úmluvy a které si přejí zlepšit své právní předpisy týkající se BTWC, jakož i státům, které mají zájem o přistoupení k úmluvě a mají v úmyslu přezkoumat a upravit své stávající právní předpisy;
- b) poskytování zvláštní odborné přípravy státům, které jsou stranami úmluvy, v oblasti vypracovávání a předkládání zpráv o opatřeních na budování důvěry v oblasti BTWC;
- c) pomáhat africkým státům, které jsou stranami BTWC, v otázkách týkajících se opatření na budování důvěry. Cílem této dodatečné pomoci, která by posílila podporu již poskytovanou útvarem pro podporu provádění BTWC, je dosáhnout vyššího počtu a kvality zpráv o opatřeních na budování důvěry, které předkládají africké státy, jež jsou stranami úmluvy;
- d) úzce spolupracovat s africkými státy, které nejsou stranami BTWC, mimo jiné prostřednictvím jejich stálých misí při Africké unii v Addis Abebě, s cílem určit konkrétní vnitrostátní problémy spojené s přistoupením k úmluvě nebo její ratifikací a usnadnit příslušné procesy přistoupení a ratifikace tím, že podle potřeby poskytne příslušnou technickou a legislativní pomoc;
- e) úzce spolupracovat a koordinovat činnosti s příslušnými zúčastněnými stranami, subregionálními seskupeními a partnerskými organizacemi se sídlem v Africe ⁽³⁾; a dále
- f) podporovat provádění všech ostatních činností v Africe podle tohoto rozhodnutí Rady EU.

Referent pro politické záležitosti bude podle potřeby podporován externími konzultanty vykonávajícími konkrétní věcné úkoly (např. poskytování legislativní podpory a technické pomoci). Přítomnost Úřadu OSN pro otázky odzbrojení v Africe prostřednictvím regionálního střediska pro mír a odzbrojení v Africe (UNREC) bude případně využita k usnadnění a podpoře aspektů činností.

Veškeré činnosti referenta pro politické záležitosti budou úzce koordinovány s útvarem pro podporu provádění BTWC a s ženevským personálem projektu podle rozhodnutí Rady EU. Referent pro politické záležitosti bude úzce spolupracovat s regionálním koordinátorem UNODA pro Afriku podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1540 (2004) ⁽⁴⁾ a bude působit v budově Hospodářské komise OSN pro Afriku (UN ECA) v Addis Abebě.

3.1.3. Očekávané výsledky projektu

Očekává se, že tento projekt přispěje k dosažení univerzální platnosti alepší vnitrostátní provádění úmluvy na africkém kontinentu. Jeho cílem je rovněž posílit spolupráci a koordinaci mezi vnitrostátními orgány a regionálními subjekty a organizacemi zabývajícími se otázkami biologické bezpečnosti a ochrany v Africe.

⁽³⁾ Jako jsou Africké středisko pro prevenci a kontrolu nemocí (Africa CDC) v souvislosti s jeho iniciativou v oblasti biologické bezpečnosti a ochrany, Komise Africké unie – Ředitelství pro mír a bezpečnost, Africká rozvojová agentura – Africká expertní síť pro biologickou bezpečnost (AUDA-NEPAD), regionální hospodářská společenství a další relevantní subjekty Africké unie, jakož i podpisová iniciativa pracovní skupiny pro globální partnerství v oblasti biologické bezpečnosti.

⁽⁴⁾ V rezoluci 1540 (2004) Rada bezpečnosti rozhodla, že se všechny státy zdrží poskytování jakékoliv formy podpory nestátním subjektům, které se pokoušejí vyvíjet, nabývat, vyrábět, držet, přepravovat, převádět nebo používat jaderné, chemické nebo biologické zbraně a jejich nosiče, zejména pro teroristické účely.

Vzhledem k zakotvení funkce referenta pro politické záležitosti v Addis Abebě se očekává, že větší blízkost k vnitrostátním orgánům v Africe, příslušným velvyslanectvím v Addis Abebě a regionálním politickým platformám rozhodujícím způsobem přispěje k pokroku v provádění úmluvy o biologických a toxických zbraních a k univerzální platnosti úmluvy v Africe, jak je popsáno výše.

3.2. Projekt 2 – budování kapacit pro národní kontaktní místa BTWC

3.2.1. Účel projektu

Cílem tohoto projektu je vytvořit školicí materiály a poskytnout národním kontaktním místům úmluvy o biologických a toxických zbraních specializovanou odbornou přípravu týkající se vnitrostátního provádění BTWC. Jeho cílem je rovněž vytvořit prostředí a příležitosti pro dialog a výměnu informací o vnitrostátním provádění BTWC mezi národními kontaktními místy, včetně sdílení osvědčených postupů. Cílem tohoto projektu je posílit provádění BTWC poskytnutím cíleného budování kapacit národním kontaktním místům a posílením vzájemné výměny a spolupráce na regionální a mezinárodní úrovni.

Šestá hodnotící konference v roce 2006 rozhodla, že každý stát, který je smluvní stranou této úmluvy, by měl určit vnitrostátní kontaktní místo pro:

- koordinaci vnitrostátního provádění a pro komunikaci s ostatními státy, které jsou stranami úmluvy, a s příslušnými mezinárodními organizacemi;
- vypracovávání a předkládání výročních zpráv o opatřeních na budování důvěry;
- výměnu informací o úsilí o dosažení univerzální platnosti.

Ze stávajících 183 států, které jsou stranami úmluvy, dosud pouze 134 států jmenovalo národní kontaktní místa. Národní kontaktní místa jsou zakotvena v různých subjektech na vnitrostátní úrovni, mají různé zázemí a různé úrovně předchozích znalostí o BTWC. K dnešnímu dni je odborná příprava pro národní kontaktní místa úmluvy o biologických a toxických zbraních dostupná pouze ad hoc a je podmíněna poskytnutím finančních prostředků ze strany dárců.

3.2.2. Popis projektu

Tento projekt zahrnuje vypracování standardizovaného kurzu odborné přípravy, který bude k dispozici všem národním kontaktním místům. Kurz odborné přípravy bude poskytován online nebo osobně v různých regionech (v závislosti na vývoji pandemie COVID-19) národním zástupcům, kteří slouží jako národní kontaktní místa BTWC. Kurz odborné přípravy bude zahrnovat informace o všech aspektech vnitrostátního provádění BTWC, včetně vypracování zpráv o opatřeních na budování důvěry v oblasti BTWC a řešení legislativních otázek. Odborná příprava bude vycházet z příručky k provádění BTWC, která se připravuje podle rozhodnutí Rady EU 2019/97.

Zatímco útvar pro podporu provádění BTWC poskytuje kontaktní údaje všech určených národních kontaktních míst všem státům, které jsou stranami úmluvy, na samostatné stránce s omezeným přístupem, neexistují žádné formalizované způsoby vzájemné interakce národních kontaktních míst. Tento projekt proto předpokládá uspořádání řady neformálních regionálních fór – virtuálních nebo s osobní účastí – pro dialog s národními kontaktními místy BTWC s cílem usnadnit výměnu informací a sdílení osvědčených postupů.

Kromě toho se v Ženevě uskuteční akce, na níž se setkají všechna národní kontaktní místa BTWC, například před zasedáním států, které jsou stranami BTWC, s cílem umožnit výměnu informací a vytváření sítí mezi národními kontaktními místy napříč regiony, podobně jako je tomu v případě výročního zasedání vnitrostátních orgánů OPCW v rámci Úmluvy o chemických zbraních. Stránka s omezeným přístupem bude rovněž dále rozšířena tak, aby sloužila jako úložiště příslušných informací pro národní kontaktní místa, včetně všech příslušných školicích materiálů, a jako interaktivní platforma, která národním kontaktním místům umožní vzájemnou interakci a interakci s útvarem pro podporu provádění BTWC. Stránka s omezeným přístupem bude provozována a spravována útvarem pro podporu provádění BTWC, aby bylo zajištěno pokračování v usnadňované výměně mezi národními kontaktními místy i po skončení platnosti tohoto rozhodnutí Rady.

Výraznou složkou kurzů odborné přípravy i fór pro dialog je vytváření sítí, neboť národní kontaktní místa by získala příležitost, jak se vzájemně poznat a vzájemně spolupracovat.

3.2.3. Očekávané výsledky projektu

Jako pozitivní výsledek tohoto kurzu odborné přípravy se očekává, že díky programu odborné přípravy více států, které jsou stranami úmluvy, jmenuje národní kontaktní místa. Očekává se rovněž, že poskytovaná odborná příprava povede k vyššímu počtu a kvalitě každoročně předkládaných zpráv o opatřeních na budování důvěry, které poskytnou další informace o stavu provádění úmluvy v celosvětovém měřítku. V zájmu zajištění udržitelnosti budou materiály odborné přípravy koncipovány tak, aby byly použitelné a přístupné národním kontaktním místům pro budoucí odbornou přípravu i po ukončení platnosti tohoto rozhodnutí Rady. Dále se očekává, že tento projekt usnadní výměnu informací a sdílení osvědčených postupů mezi národními kontaktními místy.

3.3. Projekt 3 – usnadňování přezkumu vývoje v oblasti vědy a technologií s významem pro BTWC, a to rovněž zapojením akademické sféry a průmyslu

3.3.1. Účel projektu

Cílem tohoto projektu je usnadnit přezkum v oblasti vědy a technologií s významem pro úmluvu. Státy, které jsou stranami BTWC, opakovaně uznaly, že je důležité, aby byly nadále informovány o relevantním pokroku v oblasti vědy a technologií. Tento pokrok by mohl na jedné straně představovat rizika, která by mohla vést k potenciálním porušením úmluvy, a na druhé straně by mohl být pro úmluvu přínosný například zlepšením očkovacích látek a diagnostikou nemocí. Vzhledem k tomu, že technologie obklopující BTWC jsou ze své podstaty dvojího užití, je velmi důležité neustálé zapojení akademické sféry a průmyslu a výměna informací.

3.3.2. Popis projektu

Tento projekt spočívá v uspořádání mezinárodní konference o vědě a technologiích v rámci příprav na devátou hodnotící konferenci, která se zaměří především na odborníky z akademické sféry, vlád a průmyslu, aby byly jejich názory začleněny do diskusí, které budou podkladem pro program deváté hodnotící konference. Konference podle potřeby zohlední pět regionálních vědeckotechnických seminářů, které se konaly v rámci rozhodnutí Rady EU (SZBP) 2016/51 na podporu BTWC, a bude něm navazovat. Konference se bude rovněž zabývat návrhy států, které jsou stranami BTWC, týkajícími se témat, jako je zavedení kodexu chování pro biovědecké pracovníky a úsilí o vytvoření mechanismu přezkumu v oblasti vědy a technologií, který bude předmětem obnovených jednání na deváté hodnotící konferenci. Konference se bude konat v zemi globálního Jihu, například v jednom ze států⁽⁹⁾, které předložily návrh rezoluce Valného shromáždění OSN nazvané „Úloha vědy a technologií v kontextu mezinárodní bezpečnosti a odzbrojení“. V případě, že konání konference s osobní účastí není vzhledem k pandemii COVID-19 proveditelné, použije se virtuální formát. Do organizace a pořádání konference se zapojí externí konzultant s relevantními zkušenostmi a úzkými vazbami na akademickou sféru a průmysl. Externí konzultant bude rovněž pověřen vypracováním dlouhodobější strategie pro větší zapojení mnoha zainteresovaných stran v rámci BTWC.

Vědeckotechnická konference bude doplněna vytvořením iniciativy „Věda pro diplomaty“, jejímž cílem je zajistit, aby si tvůrci politik byli vědomi toho, jak technologický a vědecký pokrok může úmluvě prospět a současně její úspěch ohrozit. Iniciativa „Věda pro diplomaty“ bude spočívat v uspořádání řady akcí zaměřených na technologický rozvoj, který má pro úmluvu zvláštní význam. Externí konzultant bude rovněž odpovědný za organizaci akcí „Věda pro diplomaty“.

3.3.3. Očekávané výsledky projektu

Očekává se, že vědeckotechnická konference bude podkladem pro podstatné diskuse, které se budou konat během deváté hodnotící konference. Diskuse o relevantních návrzích států v oblasti vědy a technologií, které jsou stranami BTWC, jako je zavedení kodexu chování pro biovědecké pracovníky a úsilí o vytvoření mechanismu přezkumu v oblasti vědy a technologií, má za cíl usnadnit formulování vnitrostátních a regionálních postojů, jakož i diskusí o těchto návrzích a jednání o nich na deváté hodnotící konferenci.

Cílem iniciativy „Věda pro diplomaty“ je seznámit tvůrce politik s klíčovými vektory pokroku v oblasti vědy a technologií s významem pro úmluvu.

⁽⁹⁾ Viz <https://undocs.org/en/A/RES/73/32>.

3.4. Projekt 4 – Posílení podpory výkonu dobrovolné transparentnosti

3.4.1. Účel projektu

Cílem projektu je podpora transparentnosti a budování důvěry v rámci úmluvy. Vychází z minulých příkladů výkonu dobrovolné transparentnosti prováděných státy, které jsou stranami úmluvy, od roku 2011 a jeho cílem je dále posílit podporu těchto iniciativ vytvořením platformy pro výměnu informací pro výkon dobrovolné transparentnosti. Zahrnuje rovněž mimo jiné provedení komplexní analýzy s cílem určit poznatky z těchto činností, jakož i soubor praktických činností na podporu tohoto konceptu.

3.4.2. Popis projektu

Od roku 2011 přijalo 15 států, které jsou stranami úmluvy, dobrovolné iniciativy, aby umožnily různé druhy výkonu transparentnosti v rámci úmluvy. Tohoto výkonu se zúčastnilo 35 zemí ze všech regionálních skupin. Zatímco předchozí činnosti se lišily, pokud jde o jejich konkrétní cíle a záměry, formu, míru účasti a dobu trvání, vycházejí ze společného pohledu: všechny jsou dohodnuty dobrovolně buď na dvoustranném základě, na mnohostranné úrovni, nebo v rámci procesu otevřeného všem státům, které jsou stranami úmluvy a mají zájem využít možnosti vzájemného hodnocení. Tento přístup umožňuje přizpůsobit různé klíčové parametry preferencím pořádajících a zúčastněných států, které jsou stranami úmluvy. Výkon dobrovolné transparentnosti se může zabývat různými aspekty, jako je vnitrostátní provádění, mezinárodní pomoc a spolupráce, připravenost a reakce, kontrola vývozu, právní předpisy v oblasti biologické bezpečnosti a ochrany nebo příprava zpráv o opatřeních na budování důvěry.

Projekt předpokládá vytvoření on-line přehledu všech postupů v oblasti výkonu transparentnosti ve formě databáze s možností vyhledávání o všech dosud provedených činnostech a sestavení komplexní studie o minulých cvičeních v oblasti výkonu transparentnosti, včetně poznatků získaných z různých činností. Studie bude provedena v úzké spolupráci s UNIDIR. UNODA bude navíc při provádění projektu usilovat o partnerskou spolupráci se zainteresovanými regionálními a mezinárodními organizacemi, včetně středisek excelence EU v chemické, biologické, radiologické a jaderné oblasti. Vytvoření on-line kompendia a vypracování studie o dosavadních snahách budou přiděleny externím konzultantům.

3.4.3. Očekávané výsledky projektu

Očekává se, že projekt posílí provádění úmluvy sdílením informací a osvědčených postupů mezi státy, které jsou stranami úmluvy, ohledně dobrovolné transparentnosti a pomůže určit potřeby pomoci a spolupráce podle článku X BTWC. Přispěje rovněž k vytvoření fóra pro dialog o těchto iniciativách mezi zúčastněnými státy, které jsou stranami úmluvy.

4. PERSONÁLNÍ OTÁZKY

Provádění tohoto rozhodnutí Rady bude vyžadovat přítomnost personálu v Ženevě, aby bylo zajištěno koordinované a efektivní provádění všech činností podle tohoto rozhodnutí Rady. Je proto nezbytné mít referenta pro politické záležitosti ve třídě P2 a administrativního asistenta ve třídě GS4, kteří budou působit v ženevském sídle UNODA. Jak je uvedeno výše, v Addis Abebě bude působit referent pro politické záležitosti ve třídě P3. Referenti pro politické záležitosti ve třídách P2 a P3 budou společně s administrativním asistentem ve třídě GS4 podávat zprávy referentovi pro politické záležitosti ve třídě P3, který dohlíží na provádění rozhodnutí Rady 2019/97, aby se zajistilo efektivnější a koordinované provádění obou rozhodnutí Rady.

Vzhledem k vysoké míře specializace potřebné pro poskytování legislativní a technické pomoci v Africe, modernizaci internetových stránek národních kontaktních míst a vypracování školicích materiálů pro národní kontaktní místa, organizaci vědeckotechnické konference a realizaci iniciativy „Věda pro diplomaty“, vytvoření on-line kompendia pro výkon dobrovolné transparentnosti a vypracování studie o dosavadních snahách a osvědčených postupech bude pro tyto účely nezbytné zapojit externí konzultanty.

5. PODÁVÁNÍ ZPRÁV

UNODA – útvar pro podporu provádění BTWC bude předkládat vysokému představiteli každých šest měsíců zprávy o pokroku v provádění projektu.

6. DOBA PLATNOSTI

Celková odhadovaná doba trvání projektů je 24 měsíců.

7. ZVIDITELNĚNÍ EU

UNODA – útvar pro podporu provádění BWTC přijme veškerá nezbytná opatření, aby zajistil, že veřejnost bude informována o tom, že prováděné činnosti financuje Unie. Tato opatření budou prováděna v souladu s Příručkou pro komunikaci a zviditelnění v rámci vnější činnosti Unie, kterou vypracovala a vydala Komise. UNODA – útvar pro podporu provádění BWTC tudíž zajistí zviditelnění příspěvku Unie prostřednictvím patřičného označení a reklamy, které vyzdvihnou úlohu Unie, zajistí transparentnost jejích činností a zvýší informovanost o důvodech vedoucích k tomuto rozhodnutí, jakož i povědomí o podpoře, kterou tomuto rozhodnutí poskytuje Unie, a o výsledcích této podpory. Na materiálech, které budou v rámci projektů vytvořeny, bude zřetelně vyobrazena vlajka Unie v souladu s pokyny Unie pro správné užívání a reprodukci vlajky.

8. PŘÍJEMCI

Příjemci projektu 1 budou státy, které jsou stranami BTWC, pokud jde o poskytování právní a technické pomoci, a státy, které nejsou stranami úmluvy (signatářské i nesignatářské státy), pokud jde o činnosti v oblasti univerzální platnosti, případně včetně příslušných zúčastněných stran ze soukromého sektoru, akademické obce a nevládních organizací, jakož i subregionálních seskupení a partnerských organizací se sídlem v Africe ⁽⁶⁾.

Příjemci projektu 2 v souvislosti s budováním kapacit národních kontaktních míst BTWC jsou státy, které jsou stranami BTWC, zejména úředníci určení jako vnitrostátní kontaktní místa.

Příjemci projektu 3 týkajícího se usnadnění přezkumu vývoje v oblasti vědy a technologií s významem pro úmluvu budou úředníci, vědci, akademičtí pracovníci a zástupci průmyslu ze států, které jsou stranami BTWC.

Příjemci projektu 4 v souvislosti s rozšířením podpory výkonu dobrovolné transparentnosti budou státy, které jsou stranami BTWC.

⁽⁶⁾ Jako jsou Africké středisko pro prevenci a kontrolu nemocí (Africa CDC) v souvislosti s jeho iniciativou v oblasti biologické bezpečnosti a ochrany, Komise Africké unie – Ředitelství pro mír a bezpečnost, Africká rozvojová agentura – Africká expertní síť pro biologickou bezpečnost (AUDA-NEPAD), regionální hospodářská společenství a další relevantní subjekty Africké unie, jakož i podpisová iniciativa pracovní skupiny pro globální partnerství v oblasti biologické bezpečnosti.

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2021/2073**ze dne 25. listopadu 2021****na podporu zvýšení operační účinnosti Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) prostřednictvím družicových snímků**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 28 odst. 1 a čl. 31 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská rada přijala dne 12. prosince 2003 strategii EU proti šíření zbraní hromadného ničení (dále jen „strategie EU“), jejíž kapitola III obsahuje seznam opatření pro boj proti tomuto šíření.
- (2) Strategie EU zdůrazňuje klíčovou úlohu Úmluvy o zákazu vývoje, výroby, hromadění zásob a použití chemických zbraní a o jejich zničení (dále jen „úmluva“) a Organizace pro zákaz chemických zbraní (dále jen „OPCW“) při vytváření světa bez chemických zbraní. Cíle této strategie EU doplňují cíle sledované OPCW v souvislosti s její odpovědností za provádění úmluvy.
- (3) Dne 22. listopadu 2004 přijala Rada společnou akci 2004/797/SZBP ⁽¹⁾ na podporu činnosti OPCW. Po skončení platnosti uvedené společné akce následovala společná akce Rady 2005/913/SZBP ⁽²⁾ a poté společná akce Rady 2007/185/SZBP ⁽³⁾. Po společné akci 2007/185/SZBP následovala rozhodnutí Rady 2009/569/SZBP ⁽⁴⁾, 2012/166/SZBP ⁽⁵⁾, 2013/726/SZBP ⁽⁶⁾, (SZBP) 2015/259 ⁽⁷⁾, (SZBP) 2017/2302 ⁽⁸⁾, (SZBP) 2017/2303 ⁽⁹⁾, (SZBP) 2019/538 ⁽¹⁰⁾ a (SZBP) 2021/1026 ⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ Společná akce Rady 2004/797/SZBP ze dne 22. listopadu 2004 na podporu činnosti Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení (Úř. věst. L 349, 25.11.2004, s. 63).

⁽²⁾ Společná akce Rady 2005/913/SZBP ze dne 12. prosince 2005 na podporu činnosti Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení (Úř. věst. L 331, 17.12.2005, s. 34).

⁽³⁾ Společná akce Rady 2007/185/SZBP ze dne 19. března 2007 na podporu činnosti Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení (Úř. věst. L 85, 27.3.2007, s. 10).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Rady 2009/569/SZBP ze dne 27. července 2009 na podporu činnosti Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení (Úř. věst. L 197, 29.7.2009, s. 96).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Rady 2012/166/SZBP ze dne 23. března 2012 na podporu činnosti Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení (Úř. věst. L 87, 24.3.2012, s. 49).

⁽⁶⁾ Rozhodnutí Rady 2013/726/SZBP ze dne 9. prosince 2013 na podporu rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2118 (2013) a rozhodnutí Výkonné rady Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) č. EC-M-33/Dec 1 v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení (Úř. věst. L 329, 10.12.2013, s. 41).

⁽⁷⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/259 ze dne 17. února 2015 na podporu činnosti Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení (Úř. věst. L 43, 18.2.2015, s. 14).

⁽⁸⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/2302 ze dne 12. prosince 2017 na podporu činnosti Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) s cílem napomáhat při provádění sanačních a dekontaminačních operací v bývalém skladu chemických zbraní v Libyi v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení (Úř. věst. L 329, 13.12.2017, s. 49).

⁽⁹⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/2303 ze dne 12. prosince 2017 na podporu pokračujícího provádění rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2118 (2013) a rozhodnutí Výkonné rady Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) č. EC-M-33/DEC.1 o zničení syrských chemických zbraní v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení (Úř. věst. L 329, 13.12.2017, s. 55).

⁽¹⁰⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/538 ze dne 1. dubna 2019 na podporu činnosti Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení (Úř. věst. L 93, 2.4.2019, s. 3).

⁽¹¹⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/1026 ze dne 21. června 2021 na podporu programu Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) zaměřeného na kybernetickou bezpečnost a odolnost a zabezpečení informací v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení (Úř. věst. L 224, 24.6.2021, s. 24).

- (4) V rozhodnutí (SZBP) 2017/2303 se mimo jiné stanoví podpora OPCW, pokud jde o přístup k družicovým snímkům a analýzu snímků, které poskytuje Satelitní středisko Evropské unie (SatCen).
- (5) Dne 10. prosince 2018 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2018/1943 ⁽¹²⁾, ve kterém se stanovilo prodloužení prováděcího období rozhodnutí (SZBP) 2017/2303 o dvanáct měsíců bez zvýšení nákladů.
- (6) Dne 9. prosince 2019 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2019/2112 ⁽¹³⁾, v němž se stanovilo opětovné prodloužení prováděcího období rozhodnutí (SZBP) 2017/2303 o dalších dvanáct měsíců bez zvýšení nákladů.
- (7) Při provádění rozhodnutí (SZBP) 2017/2303 se OPCW spoléhala na jedinečné informace, které analýza snímků střediska SatCen poskytuje jak pro plánování misí, tak pro analýzu informací.
- (8) Je třeba posílit operační účinnost OPCW pokračujícím poskytováním satelitních snímků a analýzy snímků střediska SatCen na podporu činností a misí OPCW v rámci jejího mandátu po skončení prováděcího období rozhodnutí (SZBP) 2017/2303,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Za účelem okamžitého a praktického použití některých součástí strategie EU podporuje Unie projekt OPCW zaměřený na zvýšení jeho operační účinnosti prostřednictvím družicových snímků a analýzy snímků, které poskytuje SatCen s těmito cíli:

- rozšíření kapacity OPCW na podporu činností, k nimž má OPCW mandát (tým pro posouzení prohlášení (DAT), vyšetřovací mise (FFM), vyšetřovací a identifikační tým (IIT) atd.), prostřednictvím analýzy snímků jako zdroje důkazního materiálu nebo potvrzení zjištění; a
- využití cílené analýzy snímků v oblastech zájmu (místa, trasy atd.) při plánování misí s mandátem OPCW (případy údajného použití (IAU), inspekce na výzvu (CI), návštěva za účelem poskytnutí technické pomoci (TAV) atd.) s cílem zvýšit bezpečnost a důvěru v přesnost ověřování.

2. Za činnosti podle projektu OPCW, které patří mezi činnosti podporované Uníí a jsou v souladu s opatřeními stanovenými v kapitole III strategie EU, se v souvislosti s odstavcem 1 považují:

- umožnění, aby OPCW díky kapacitě snímkování účinně vykonávala odpovídající dohled a aby byly poskytovány potřebné zprávy orgánům OPCW, které odpovídají za tvorbu politik (Výkonná rada a konference smluvních stran OPCW); a
- umožnění OPCW přesně, účinně a bezpečně vykonávat ověřovací činnosti a poskytovat požadovanou pomoc státům, které jsou stranami úmluvy, a to prostřednictvím kapacity snímkování.

3. Projekt uvedený v článku 1 spočívá v zajištění mimo jiné produktů týkajících se poznatků o situaci souvisejících s bezpečností vyšetřovací mise OPCW, včetně stavu silniční sítě, poskytováním družicových snímků a souvisejících produktů pořízených střediskem SatCen OPCW.

⁽¹²⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2018/1943 ze dne 10. prosince 2018, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2017/2303 na podporu pokračujícího provádění rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2118 (2013) a rozhodnutí Výkonné rady Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) č. EC-M-33/DEC.1 o zničení syrských chemických zbraní v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení (Úř. věst. L 314, 11.12.2018, s. 58).

⁽¹³⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/2112 ze dne 9. prosince 2019, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2017/2303 na podporu pokračujícího provádění rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 2118 (2013) a rozhodnutí Výkonné rady Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) č. EC-M-33/DEC.1 o zničení syrských chemických zbraní v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení (Úř. věst. L 318, 10.12.2019, s. 159).

4. Podrobný popis činností podporovaných Unií a uvedených v odstavci 2 se nachází v projektovém dokumentu v příloze.

Článek 2

1. Za provádění tohoto rozhodnutí odpovídá vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“).
2. Technické provádění projektu uvedeného v článku 1 vykonává technický sekretariát OPCW (dále jen „technický sekretariát“). Tento úkol plní pod dohledem vysokého představitele, jenž za něj nese odpovědnost. Za tímto účelem uzavře vysoký představitel s technickým sekretariátem nezbytná ujednání.

Článek 3

1. Finanční referenční částka pro provádění projektu uvedeného v článku 1 činí 1 593 353,22 EUR.
2. Výdaje financované částkou stanovenou v odstavci 1 jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly použitelnými na souhrnný rozpočet Unie.
3. Na řádnou správu výdajů uvedených v odstavci 2 dohlíží Komise. Za tímto účelem uzavře s technickým sekretariátem nezbytnou dohodu. V uvedené dohodě se stanoví, že technický sekretariát má zajistit viditelnost příspěvku Unie úměrně jeho velikosti a stanoví opatření, která usnadní rozvoj součinnosti a zabrání zdvojování činností.
4. Komise usiluje o uzavření dohody uvedené v odstavci 3 co nejdříve po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost. Informuje Radu o veškerých obtížích v tomto procesu a o dni uzavření uvedené dohody.

Článek 4

Vysoký představitel podává Radě zprávy o provádění tohoto rozhodnutí na základě pravidelných zpráv vypracovávaných technickým sekretariátem. Na základě těchto zpráv vysokého představitele provádí Rada hodnocení. Komise poskytuje informace o finančních aspektech projektu uvedeného v článku 1.

Článek 5

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.
2. Toto rozhodnutí pozbývá platnosti 48 měsíců ode dne uzavření dohody uvedené v čl. 3 odst. 3. Pozbývá však platnosti šest měsíců po svém vstupu v platnost, nebude-li do té doby uvedená dohoda uzavřena.

V Bruselu dne 25. listopadu 2021.

Za Radu
předseda
Z. POČIVALŠEK

PŘÍLOHA

PROJEKTOVÝ DOKUMENT

Podpora Unie na zvýšení operační účinnosti Organizace pro zákaz chemických zbraní (OPCW) prostřednictvím družicových snímků**1. Souvislosti**

Analytické postupy OPCW vyžadují potvrzení a ověření poskytnutých důkazních informací co nejdůkladnějším dostupným způsobem. Družicové snímky sice nejsou jediným zdrojem důkazních informací, mohou však poskytnout ukazatele a potvrzení, které nejsou k dispozici z jiných zdrojů, čímž poskytují cenné analytické poznatky, které lze využít k zajištění plného provádění Úmluvy o chemických zbraních (CWC). Klíčem k tomu je dostatečná institucionální kapacita, jejíž snímky a analýza snímků mohou usnadnit podrobnější a důkladnější plánování misí, zmírnění bezpečnostních rizik pro vyslané týmy, jakož i důkazní informace a analýzy za účelem nákladově efektivnějšího ověřování.

Při provádění rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/2303 se OPCW spoléhala na jedinečné informace, které analýza snímků střediska SATCEN poskytuje jak pro plánování misí, tak pro analýzu informací. Družicové snímky zintenzivnily úsilí OPCW o provedení důkladnějších výsledků svědků, potvrzení svědeckých výpovědí a přesnější určení oblastí zájmu. Od roku 2014 posílily družicové snímky Syrské arabské republiky informovanost o situaci a bezpečnost a snížily riziko pro mise OPCW v terénu, pokud jde o místa, která mají být navštívena/kontrolována. Začlenění analýzy snímků do operačního plánování umožnilo týmům OPCW doladit jejich činnost na místě tím, že členům týmu poskytne zobrazení oblasti, v níž budou nasazeni, téměř v reálném čase. Ukázalo se, že analýza snímků je a bude i nadále strategickým faktorem analytického úsilí OPCW.

Kromě toho dosud zůstává nedokončeno několik vyšetřování údajného použití, jakož i rozhodnutí Výkonné rady o pověření týkající se dodatečných návštěv na místě, průzkumných misí a vyšetřování, která i nadále vyžadují podporu v podobě družicových snímků. Jedinečné analytické schopnosti, které poskytuje středisko SATCEN, umožnily pověřeným týmům OPCW potvrdit informace z jiných zdrojů a důkladněji analyzovat případy údajného použití v Syrské arabské republice. Analýza družicových snímků se pro týmy OPCW zapojené do akcí v Syrské arabské republice ukázala jako nepostradatelná. Kromě činností, které jí byly svěřeny v souvislosti se Syřskou arabskou republikou, počítá OPCW s rostoucí úlohou analýzy družicových snímků v případech údajného použití chemických zbraní mimo Syřskou arabskou republiku s cílem usnadnit provádění činností souvisejících s článkem IX úmluvy (konzultace, spolupráce a zjišťování faktů), jakož i v případě možného budoucího přistoupení států vlastnicích chemické zbraně k CWC.

2. Účel projektu**2.1 Celkové cíle projektu**

Celkovým cílem projektu je zajistit kapacitu sekretariátu pro usnadnění provádění článku IX CWC (konzultace, spolupráce a zjišťování faktů) a souvisejících rozhodnutí Výkonné rady OPCW prostřednictvím poskytování služeb družicového snímkování, které řeší nedostatky v informovanosti o situaci pro potřeby misí, tak aby přispívaly ke snížení zranitelnosti OPCW při nasazení a maximalizovaly její analytickou efektivnost.

2.2 Specifické cíle

- rozšíření kapacity OPCW podporovat činnosti, k nimž má OPCW mandát (DAT, FFM, IIT atd.), prostřednictvím analýzy snímků jako zdroje důkazního materiálu nebo potvrzení zjištění;
- využití cílené analýzy snímků v oblastech zájmu (místa, trasy atd.) při plánování misí s mandátem OPCW (případy údajného použití (IAU), inspekce na výzvu (CI), návštěva za účelem poskytnutí technické pomoci (TAV) atd.) s cílem zvýšit bezpečnost a důvěru v přesnost ověřování.

2.3 Výsledky

Projekt přispívá k těmto očekávaným výsledkům:

- využívání snímků a analýz, pokud jde o cílené důkazy, s cílem zajišťovat informace pro zjištění a ověřovací postupy týmů a potvrzovat je;

- minimalizace bezpečnostních rizik a větší informovanost o situaci s cílem usnadnit co nejúčinnější plánování misí OPCW.

3. Popis činností

Činnost 1 – Umožnění OPCW účinně vykonávat odpovídající dohled a poskytovat potřebné zprávy orgánům OPCW odpovědným za tvorbu politik (Výkonná rada a konference smluvních stran OPCW), a to prostřednictvím kapacity snímkování

Cílem této činnosti je prostřednictvím družicových snímků a analýzy snímků poskytnout OPCW kapacitu zajišťovat informace pro cílené analytické důkazní kroky a zároveň optimalizovat plánování OPCW (přidělení a úsilí) za účelem zvýšení efektivnosti misí a snížení zranitelnosti.

Činnost 2 – Umožnění OPCW přesně, účinně a bezpečně vykonávat ověřovací činnosti a poskytovat požadovanou pomoc státům, které jsou stranami úmluvy, a to prostřednictvím kapacity snímkování

Tato činnost se zaměřuje na poskytování služeb družicového snímkování podle potřeby pro různé žádosti o zjištění skutečností, jež podaly státy, které jsou stranami úmluvy (IAU, CI, TAV atd.), jakož i na optimalizaci plánování OPCW (přidělení a úsilí) za účelem zvýšení efektivnosti misí a snížení zranitelnosti.

4. Doba trvání

Celková odhadovaná doba provádění a završení činností financovaných v rámci tohoto projektu by měla být 48 měsíců.

5. Příjemci

Příjemci projektu budou zaměstnanci a týmy technického sekretariátu OPCW, jakož i zúčastněné strany CWC včetně států, které jsou jejími stranami.

6. Zviditelnění EU

OPCW přijme veškerá vhodná opatření v souladu s přiměřenými bezpečnostními hledisky a opatřeními v oblasti zviditelnění a komunikace, která má projekt k dispozici, aby propagovala skutečnost, že tento projekt byl financován Uníí.

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2021/2074**ze dne 25. listopadu 2021,****kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2017/2370 na podporu Haagského kodexu chování a na podporu nešíření balistických raket v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 28 odst. 1 a čl. 31 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 18. prosince 2017 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2017/2370 ⁽¹⁾, jímž pověřila prováděním některých projektů Nadaci pro strategický výzkum (*Fondation pour la recherche stratégique* (FRS)).
- (2) V souladu s čl. 3 odst. 3 rozhodnutí (SZBP) 2017/2370 byla dne 21. prosince 2017 s FRS podepsána grantová dohoda. Grantová dohoda měla pozbyt platnosti dne 21. prosince 2020.
- (3) Dne 26. května 2020 požádala FRS o prodloužení prováděcího období rozhodnutí (SZBP) 2017/2370 do 20. prosince 2021. O prodloužení bylo požádáno v důsledku pandemie COVID-19, a zejména z důvodu odložení řady činností podle článku 1 uvedeného rozhodnutí a neochoty vnitrostátních správních orgánů v cílových zemích diskutovat o organizování těchto činností s ohledem na nejistou situaci způsobenou pandemií.
- (4) Dne 20. července 2020 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2020/1066 ⁽²⁾, kterým změnila rozhodnutí (SZBP) 2017/2370 a jímž prodloužila datum pozbytí platnosti uvedeného rozhodnutí na 20. prosince 2021.
- (5) Dne 27. září 2021 požádala FRS z důvodu pokračujícího dopadu pandemie COVID-19 a souvisejících cestovních omezení na její plánované činnosti o další prodloužení platnosti rozhodnutí (SZBP) 2017/2370, konkrétně o 13 měsíců, do 21. ledna 2023.
- (6) V činnostech podle článku 1 rozhodnutí (SZBP) 2017/2370 lze pokračovat bez jakýchkoli dopadů na finanční zdroje do 21. ledna 2023.
- (7) Rozhodnutí (SZBP) 2017/2370 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V článku 5 rozhodnutí (SZBP) 2017/2370 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Toto rozhodnutí pozbývá platnosti dnem 21. ledna 2023.“

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/2370 ze dne 18. prosince 2017 na podporu Haagského kodexu chování a na podporu nešíření balistických raket v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení (Úř. věst. L 337, 19.12.2017, s. 28).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2020/1066 ze dne 20. července 2020, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2017/2370 na podporu Haagského kodexu chování a na podporu nešíření balistických raket v rámci provádění strategie EU proti šíření zbraní hromadného ničení (Úř. věst. L 234 I, 21.7.2020, s. 1).

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 25. listopadu 2021.

Za Radu
předseda
Z. POČIVALŠEK

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2021/2075**ze dne 25. listopadu 2021,****kterým se mění rozhodnutí Rady (SZBP) 2020/979 na podporu vytvoření mezinárodně uznávaného systému pro ověřování řízení zbraní a střeliva podle otevřených mezinárodních norem**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 28 odst. 1 a čl. 31 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 7. července 2020 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2020/979 ⁽¹⁾, které předpokládá projekt skládající se ze dvou fází. Fáze I je studie proveditelnosti za účelem vytvoření mezinárodně uznávaného systému pro ověřování řízení zbraní a střeliva (dále jen „AAMVS“).
- (2) Rozhodnutí (SZBP) 2020/979 stanoví, že o tom, zda bude provedena fáze II projektu, kterou je vypracování koncepce vytvoření AAMVS, rozhodne Rada na základě výsledku studie proveditelnosti.
- (3) Studie schválená rozhodnutím (SZBP) 2020/979 prokázala proveditelnost vytvoření AAMVS a zdůraznila několik prvků, jež bude třeba zohlednit k tomu, aby se koncepce uskutečnila. Fáze II bude zahrnovat vypracování navrženého rámce pro AAMVS a vytvoření plánu pro vypracování systému. Tyto výstupy se zaměří na podporu a vedení dalšího úsilí o vybudování AAMVS.
- (4) Rada by měla na základě výsledků studie proveditelnosti rozhodnout o tom, že fáze II projektu má být prováděna.
- (5) Rozhodnutí (SZBP) 2020/979 pozbývá platnosti 14 měsíců ode dne uzavření finanční dohody uvedené v čl. 3 odst. 4 zmíněného rozhodnutí, pokud Rada nerozhodne o prodloužení jeho platnosti z důvodu umožnění provádění fáze II projektu.
- (6) Pokračování v činnostech uvedených v článku 1 rozhodnutí (SZBP) 2020/979 až do 30. listopadu 2022 nemá žádné dopady na finanční zdroje.
- (7) Rozhodnutí (SZBP) 2020/979 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí (SZBP) 2020/979 se mění takto:

- 1) v čl. 1 odst. 1 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Projekt se skládá z „fáze I“ a „fáze II“:

- během fáze I byla v prvním roce jejího provádění vypracována studie proveditelnosti za účelem vytvoření mezinárodně uznávaného systému pro ověřování řízení zbraní a střeliva (dále jen „AAMVS“), v jejímž rámci byly prozkoumány možnosti vhodné metodiky a nástrojů pro posuzování rizik a kvality;
- během fáze II bude vypracována na základě výsledků studie proveditelnosti z fáze I koncepce vytvoření AAMVS.“;

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2020/979 ze dne 7. července 2020 na podporu vytvoření mezinárodně uznávaného systému pro ověřování řízení zbraní a střeliva podle otevřených mezinárodních norem (Úř. věst. L 218, 8.7.2020, s. 1).

2) v článku 3 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Částka určená na krytí fáze I projektu činí 821 872 EUR. Částka určená na krytí fáze II projektu činí 820 237 EUR.“;

3) článek 5 se nahrazuje tímto:

„Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Pozbývá platnosti dnem 30. listopadu 2022.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 25. listopadu 2021.

Za Radu
předseda
Z. POČIVALŠEK

OPRAVY

Oprava nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1056 ze dne 24. června 2021, kterým se zřizuje Fond pro spravedlivou transformaci

(Úřední věstník Evropské unie L 231 ze dne 30. června 2021)

Strana 18, příloha III, tabulka „Společné ukazatele výstupů REGIO (RCO) a společné ukazatele výsledků REGIO (RCR)“, sloupec „Výstupy“, položka RCO 121:

místo: „RCO 121 – podniky podpořené s cílem dosáhnout snížení emisí skleníkových plynů z činností uvedených v příloze I směrnice 2003/87/ES“,

má být: „RCO 121a – podniky podpořené s cílem dosáhnout snížení emisí skleníkových plynů z činností uvedených v příloze I směrnice 2003/87/ES“.

Oprava nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1057 ze dne 24. června 2021, kterým se zřizuje Evropský sociální fond plus (ESF+) a zrušuje nařízení (EU) č. 1296/2013

(Úřední věstník Evropské unie L 231 ze dne 30. června 2021)

Strana 57, příloha III, bod 1 „Ukazatele výstupů“, položka 1.2.2:

místo: „1.2.2. podíl potravinových produktů spolufinancovaných z ESF+ v celkovém množství potravin distribuovaných příjemcům (v %).“,

má být: „1.2.2. podíl potravinových produktů spolufinancovaných z ESF+ v celkovém množství potravin distribuovaných příjemci (v %).“.

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS